مهرجان الجونة السينمائي
ELGOUNA FILM FESTIVAL

كتالوج المهرجان

من 23 إلى 31 أكتوبر 2020



Gouna Conference and Culture Center

الدورة الرابعة #GFF20

مهرجان الجونة السينمائي

ELGOUNA FILM FESTIVAL

الدورة الرابعة —— 23 - 31 أكتوبر 2020

كتالـوج المهرجـان

BROUGHT TO YOU BY

IN ASSOCIATION WITH

TELECOM PARTNER

PRINCIPAL MEDIA PARTNER

MEDIA PARTNER

IN PARTNERSHIP WITH

OFFICIAL TRANSPORTION PARTNER

OFFICIAL CARRIER

EXPERIENCE PARTNER

OFFICIAL BEVERAGE

SUPPORTED BY

ANIMATION STUDIO

UNDER THE AUSPICES OF

EL GOUNA

ORASCOM DEVELOPMENT




Want the full GFF experience
including movies, events
& more?
Tap the
app!
Download El Gouna's app
Google play
Download on the
App Store


Experience True Town Living
In West Cairo
O WEST
6TH OF OCTOBER
Visit Orascom Development's Sales
Office At Abu Tig Marina & Learn
More About O West.
FROM THE
CREATORS OF
EL GOUNA
EL GOUNA
ORASCOM
DEVELOPMENT
16595
WWW.OWEST.COM.EG

أحد المهرجانات الرائدة في منطقة الشرق الأوسط، يهدف إلى عرض مجموعة من الأفلام المتنوعة للجمهور الشغوف بالسينما والمتحمس لها، وخلق تواصل أفضل بين الثقافات من خلال فن السينما، ووصل صناع الأفلام من المنطقة بنظرائهم الدوليين من أجل تعزيز روح التعاون والتبادل الثقافي. إضافة إلى ذلك، يلتزم المهرجان باكتشاف الأصوات السينمائية الجديدة، ويتحمس ليكون محفزًا لتطوير السينما في العالم العربي، خاصة من خلال ذراع الصناعة الخاصة به، منصة الجونة السينمائية. تُقدم الدورة الرابعة للمهرجان مجموعة من أحدث الأفلام من جميع أنحاء العالم.

يتكون برنامج المهرجان، من ثلاث مسابقات رسمية (مسابقة الأفلام الروائية الطويلة، ومسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة، ومسابقة الأفلام القصيرة)، والبرنامج الرسمي خارج المسابقة، بالإضافة إلى البرنامج الخاص. يعرض المهرجان نحو **65 فيلمًا**، من أهم وأحدث الإنتاجات العربية والدولية. تصل قيمة الجوائز المقدمة إلى **224 ألف دولار أمريكي**، إضافة إلى الجوائز العينية (جائزة نجمة الجونة، والشهادات) المُقدمة إلى الفائزين في المسابقات المتنافسة. ويمكن للأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني أن تحصل على جائزة الجمهور، **"سينما من أجل الإنسانية"**. وفي إطار البرنامج الخاص، يعرض المهرجان عددًا من الأفلام الكلاسيكية الأيقونية التي حازت إعجاب الجماهير.

كما يعقد المهرجان الدورة الرابعة من **منصة الجونة السينمائية**، وهي فعالية موجهة لصناعة السينما، لغرض دعم وتَّمكِين صناع الأفلام العرب، ومساعدتهم على إيجاد الدعم المالي، والفني من خبراء الصناعة العرب والدوليين.

تتكون **منصة الجونة السينمائية**، من برنامجين: **منطلق الجونة السينمائي، وجسر الجونة السينمائي،** اللذان يقدمان الفرص للسينمائيين، للتعلم والمشاركة من خلال جوائز مادية، وعينية، وورش لصناعة الأفلام، وحلقات نقاش، وطاولات حوار مستديرة، ومحاضرات لخبراء صناعة السينما.

تمنح المنصة جوائز قدرها **300 ألف دولار أمريكي**، للمشاريع الفائزة في مرحلة التطوير، والأفلام الفائزة في مرحلة ما بعد الإنتاج. تُمنح الجوائز من قِبل مهرجان الجونة السينمائي ورعاته وشركائه. يؤكد المهرجان، بعروض الأفلام والفعاليات الخاصة بالدورة الرابعة، على مكانته الفريدة كنقطة لقاء لصناع الأفلام والنقاد والجماهير المجتمعة للاحتفال بفن وصناعة السينما.



يسعدني أن أرحب بكم جميعا، في الدورة الرابعة لمهرجان الجونة السينمائي. شعار هذا العام "ابق حالما" يهدف إلى التأكيد على تلك القيم لصناع الأفلام وللعالم بأسره في تلك الأوقات الصعبة. لقد تمكن المهرجان على مدار السنوات القليلة السابقة أن يصير احتفالية بفن السينما وصناعها. تمثل دورة هذا العام تكليلا لنجاحات الدورات الثلاث السابقة. إقامة المهرجان هذا العام يعد شاهد عيان على مصر والجونة كوجهتين عالميتين للسياحة والثقافة والفنون بالرغم من الأزمة الحالية التى يواجهها العالم.

نرحب هذا العام بـ250 ضيفا دوليا، الذين سيعززون دور المهرجان كجسر للتواصل بين السينما الإقليمية والدولية كما سيعملون كسفراء للوضع فى مصر بالرغم من المحنة التي تواجه العالم. نفخر هذا العام بأن تقام الدورة الرابعة من المهرجان فى مركز الجونة للمؤتمرات والثقافة، لأول مرة، الأمر الذي سيمثل إضافة عظيمة إلى مدينتنا، والذي نأمل أن يعزز من مكانة مصر كوجهة ثقافية.

كانت ولازالت الجونة في صدارة المدن التى تدار على أساس من المسؤولية والاستدامة، ونحن نجلب هذه التجربة من فنادقنا ومدننا في جميع أنحاء العالم، وذلك لضمان مراعاة أعلى معايير وممارسات الصحة والسلامة لتصبح جزءاً لا يتجزأ من كل جوانب المهرجان. بمساعدتكم وتعاونكم، نستطيع إبراز مهرجان الجونة السينمائي كمثال واضح لإمكانية عودة الأمور إلى طبيعتها، تلك العودة التي طال انتظارها.

لا يمكن إقامة مهرجان الجونة السينمائي إلا من خلال التفاني المستمر والجهود المتواصلة من فريقنا المذهل، وتعاون شركائنا، وفى هذا الصدد يسعدنى أن أعبر عن شكري وامتناني للدعم القيم والمستمر الذي نتلقاه من محافظة البحر الأحمر، ووزارة الداخلية، ووزارة السياحة والآثار، ووزارة الصحة والسكان، ووزارة الثقافة. الذين يعملون بجد واهتمام لضمان نجاحنا في جعل مهرجان الجونة السينمائي تجربة عالمية المستوى.

إنني أدعوكم جميعا للانضمام إلينا في الاحتفال بالحياة والفن.

ابقوا حالمين

سميح ساويرس



اسمحوا لي أن أرحب بكم جميعا مع انطلاق الدورة الرابعة من مهرجان الجونة السينمائي. إنني أعتبر مهرجان الجونة السينمائي من بنات أفكار معجزة تركت بعد خطواتها الأولى في 2017، بصمة مثيرة للإعجاب على مشهد المهرجانات السينمائية في المنطقة وخارجها. منذ ذلك الحين، يزدهر انتشارها وتأثيرها بشكل مستمر.

مع تزايد المصداقية والاعتراف على المستوى العالمي، يواصل مهرجان الجونة السينمائي تنويع وتعزيز ما في جعبته من الأفلام بعزم شديد. هذا العام، وعلى الرغم من القيود العالمية التي تفرضها جائحة كوفيد - 19، سيشهد المهرجان عرض 63 فيلما. أيضًا، تستمر جهودنا عبر منصة الجونة السينمائية لتشجيع صانعي الأفلام الصاعدين ومساعدتهم في الحصول على التمويل المناسب بمشاركة 18 مشروعا.

تعود جائزة الجمهور، سينما من أجل الإنسانية، مرة أخرى كشهادة على إحدى أهم قيم مهرجان الجونة السينمائي: تبني سينما من أجل الإنسانية. مع تزايد تعقيد العالم من حولنا، ليس هناك وقت أفضل من الآن لإيقاظ البشرية في أنفسنا، ولتذكر ما يهم حقا في الحياة.

على الصعيد الفني، وبينما نسلط الضوء على أحدث أعمال السينما وأكثرها إثارة للإعجاب، نواصل الاحتفاء بإنجازات صانعي الأفلام البارزين من خلال جائزة الإنجاز الإبداعي.

نحافظ على روح مهرجان الجونة السينمائي، المستوحاة من اليوم الأول والثابتة في كل دورة، هذا العام، جعلنا مركز الجونة الجديد للمؤتمرات والثقافة المحور الرئيسي للمهرجان.

مع الشواطئ الجميلة، والآفاق الخلابة، وتسعة أيام من الإبداع والثقافة والأحلام، آمل أن تلهمكم القصص التي جمعناها لكم لخلق عالم أكثر إنسانية.

المهندس نجيب ساويرس



أود أن أرحب بكم جميعًا في الدورة الرابعة من مهرجان الجونة السينمائي.

لطالما كنا فخورون بتحول ونمو مهرجان الجونة السينمائي على مر السنين إلى وجهة ونتطلع للأحتفال بصناعة السينما والمبدعين الذين جعلوا هذا الحلم ممكنًا. تحمل نسخة هذا العام أهمية خاصة بالنسبة لنا جميعًا، حيث إنها تمثل أيضًا الاحتفاء بشعار ثقافة الأحلام. جميعكم كفنانين وصانعي أفلام ومبدعين، تدافعون منذ فترة طويلة عن العزيمة والإرادة الإنسانية في مواجهة المصاعب. إن الحلم لم يعد مجرد رسالة مثالية سامية في هذه الأوقات، بل هو شيئ حتمي وهام لقدرتنا على مواجهة التحديات التي شهدناها خلال هذه الأوقات غير المسبوقة.

يعد مهرجان الجونة السينمائي احتفالًا بمصر والجونة كوجهة دولية للسياحة والفن والثقافة. وهذا العام، ستكون هذه الرؤية ونجاح المهرجان أيضًا شهادة ورسالة للعالم على قدرتنا كدولة ومدينة ومؤسسة في مواجهة تحديات فيروس كورونا

على مدى السنوات الثلاث الماضية، كنا في شركة أوراسكوم للتنمية القابضة فخورون باستضافة ودعم مهرجان الجونة السينمائي، وهذا العام يسعدنا توسيع دورنا وتخصيص مواردنا وخبراتنا لضمان استمرار نمو ونجاح المهرجان. نحن نسعى في شركة أوراسكوم للتنمية لتحفيز ودعم الابتكار والإبداع بإستمرار، سواء في صناعة السينما أو من خلال تمكين رواد الأعمال في المجالات المختلفة، ذلك بالإضافة إلى دورنا في تعزيز وتشجيع السياحة في مصر. هذا وتبرز التغييرات التي أجريت في المهرجان التزامها باستكشاف فرص جديدة للنمو، وتمكينها من خلال تقديم مساهمة مفيدة نحو تطوير الشبكات الإقليمية والدولية في المشهد السينمائي، مع ضمان التخطيط طويل الأمد والاستدامة للمهرجان.

كما يسعدنا إقامة مهرجان الجونة السينمائي في مركز الجونة للمؤتمرات والثقافة الذي تم تدشينة حديثًا. فقد تم تصميم المركز ليكون مركزًا ثقافيًا ووجهة للفنون والأحداث الدولية، ونحن فخورون بأن يكون مهرجان الجونة السينمائي هو أول حدث يقدم مركز الجونة للمؤتمرات والثقافة إلى العالم.

وفي هذا العام، نحن نضع صحة وسلامة موظفينا وضيوفنا في صدارة أولوياتنا القصوى . نحن واثقون من نجاح الجهود المبذوله بتعاونكم ومن خلال مواردنا وخبراتنا في تنفيذ أفضل الممارسات وتدابير السلامة في مدننا وفنادقنا وكذلك المعامل المجهزة بالكامل بمستشفى الجونة وفقًا لأعلى المعايير العالمية المدققة من قبل TV NORD ووزارة السياحة. كما يسعدنا أن نحظى بالدعم الكامل من وزارة الصحة المصرية طوال فترة المهرجان.

وبأسم أوراسكوم للتنمية وفريق مهرجان الجونة السينمائي، أود أن أعرب عن خالص امتناننا وتقديرنا لوزارة الصحة المصرية، ووزارة الداخلية، ووزارة السياحة، ووزارة الثقافة، ومحافظة البحر الأحمر على دعمهم الكبير لنا . كما أود أن أشكر شركائنا ورعاتنا على إيمانهم بنا. كما أود مشاركة فخري وامتناني بفرقنا في أوراسكوم للتنمية القابضة و فريق مهرجان الجونة السينمائي على الجهد الهائل الذي بذلوه في جعل هذا حقيقة واقعة.

أشكركم على الانضمام إلينا في احتفالنا. تذكروا دائما إن ثقافة الأحلام تبقى حيه بفنك ومثابرتك، ونحن نتوق إلى أن نصبح جزءًا من ذلك.

عمر الحمامصي



لم يخطر ببالنا ونحن نستعد لعقد الدورة الرابعة من مهرجاننا، أن نجابه عاصفة كالتي مرت على البشرية هذا العام. الصعوبة الكبرى التي واجهتنا هي تعذر التكهن بما ينتظرنا، وكان من الصعب علينا رسم أي خطة طويلة أو قصيرة المدى في ظل تبدل وتقلب الأحوال.

كأي مهرجان سينمائي طموح، نظرنا إلى الجانب الإيجابي من الامتحان الصعب المركب، والذي أثبتنا بواسطة تجاوزه أن المهرجان قد وصل بتركيبته وأفراده إلى درجة من النضج تؤهله للتعامل مع الأزمات وهذا بحد ذاته ذخر رائع للمستقبل، خاصة ونحن نتحدث عن مهرجان في دورته الرابعة، التي تزامنت مع وباء عالمي أثر بشكل كبير على النشاط السينمائي العربي والدولي. لم يتوقف الأمر على الإنتاج أو العروض السينمائية فحسب، بل أثر على المهرجانات بمختلف أنواعها وأحجامها. بعضها تأجل والبعض الآخر تحول للمجال الافتراضي منذ اختتام الدورة الـ70 لمهرجان برلين السينمائي حتى الدورة الـ77 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي. من جانبنا توجهنا منذ البداية نحو عقد دورة اعتيادية واضعين أمام أعيننا التزامنا الراسخ بمصالح السينمائيين والحركة السينمائية. هذا الأمر جعل مهرجاننا رائدًا في إطلاق الفعاليات الكبرى على المستوى الإفريقي والعربي، الأمر الذي أحدث تفاعلًا إيجابيًا وقوبل بترحيب كبير، لا على مستوى ارتياح النقاد والصحفيين عربًا وأجانبًا للخطوة فحسب، بل حظي أيضًا بإعجاب الوسط السينمائي الدولي، باعتباره من بين عدد قليل من المهرجانات الدولية التي تمكنت من الانعقاد.

نجاحنا بعقد الدورة الرابعة رغم كل ما يحيط بها، لم يكن صدفة ولا ضربة حظ، بل هو نتاج عمل دؤوب لفريق رائع من الشباب المصري، مدعومًا بخبرات عربية وأجنبية وكلهم يسعون لتقديم تجربة مهرجانية فريدة، ولا يمكنني هنا سوى تقديم الشكر والعرفان لكل فريق العمل وإلى كل من وضع حجرة في هذا البناء طوال السنوات الأربع الماضية.

رغم شح المعروض عالميًا استطاع المهرجان صياغة برنامج سينمائي يحوي نخبة من أهم الأفلام السينمائية العربية والعالمية، بينها 10 عروض عالمية ودولية أولى، إضافة إلى استقطاب 18 مشروعًا سينمائيًا عربيًا في مرحلتي التطوير وما بعد الإنتاج، هي خلاصة إرهاصات المواهب العربية الشابة في المنطقة. رغم الصعوبات لم يتخل المهرجان عن أي جانب حيوي من فعالياته التي ينفرد بها، خاصة الحفل الموسيقي والمعرض الاستعادي ومحاضرات السينما والندوات والورش.

ما يعزز استمرارية مهرجاننا وقدرته على التواصل والارتقاء هو الالتفاف الجماهيري والفني حوله، فدون الدعم الذي أحاط بفكرة إقامة المهرجان وفعاليته، لما كان بإمكاننا الوصول إلى هذا الموقع وبهذه السرعة. جزيل الشكر لمخرجينا ومنتجينا وأفلامهم. جزيل الشكر لفنانينا الكرام، ومثله للصحفيين والإعلاميين الذين قدموا إسهامة كبيرة في التعريف بالمهرجان الذي أصبح محطة ولقاء للمختصين وبفضلهم أصبح ظاهرة شعبية يلتف حولها جمهور عريض. شكر خاص للرعاة سواء من داخل مؤسسات أوراسكوم أو خارجها. زيادة وتنوع الدعم سيساهم في ديمومة هذه الفعالية. شكر خاص لوزارة الثقافة والسياحة والآثار والصحة، وأخيرًا كل الشكر لمدينة الجونة وجمهورها. نعتذر منهم على هذه الغزوة الجميلة التي ربما ستقلق هدوء المدينة الرائعة .

انتشال التميمي

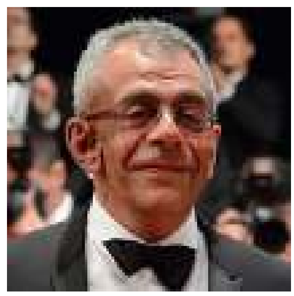
مهرجان الجونة السينمائي 7
كلمات الترحيب 8
اللجنة الاستشارية الدولية 13
فريق المهرجان 16
جوائز الإنجاز الإبداعي 20
نظرة عامة على البرنامج 28
المسابقات والجوائز 29
فيلم الافتتاح 33
لجنة تحكيم مسابقة الأفلام الروائية 36
لجنة تحكيم مسابقة الأفلام الوثائقية 37
لجنة تحكيم مسابقة الأفلام القصيرة 38
لجان تحكيم فيبريسي ونيتباك 39
مسابقة الأفلام الروائية الطويلة 41
مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة 59
مسابقة الأفلام القصيرة 71
الاختيار الرسمي (خارج المسابقة) 81
البرنامج الخاص 99
تكريمات 104
منصة الجونة السينمائية 112
كيفية شراء التذاكر 118
فهرس حسب المخرج 119
فهرس حسب البلد 120
فهرس حسب الفيلم 121
مصادر نسخ الأفلام 122
شكر خاص 124
الخريطة – للتواصل معنا 126

تمثل اللجنة الاستشارية الدولية نخبة من قامات صناعة السينما عربيًا وعالميًا، ويتشرف المهرجان بتواجدهم لتقديم النصح والدعم على مدار دورات المهرجان السابقة. كما يعتز المهرجان بتجديدهم تلك الثقة، والتي تمثل دعامة قوية لاستمرار هذه التجربة المهرجانية والثقافية المتفردة.



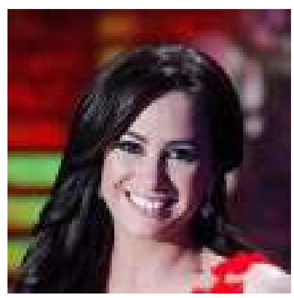
يسرا

واحدة من أكبر الرموز السينمائية في مصر وأكثرها شهرة. ارتبطت الممثلة والمغنية المشهود لها دوليًا بما يقرب من 90 فيلمًا، ونالت العديد من الجوائز والألقاب خلال مسيرتها اللامعة. من بينها: جائزة المهرجان القومي للسينما لعام 2001 عن دورها في فيلم "**العاصفة**" للمخرج خالد يوسف، والجائزة الفخرية لمهرجان مراكش الدولي في عام 2003، وجائزة التَميّز من مهرجان تورينو السينمائي عام 2007، ومُنحت جائزة "آرت" للتفوق في مهرجان تاورمينا السينمائي، في نفس العام. قامت بدور البطولة في العديد من الأفلام التي شاركت في المسابقات الرسمية للمهرجانات الدولية، مثل: "**حدوتة مصرية**" للمخرج يوسف شاهين، الذي عرض في مهرجان فينيسيا السينمائي عام 1982، و"**مرسيدس**" للمخرج يسرى نصر الله الذي عرض في مهرجان لوكارنو السينمائي لعام 1993. من بين الأفلام التي قامت ببطولتها: "**الأفوكاتو**" لرأفت الميهي، وفيلم "**إسكندرية كمان وكمان**" ليوسف شاهين، و"**المهاجر**"(عُرض ضمن إطار عرض استعادي في الدورة الثانية لمهرجان الجونة) و"**إسكندرية نيويورك**". قامت ببطولة أفلام المخرج شريف عرفة، كـ"**الإرهاب والكباب**" و"**المنسي**" و"**طيور الظلام**"، كما قامت ببطولة فيلم "**حرب الفراولة**" للمخرج خيري بشارة وفيلم "**عمارة يعقوبيان**" لمروان حامد عام 2006. شاركت يسرا في عضوية العديد من لجان التحكيم في الكثير من المهرجانات السينمائية الدولية، حيث ترأست لجنة تحكيم أيام قرطاج السينمائية عام 1994، كما أصبحت أول ممثلة مصرية تترأس لجنة التحكيم الدولية لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي عام 2014. في عام 2006، تم اختيارها لتكون سفيرة للنوايا الحسنة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.



يسري نصر الله

يعد واحدًا من أكثر المخرجين المصريين تميزًا. ولد في القاهرة عام 1952 ودرس الاقتصاد والعلوم السياسية قبل أن يسافر إلى لبنان، حيث عمل صحفيًا هناك. بدأت حياته المهنية في السينما عندما عمل مساعدًا للمخرج فولكر شلوندورف في فيلمه "**المزيف**"، عمل بعدها مساعدًا للمخرج يوسف شاهين في فيلمي "**حدوتة مصرية**" و"**وداعا بونابرت**"، اللذين شارك نصر الله في كتابتهما معه. عُرضت أفلام نصر الله في العديد من المهرجانات السينمائية حول العالم، مثل فيلمه الروائي الأول "**سرقات صيفية**" عام 1988، الذي أنتج من قبل يوسف شاهين وجاء كمساهمة جيدة في إنعاش السينما المصرية. استمر في تعاونه مع يوسف شاهين في "**إسكندرية كمان وكمان**" عام 1990، و"**القاهرة منورة بأهلها**" عام 1991. نافست أفلامه "**مرسيدس**" عام 1993، و"**المدينة**" عام 1999 على جوائز مهرجان لوكارنو السينمائي، وفاز الأخير بجائزة لجنة التحكيم الخاصة. عُرض فيلمه "**باب الشمس**" عام 2004 في مهرجان كانّ وعرض فيلمه "**جنينة الأسماك**" في مهرجان برلين عام 2008، و"**احكي يا شهرزاد**" في مهرجان فينيسيا عام 2009. في عام 2012، نافس فيلمه "**بعد الموقعة**" على السعفة الذهبية في مهرجان كانّ، كذلك عرض فيلمه "**الماء والخضرة والوجه الحسن**" في مهرجاني لوكارنو وتورونتو عام 2016، وهو دراما كوميدية تتمحور حول حفل زواج. تصور أفلام نصر الله السينمائية التعقيدات الاجتماعية والسياسية في مصر بلغة بصرية مختلفة.



هند صبري

ممثلة تونسية تعيش في القاهرة، لديها العديد من المتابعين من العالم العربي وتحظى بالتقدير والتكريم على المستوى العالمي. حصلت عن دورها في فيلم "**صمت القصور**" للمخرجة مفيدة التلاتلي على جائزة أحسن ممثلة ضمن دورة عام 1994، لأيام قرطاج السينمائية، وعلى جائزة أفضل ممثلة في مهرجان فالنسيا السينمائي في نفس العام. كما حصلت عام 2001، على جائزة أفضل ممثلة من مهرجان السينما الفرنكوفونية في بلجيكا عن دورها في فيلم "**عرائس الطين**" من إخراج نوري بوزيد، وفي نفس العام نالت جائزة أفضل ممثلة من المهرجان القومي للسينما المصرية عن فيلم "**مواطن ومخبر وحرامي**" لداوود عبد السيد. إضافة إلى ذلك، حصلت صبري على جائزة أفضل ممثلة من المركز الكاثوليكي القومي للسينما المصرية، وعلى أفضل ممثلة في مهرجان الرباط السينمائي عام 2004 عن دورها في فيلم "**أحلى الأوقات**" للمخرجة هالة خليل. نالت صبري أيضًا جائزة أحسن ممثلة في مهرجان روتردام للسينما العربية عام 2008، عن دورها في فيلم "**جنينة الأسماك**" للمخرج يسري نصر الله. شاركت في العديد من الأدوار المتميزة منها دورها في فيلم "**الجزيرة**" للمخرج شريف عرفة عام 2007، وفيلم "**زهرة حلب**" للمخرج رضا الباهي عام 2010. تم اختيارها عام 2010 سفيرة للأمم المتحدة لبرنامج الغذاء العالمي، وظلت تعمل لسنوات لزيادة الوعي بقضية الجوع في المنطقة. عام 2014 منحتها الحكومة الفرنسية وسام الفنون والآداب برتبة فارس. عام 2019، شاركت صبري في لجنة تحكيم مسابقة العمل الأول في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.



طارق بن عمار

يوصف بأنه رجل الأعمال المثقف، تخرج من جامعة جورج تاون المرموقة. استطاع من خلال الاستوديو الذي أنشأه عام 1975 أن يلعب دورًا فعالًا في الترويج لتونس كوجهة للتصوير، حيث قدم خدمات لتصوير أفلام رفيعة المستوى كـ"**حرب النجوم**" عام 1977، و"**سارقو التابوت الضائع**" عام 1981. أنتج بن عمار أيضا عددًا من الأعمال المهمة، مثل: فيلم جون يان "**ساعتان إلا ربع قبل ميلاد المسيح**" عام 1982، و"**القراصنة**" للمخرج رومان بولانسكي عام 1986. في بدايات التسعينيات، بدأ بتغيير أعماله من المعاونة والإنتاج السينمائي إلى الإنتاج التليفزيوني والمواد الإعلامية. في عام 2000، أسس شركة "إيموشن" وهي بديل أوروبي لمشاريع الأفلام، التي تجد صعوبة في الحصول على إجمالي ميزانيتها من الشركات الأمريكية الكبرى. في عام 2004، أنشأ "كوينتا" للتوزيع واستطاع الحصول على توزيع فيلم "**آلام المسيح**" للمخرج ميل جيبسون. تحت قيادته، دخلت "**كوينتا**" في اتفاقية مع تكنيكولور وتومسون، وانضمت سبع قنوات تلفزيونية في إيطاليا مع تي إف1: دفري لمنصة تي إن تي في عام 2008، أعلن بن عمار من مهرجان برلين السينمائي، خطته الجديدة للتوزيع على مستوى أوروبا، من خلال شراكة مع بنك جولدمان ساكس. أنتج بن عمار وشارك في إنتاج أكثر من 70 فيلمًا وحقق تواجدًا في العديد من البلدان، بما في ذلك فرنسا وإيطاليا وشمال إفريقيا والولايات المتحدة الأمريكية.



عبد الرحمن سيساكو

ولد عام 1961، وعاش معظم حياته في مالي، قبل أن ينتقل إلى موسكو، حيث درس في معهد السينما "ڤجيك". عرض عمله الأول "**أكتوبر**" بالأبيض والأسود، في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ عام 1993. انتقل في بداية التسعينيات إلى فرنسا حيث أخرج فيلم "**الحياة على الأرض**" عام 1998، والذي عرض في قسم "نصف شهر المخرجين" في مهرجان كانّ. حصل فيلمه "**في انتظار السعادة**"، عام 2002، على جائزة جمعية النقاد الدولية (فيبريسي) في قسم "نظرة ما" في مهرجان كانّ، وعاد سيساكو إليه عام 2006، بفيلم "**باموكو**" وهو دراما في قاعة محكمة، تجري في الهواء الطلق، يتهم فيها المواطنون الماليون البنك الدولي وصندوق النقد الدولي بإلحاق الضرر باقتصادهم. عُرض فيلمه "**تمبكتو**"، عام 2014، في المسابقة الرسمية لمهرجان كانّ ووصف بأنه صورة رائعة لشعب مصاب بالقسوة، كما رُشح عام 2015، لجائزة أوسكار أفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية، وأصبح الفيلم الأول الذي يتم ترشيحه من موريتانيا للجائزة، إضافة إلى ذلك، فقد فاز بـ7 جوائز "سيزار" في فرنسا، بما فيها جائزة أفضل مخرج وأفضل فيلم. تقدم أعمال سيساكو قصصًا جادة حول الحقائق التي تواجه إفريقيا، ويعد من أحد الشخصيات السينمائية القليلة من جنوب الصحراء الكبرى في إفريقيا، الذين يعتبرون من رواد صناعة السينما في العالم.



فوريست ويتكر

يعتبر فوريست ويتكر واحدًا من أهم نجوم السينما العالمية، فقد فاز بأكثر من 50 جائزة كبرى منها جائزة الأوسكار لأفضل ممثل وجائزة جولدن جلوب، وجائزة بافتا وجائزة دائرة نقاد نيويورك السينمائية لأفضل ممثل لتجسيده شخصية الرئيس الأوغندي الأسبق عيدي أمين، في فيلم "**آخر ملوك اسكتلندا**" لكيفين ماكدونالد عام 2006، وحصل سابقًا على جائزة أفضل ممثل في مهرجان كانّ السينمائي عام 1988، عن فيلم "**طائر**" لكلينت إيستوود، كما منحه مهرجان أبو ظبي عام 2013 جائزة المنجز الإبداعي. لعب ويتكر أدوارًا مميزة في أكثر من 120 عملًا سينمائيًا وتلفزيونيًا، منها فيلم "**لون المال**" لمارتن سكورسيزي و"**فصيلة**" لأوليفر ستون و"**لعبة البكاء**" لنيل غوردن و"**الكلب الشبح ـ طريق الساموراي**" للمخرج جيم جارموش. كما قام ويتكر بإخراج 6 أفلام روائية وقصيرة.



هيام عباس

ولدت وتربت في إحدى قرى شمال الجليل. بعد دراستها التصوير الفوتوغرافي في حيفا، انتقلت إلى فرنسا في أواخر الثمانينات حيث بدأت العمل ممثلة. بدأت شهرتها تتسع مع تمثيلها دور أم تمتهن الرقص الشرقي في فيلم "**الساتان الأحمر**" للمخرجة التونسية رجاء عماري عام 2002. عملت أيضا مع عدد من المخرجين المُتميّزين مثل يسرى نصر الله في "**باب الشمس**" وهاني أبو أسعد في فيلم "**الجنة الآن**" ونجوى نجار في "**المر والرمان**" وباتريس شيرو في فيلم "**اضطهاد**" وجون بيكر في "**حوارات مع البستاني**" ونيكولاس سعدة في فيلم "**جواسيس**"، إضافة إلى عملها مع جيم جارموش في فيلم "**حدود السيطرة**" وتوماس ماكارثي في فيلم "**الزائر**"، وجوليان شنابل في فيلمي "**ميرال**" و"**الجرس الغارق والفراشة**" ومع رادو ميالينو في "**المصدر**". عملت هيام عباس مستشارة لستيفن سبيلبرج أثناء تصوير فيلم "**ميونيخ**" وكذلك لدى اليخاندرو ج. إيناريتو في فيلمه "**بابل**". أخرجت عباس 3 أفلام قصيرة هي "**الخبز**" الذي مثلت فيه أيضًا، وفيلم "**الرقص الأبدي**" و"**نساء من فوتشيريا**" عام 2013 الذي شاركت أيضًا في كتابته. في عام 2012، قامت بكتابة وإخراج فيلمها الروائي الطويل الأول "**الميراث**" الذي لاقى تقديرًا عالميًا كبيرًا.



مارجريت فون تروتا

ممثلة وكاتبة ومخرجة بدأت مسيرتها المهنية بالتمثيل، ثم شاركت بعدها في كتابة السيناريوهات مع المخرج فولكر شلوندورف، كما ساعدته في إخراج فيلم "**شرف كاترينا بلوم المفقود**"، عام 1975. وكان أول عمل منفرد لها هو "**صحوة كريستا كلاجس**" عام 1977، وهو الفيلم الذي أكَّد الأسلوب الإخراجي الذي تنتهجه فون تروتا، عن طريق تقديم العديد من الموضوعات التي تتكرر في أعمالها الأخيرة؛ تعقيدات الارتباط عند النساء وممارسة العنف وآثاره. تبعت ذلك بثلاثية أفلام، ساهمت في تطوير السينما النسوية السائدة، من بينها فيلم "**الأخوات، أو توازن السعادة**" عام 1979، وهو ربما الأكثر خصوصية بين كل أفلامها ويمكن مقارنته بفيلم برجمان "**برسونا**" (1966) الذي عُرض في الدورة الثانية لمهرجان الجونة. في عام 1981، بعد عرض فيلمها "**ماريان وجوليان**"، المعروف أيضا باسم "**الأخوات الألمانيات**"، ويُعد تحفة سينمائية خالدة، حصلت فون تروتا على تقدير عالمي. كما تعد أول سيدة تخرج فيلمًا وتنال عليه جائزة الأسد الذهبى من مهرجان فينيسيا السينمائي، منذ حصول فيلم "**أولمبيا**" للمخرجة ليني ريفنشتال على الجائزة عام 1938. تعد أعمال فون تروتا مركبة من الناحية السياسية ومُكثفة من الناحية النفسية، مركزة على العلاقات النسائية، ويتجاوز عدد تلك الأعمال 20 فيلمًا، إضافة إلى حصولها على 34 جائزة عالمية مرموقة.



محمد ملص

ولد في مدينة القنيطرة في الجولان، ويعد واحدًا من المنتمين لسينما المؤلف في سوريا. لعبت الاضطرابات والأزمات السياسية، التي شهدها أثناء نشأته، دورًا مهمًا في أعماله اللاحقة. عمل مدرسًا في دمشق أثناء دراسته للفلسفة في الجامعة، ثم حصل على منحة لدراسة الإخراج السينمائي في معهد السينما "ڤجيك" في موسكو. عاد إلى سوريا عام 1974، وسرعان ما اكتسب سمعة أنه مخرج سينمائي ملتزم بالقضايا الاجتماعية. حصل على الكثير من التقدير العالمي، لأفلامه الوثائقية والروائية، التي فاز عنها، بالعديد من الجوائز في الكثير من المهرجانات السينمائية حول العالم. من أهم أفلامه المتعلقة بالحرية الشخصية والنضال ضد القمع "**أحلام المدينة**" (1983) و"**الليل**" (1992) و"**باب المقام**" (2005). شهد مهرجان تورنتو عرض فيلمه "**سلم إلى دمشق**" العالمي الأول ضمن 50 عرضًا في مهرجانات دولية. كتب ملص "**المنام. مفكرة فيلم**" وهي مذكرات عن الحياة في أحد المخيمات الفلسطينية في لبنان. في كتاب باللغة الإنجليزية بعنوان "**سينما محمد ملص**" يذكر المؤلفان سميرة القاسم ونزار عنداري "أن أعمال ملص تعطي بعدًا إنسانيًا لبلد يعرف حاليًا بمعاناته من الدمار والخراب".



عتيق رحيمي

مخرج وكاتب فرنسي أفغاني، ولد في كابُل عام 1962، في منتصف الثمانينات، سعى للحصول على اللجوء السياسي في فرنسا. حصل على شهادة الدكتوراة، في الصوتيات والمرئيات في الاتصالات من جامعة السوربون. بدأ كتابة فيلمه الأول "**أرض ورماد**" عام 1996، وفي عام 2004، حصل على جائزة "نظرة ما" من مهرجان كانّ السينمائي. في عام 2008، حصل كتابه "**حجر الصبر**" على جائزة جونكور وهي من بين أعلى جوائز التقدير الأدبية في فرنسا. حول نصه، في عام 2012، إلى فيلم بالعنوان نفسه، وشاركه في كتابة السيناريو جون كلود كاريه. حصل الفيلم على العديد من الجوائز منها جائزة فايس من مهرجان إسطنبول الدولي وجائزة سيجنيس من مهرجان هونج كونج السينمائي الدولي. ألف رحيمي العديد من الروايات، منها "**ألف غرفة من الحلم والخوف**" التي صدرت عام 2011، واستخدم فيها نثرًا محكمًا لينقل القارئ معه، إلى عمق العقل والعواطف الممزقة، في بلد محاصر بين الدين ومكائد سياسة القوى العظمى في العالم. في روايته "**لعنة دوستويفسكي**" الصادرة عام 2014. لا يداعب رحيمي الأدب فحسب، بل يتأمل في دور الخطيئة والذنب والخلاص في عالم المسلمين.

مؤسس المهرجان
نجيب ساويرس

فريق مهرجان الجونة السينمائي

مدير المهرجان
انتشال التميمي

المؤسس المشارك ورئيس العمليات ومسؤول العلاقات الخارجية
بشرى رزة

المدير الفني
أمير رمسيس

المبرمجون
نيكول جيميه
تيريزا كافينا
محمد عاطف
رامان شاولا

مستشارو المهرجان
مارك آدامز
فيليب شيه

مساعد مدير المهرجان
خولة أبو سعدة

المساعد الشخصي لرئيس العمليات
مي مرسي

إدارة البرمجة

مدير قسم البرمجة
مارلين سليمان

مساعد المدير الفني
ندى المرجاوي

منسقو قسم البرمجة
يارا عادل
فاطمة شريف

لجنة مشاهدة الأفلام

منسق لجنة مشاهدة الأفلام
محمد طارق

أعضاء لجنة مشاهدة الأفلام
موفق الشوربجي
رانيا يوسف
ضحى الورداني
إيمان عز الدين

مدير ضيافة صناع الأفلام
عبير محمد

ضيافة صناع الأفلام
توليب علي
آدم عاطف
رانيا بدر
أدهم حسين

مؤسس الجونة
سميح ساويرس

فريق أوراسكوم للتنمية

المنسق العام
أمل المصري

المؤسس المشارك والمستشار التنفيذي
عمرو منسي

المؤسس المشارك والمستشار المالي
كمال زاده

المسؤول التنفيذي
نورا الجابري

مدير ضيافة لجنة التحكيم
خولة أبو سعدة

موظفو ضيافة لجنة التحكيم
أحمد الخولي
فيدا قبلاوي
سلمى عبد الله

منصة الجونة السينمائية

جسر الجونة السينمائي

مدير جسر الجونة السينمائي
سيزا زايد

منسقو جسر الجونة السينمائي
فرح خالد
نادين عرب

منسق لوجستيات منصة الجونة السينمائية
مصطفى بهجت

منطلق الجونة السينمائي

منسق أول منطلق الجونة السينمائي
ندى هويدي

منسق أول منطلق الجونة السينمائي
سندس طارق

منسق أول منطلق الجونة السينمائي
مرام البديوي

مساعد منطلق الجونة السينمائي
ريم الجوهري

مستشار منطلق الجونة السينمائي
باميلا بينزوباس

ضيافة منصة الجونة السينمائية
آية سليم
رغد كريم
نور حسن
سوسن يوسف

الضيافة

مدير ضيافة كبار الشخصيات
طارق الصفدي

ضيافة كبار الشخصيات
نسرين طلعت
هانيا طعيمة
مروان تركي

ضيافة مسؤولي الحكومة
إسلام شربيني

مشرف ضيافة المشاهير
عبير محمد

مشرف ضيافة المشاهير
شادي شريف

منسقو ضيافة المشاهير
أمير سامح
فريدة عزمي
حبيبة ياسين
نورين خودي

مدير ضيافة النجوم وكبار الشخصيات الدولية
خولة أبو سعدة

ضيافة النجوم وكبار الشخصيات الدولية
كريم نادر
هنا نور

التسويق والاتصال

رئيس قسم التسويق والاتصال
نورا الجابري

مدير التسويق
لمياء حسن

مسؤول أول تسويق
ميرال عثمان

مشرف أول تسويق
فرح شوكت

مصمم جرافيك
محمود إسماعيل

مدير أول الاتصال
نهى الديب

التواصل الاجتماعي

مشرف أول تواصل اجتماعي
جيدا محمد

مشرف أول تسويق
أحمد يوسف

مدير المحتوى الرقمي
ندى فتحي

محرر الموقع الإلكتروني
مهند الصباغ

التصوير الفوتوغرافي
مصطفى عبد العاطي
محمود عبد الحكيم
عبد الرحمن نصر

السجادة الحمراء

مدير السجادة الحمراء
زي إيكري

مساعد مدير السجادة الحمراء
جورج مختار

مساعد السجادة الحمراء
مها عبد العزيز

قسم الرعاة

مدير أول قسم الرعاة
زهور الفقي

مدير عمليات الرعاية
أحمد مبارك

منسق الرعاة
ضحى نيازي

المكتب الصحفي

رئيس المكتب الصحفي
علا الشافعي

مدير المكتب الصحفي
زينة توتنجي

منسق المكتب الصحفي للأجانب
هاني مصطفى

منسق المكتب الصحفي للعرب
علي الكشوطي

مدير علاقات القنوات التلفزيونية
عبير شوري

منسقو علاقات القنوات التلفزيونية
نور الدين
محمود عبد الحكيم

رئيس تحرير النشرة اليومية
محمد قنديل

فريق المكتب الصحفي
علاء عادل
محمد فهمي

المحررون
علاء عادل
إيمان كمال
رانيا يوسف

محرر أول النشرة الإنجليزية
ناهد نصر

مشرف ضيافة الصحافة
سارة نور

منسقو ضيافة الصحافة
رئيف حنا
شريف عرابي

قسم العلاقات العامة

رئيس قسم العلاقات العامة
ريهام العدل

أخصائيو العلاقات العامة
نور داوود
وليد أمين

المستشار الإعلامي
إريني معوض

مساعد المستشار الإعلامي
روزي رضا

فريق المطبوعات والتحرير

محرر أول المطبوعات الإنجليزية
رانيا بدر

محرر أول المطبوعات العربية
محمد طارق

محرر المطبوعات العربية
قيس قاسم

كاتبة ومترجمة إنجليزي-عربي
إيمي قطب

محرر ومترجم المطبوعات العربية
محمد عوض

محرر اول المطبوعات الإنجليزية
أيلول إينر

كتاب الكتالوج
إبراهيم العريس
أليسا سيمون
أمير رمسيس
انتشال التميمي
أندرو محسن
تيريزا كافينا
جاي وايسبرج
ديبورا يونج
رامان شاولا
زياد الخزاعي
طارق الشناوي
فيليب شيه
قيس قاسم
مارك آدامز
محمد طارق
محمد عاطف
نديم جرجورة
نيكول جيميه
هوفيك حبشيان

المدير الفني
أحمد عاطف مجاهد

مصممو جرافيك
الهيثم نجدي
نيرمين البنا

المطبعة
صحارا للطباعة

مترجمو الندوات
ضحى الورداني
مريم حمدي
ملك أشرف

حركة الأفلام

مدير حركة الأفلام
موفق شوربجي

تقنيات العرض والإنتاج

مدير تقنيات العروض
جيمس كينج

عارض الأفلام
جينفير سبيرز

أعمال الترجمة الإلكترونية
فيلم هاوس / يوسف مندور

فريق جي دابليو تي إكسبيرينس

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
هاني شكري

المدير العام
مي عزمي

رئيس التخطيط الاستراتيجي - نائب المدير العام
محمد عبد اللطيف

المدير الإبداعي التنفيذي
محمد فؤاد

رئيس قسم التصميم
إبراهيم إسلام

المدير التنفيذي
سالي عزت

المدير التنفيذي
سلمى حمودة

مدير شركة إكسبيرينس
بيريهان باهر

مدير أعمال مطبوعات وإن دور
وسام محمد

مديرو خدمة عملاء
مريم الجمال
مهاب خالد
عمر شبراوي

موظفو خدمة عملاء
إيفي جاويش
عهد عيسى
عمر خيري

المدير الإبداعي لشركة إكسبيرينس
شيرينا حنفي

المدير الإبداعي
محمد فتحي

المصمم
سارة جبريل

مدير الإنتاج
ياسر مهدي

بلازا المهرجان

البناء والتخطيط

إيتر ديزاين ستوديو
أحمد هاني

علامز

يحي علام
سالي شامي
جوزيف كمال

العمليات

فريق ناسيل

تيتو الخشاب
أدهم طويل
علي جودة
نادين الخولي
أحمد شكري

الإنتاج

منتج فني
هند رضوان

مخرج
محمد خليفة

رئيس وحدة الإنتاج
أحمد يوسف

منتجين
مارلين جابر
أحمد نشأت

مصممة أزياء
إنجي المر

مؤثرات بصرية
زند

مونتاج
ذا سيل

الصوت والإضاءة

ناسيلي ستوديوز
تيتو الخشاب

مصمم إضاءة
مايكل سوك

برولیت
باهر جورج
ماجد فكري
ماجد صفوت

سنتر ستيدج
باسم فهمي

صالات العروض

مدير صالات العروض
ساندرا هودنت

نائب مدير صالات العروض
ريتشارد مؤنس

مساعد تقني صالات العروض
سارة رضا

شباك التذاكر والاعتماد

مدير شباك التذاكر والاعتماد
دانيال فلوريس

مساعد مدير شباك التذاكر والاعتماد
أحمد هاني

العمليات

مدير العمليات
علي يحيى زكريا

منسقو العمليات
محمود سعيد
محمود توكل

مدير قسم الضيافة
مصطفى زغلول

مشرف قسم الضيافة
داوود حمدان

منسقو قسم الضيافة
شيماء محمد
يوسف باسيلي

مشرف الانتقالات
كريم معالي

منسق الانتقالات
عبد الرحمن علي

منسق التصاريح والانتقالات
عمر مازن

حجوزات الطيران
إنتراتور
ياسمين حلاوة
آسر يوسف
نهى مندور
بلال عز الدين

الشراكات

مدير قسم الشراكات
بسمة قنديل

الحسابات

المستشار المالي
كمال زاده

مديرو الحسابات
مجدي عطا
أحمد سمير

الموارد البشرية

مدير الموارد البشرية
رانيا محمد

الإدارة

مدير مكتب القاهرة
سارة نور

مدير مكتب الجونة
سارة هشام

منسقو مكتبة الأفلام
فاطمة شريف
يارا عادل

الدعم الفني

مدير الدعم الفني
صبري حكم

قاعدة البيانات

مدير قسم قاعدة البيانات
دانيال فلوريس

مساعد مدير قسم قاعدة البيانات
أحمد هاني

منسق أول قاعدة البيانات
مصطفى زغلول

منسق قاعدة البيانات
عبد العزيز النجار

إدارة المتطوعين

منسق المتطوعين
منة فايز

الخدمات

مساعدو المكتب
أحمد إسماعيل
عبد اللطيف عمرو
منة محمد
محمد السيد


FANADIR
MARINA
L ve
By Fanadir Marina
16595
EL GOUNA
ORASCOM
DEVELOPMENT

PRINCIPAL MEDIA PARTNER

خالد الصاوي

ممثل مصري بارز لمع اسمه في عالم السينما العربية، بفضل تمثيله في العديد من الأعمال السينمائية المهمة مثل "عمارة يعقوبيان" و"الجزيرة" و"الفيل الأزرق 2" وغيرها من الأفلام.

ولد خالد الصاوي في مدينة الإسكندرية عام 1963. حصل على ليسانس الحقوق من جامعة القاهرة عام 1985، ثم حصل على بكالوريوس الإخراج السينمائي من أكاديمية الفنون عام 1993.

بدأ الصاوي طريقه الفني على خشبة مسرح الجامعة، حيث كان يدرس الحقوق في جامعة القاهرة. اشترك في تأسيس الجمعية المصرية لهواة المسرح، وكتب وأخرج للمسرح، وفاز بجائزة تيمور للإبداع المسرحي لعامي 1991 و1992 عن مسرحيتي "حفلة المجانين" و"أوبريت الدرافيل".

عمل الصاوي بالمحاماة لفترة قصيرة، قبل أن يعمل مساعداً للإخراج، ثم مخرجًا تليفزيونيًا بقناة النيل الدولية وبعض القنوات المتخصصة. تدرب الصاوي في بداية عمله بالإخراج، مع المخرج الفرنسى جون ميشيل بروبير والمخرج البولندى المعروف د ك ميشيل كوكوزوفسكي.

إلى جانب ذلك هو قاص ومسرحي وشاعر، وله عدة قصائد نالت الإعجاب مثل "كأنها نهاية التاريخ" و"أطلع بقى" و"عايز أعيش". كما نُشرت له العديد من الكتابات الأدبية والشعرية منها ديواني شعر بالفصحى هما "كلام مرسل" و"أجراس" ومجموعة قصصية بعنوان "يوميات خلود".

مثل خالد الصاوي على مدار مسيرته مع أجيال مختلفة من المخرجين المصريين، مثل محمد خان في فيلم "فارس المدينة" وخيري بشارة في "قشر البندق" ومروان حامد في "عمارة يعقوبيان" و"الفيل الأزرق" و"الأصليين". كما عمل مع المخرج شريف عرفة في فيلمي "الجزيرة" و"الجزيرة 2"، ومع طارق العريان في فيلمه الأحدث "ولاد رزق 2: عودة أسود الأرض".

خلال مسيرته حصل الصاوي على العديد من الجوائز والتكريمات في حقول السينما والمسرح والشعر مثل تكريم مجلة دبي الثقافية له في مجال الشعر، ونيله جائزة المجلس الأعلى للثقافة في التأليف المسرحي، وتكريم مهرجان تطوان لسينما البحر الأبيض المتوسط له، في دورته الـ23 في عام 2017. إضافة إلى ذلك، حصل على جائزة أفضل ممثل ثان عن دوره في فيلم "كده رضا" من مهرجان الإسكندرية السينمائي الدولي كما نال جوائز مصرية وعربية عديدة عن دوره في فيلم "عمارة يعقوبيان".

فيلموجرافيا

2020
صندوق الدنيا

2019
خيال مآتة
الفلوس
الضيف
ولاد رزق 2: عودة أسود الأرض
الفيل الأزرق 2

2018
كارما
إطلعولي بره

2017
الأصليين
أخلاق العبيد

2014
الجزيرة 2
الفيل الأزرق

2013
الحرامي والعبيط

2011
الفاجومي

2010
الكبار

2009
ميكانو
الفرح
السفاح

2008
كباريه

2007
الجزيرة
حسن طيارة
كده رضا

2006
ظرف طارق
مهمة صعبة
عمارة يعقوبيان
العيال هربت

2005
أبو علي
دنيا
غاوي حب

2004
الباشا تلميذ

2003
البحث عن نيمو

2001
نحب عيشة الحرية

2000
وحياة قلبي وأفراحه

1999
جمال عبد الناصر

1995
قشر البندق

1994
كارت أحمر

1993
فارس المدينة

1992
الحب في الثلاجة

1991
حصل ياسعادة البيه
القانون لا يعرف الحب
كيد العوالم

1990
درب الرهبة



أنسي أبو سيف

فنان مصري كبير، يعد قطباً من أقطاب تنسيق المناظر في السينما العربية... هو مدرسة مستقلة بذاتها في خلق المناظر السينمائية، وشارك المخرج الكبير الراحل شادي عبد السلام في ترجمة لوحاته التي رسمها بريشته للتحفة البديعة "المومياء"، إلى واقع ملموس استطاعت الكاميرا أن تلتقطه.

أبو سيف مهندس ديكور مصري، تخرج في المعهد العالي للسينما عام 1967، عمل في بداياته مساعدًا لمهندس الديكور بفيلم "المومياء" مع شادي عبد السلام، وشارك في العام التالي في فيلم "يوميات نائب في الأرياف" للمخرج الكبير توفيق صالح مهندسًا للمناظر، وتوالت أعماله بعدها ومنها: "إسكندرية كمان وكمان" و"عرق البلح" و"أيام السادات"، و"الكيت كات" و"رسائل البحر".

يحكى أبو سيف عن علاقته بالمخرج توفيق صالح ويقول: "كنت محظوظاً عندما اختارنى لتصميم ديكور فيلم "يوميات نائب فى الأرياف" عام 1968 ليكون أول أفلامي، وكانت تجربة ومسؤولية صعبة فقد تعلمت فى معهد السينما على ترابيزة رسم، وإنما الدخول في البلاتوه وبناء أماكن تصوير مع مخرج كبير كان تحدياً كبيراً، وإحساساً مخيفاً ولكن تعلمت منه جداً، فقط كنت محظوظاً لدخول توفيق صالح في حياتي، وما فعله فيها أجني ثماره إلى الآن، ولا يمكن إنكار دور عمال السينما، تعلمت منهم ما لم أتعلمه في المدرسة ولا في حياتى لأن عامل السينما كان يرث 100 سنة سينما، من أبيه وجده، كانوا مدرسة حقيقية، وهو ما نفتقده اليوم جداً".

أولى جوائزه التي حصل عليها كانت عن فيلم "أوهام الحب"، وكانت أول جائزة ترصدها وزارة الثقافة المصرية، وبعدها منحته الوزارة جوائز أخرى عن أفلامه ومنها: (إسكندرية كمان وكمان، والكيت كات، وسارق الفرح).

عمل أبو سيف في تصميم المناظر الخاصة للمنطقة العربية في فيلم "مالكوم إكس" سنة 1992 وتعاون في معظم أعماله مع صديقه المخرج المصري الكبير داود عبد السيد.

اشتهر أبو سيف بتصميم ديكورات شديدة الواقعية من أهمهما ديكور مسلسل "لحظات حرجة" وفيلم المسافر.

من أشهر أعمال أنسي أبو سيف: فيلم "حليم"، و"أرض الخوف"، و"الحب في الزنزانة"، و"أرض الأحلام"، و"الكيت كات"، و"أيام السادات"، و"الآخر"، و"مواطن ومخبر وحرامي".

فيلموجرافيا

2019
الكنز 2: الحب والمصير

2017
الكنز: الحقيقة والخيال

2015
قدرات غير عادية

2010
المسافر
رسائل البحر

2009
إبراهيم الأبيض

2006
حليم

2001
أيام السادات

2000
أرض الخوف

1999
الآخر

1998
رسالة إلى الوالي

1995
سارق الفرح

1993
أرض الأحلام
سباق مع الزمن
ليه يا بنفسج
مرسيدس

1991
الكيت كات
شحاتين ونبلاء

1990
إسكندرية كمان وكمان

1988
أحلام هند وكاميليا
زوجة رجل مهم
سرقات صيفية
طالع النخل
يوم مر ويوم حلو

1986
الحرافيش
عودة مواطن
وصمة عار

1985
الصعاليك
الوداع يا بونابرت

1984
آخر الرجال المحترمين
اللعنة
الهلفوت
ليلة القبض على فاطمة

1983
حب في الزنزانة

1981
القادسية
حكمت المحكمة
عيون لا تنام

1978
قصر في الهواء

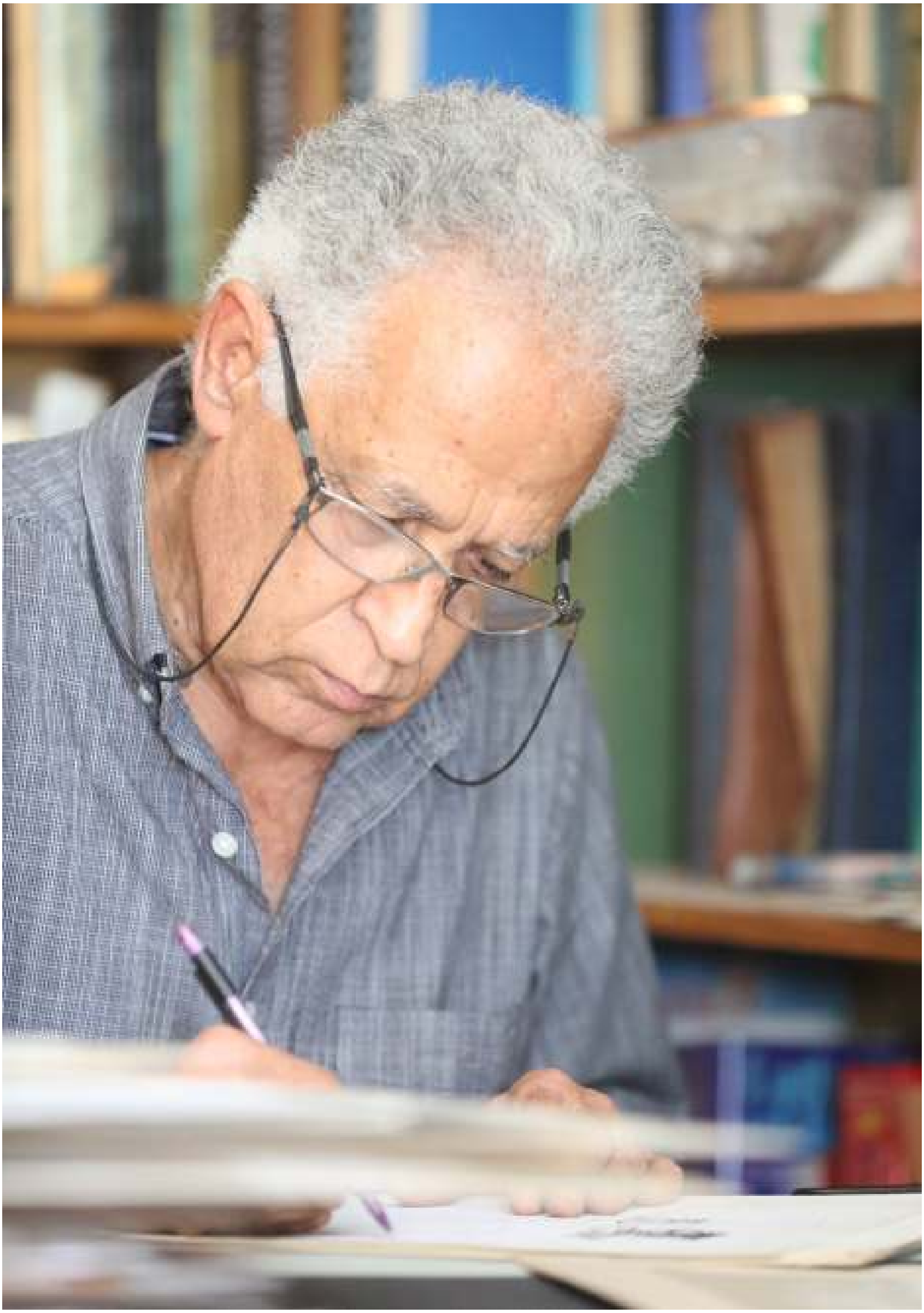
1977
شيلني وأشيلك

1976
الحياة نغم
وعادت الحياة

1972
الشيطان والخريف
صور ممنوعة: القصة الثالثة

1970
أوهام الحب

1969
يوميات نائب في الأرياف
المومياء



جيرارد ديبارديو

ممثل فرنسي استثنائي ظهر في نحو 240 فيلمًا سينمائيًا وتلفيزونيًا، وعٌرف بأنه الممثل الأكثر ترشحًا لجوائز سيزار الفرنسية، والأعلى أجرًا في تاريخ السينما الفرنسية. ولد في عام 1948 في شاتورو، أندر، بفرنسا لأب حداد وإطفائي.

بدأ مسيرته التمثيلية بالظهور في فرقة "قهوة المحطة" المسرحية المتنقلة. لعب أدوارًا سينمائية هامشية في بداية مسيرته، حتى ظهوره في فيلم "النجاح" لبرتراند بيلييه، الذي أسس لنوع جديد من أبطال السينما، ومهد الطريق لمسيرة ديبارديو المذهلة بعد ذلك. بعدها أصبح ديبارديو الممثل الفرنسي الأشهر في الثمانينات والتسعينات، حيث فاز بجائزتي سيزار عن دوره في "المترو الأخير" (1980) و"سيرانو دي بيرجراك" (1990).

مثل ديبارديو مع أهم مخرجي عصره مثل ماركو فيريري في "المرأة الأخيرة" (1976) و"1900" (1976) لبرناردو برتولوتشي و"لولو" (1980) لموريس بيالا و"المترو الأخير" (1980) لفرانسوا تروفو و"عمي الأمريكي" (1980) لآلان رينيه و"دانتون" (1983) لأندريه فايدا و"كاميل كلوديل" (1988) لبرونو نويتيه، إضافة إلى "إجراء شكلاني" (1994) للمخرج الإيطالي جيوزيبي تورناتوري، و"هاملت" (1996) لكينيث براناه و"فاتيل" (2000) لرولاند جوفيه. كما ظهر في "بابليون قبل الميلاد" لماثيو كاسوفيتز و"بوتيشي" لفرانسوا أوزون و"دع شعاع الشمس يدخل" (2017) لكلير دينيس.

على مدار مسيرته، حاز ديبارديو العديد من الجوائز ضمنها جائزة أفضل ممثل في مهرجان فينيسيا السينمائي الدولي عن دوره في فيلم "بوليس" في عام 1985، وهو ذات المهرجان الذي منحه جائزة الأسد الذهبي عن مجمل أعماله في عام 1997. ترشح لجائزة سيزار 16 مرة وفاز بها مرتين، كما ترشح لجوائز الأكاديمية (الأوسكار) عن دوره في "سيرانو دي بيرجراك"، والذي فاز عنه أيضًا بجائزة أفضل ممثل في مهرجان كان السينمائي في عام 1990. كما حصل على جائزة الجولدن جلوب عن دوره في فيلم "ذا جرين كارد" لأفضل أداء تمثيلي في فيلم موسيقي.

فيلموجرافيا

2017
دع شعاع الشمس يدخل

2015
وادي الحب

2014
مرحبا بك في نيويورك

2011
راسبوتين

2010
بوتشي
ماموث

2009
بلامي
في البداية

2008
بابليون قبل الميلاد

2006
المغني

2004
أزمان متغيرة

2003
رحلة سعيدة

2002
أنا دينا

2001
الخزانة
منافسة غير عادلة

2000
فاتيل

1999
الجسر

1998
مذكرات الحب

1996
هاملت

1995
مائة ليلة وليلة
الخيال على السطح

1994
إجراء شكلاني
الكولونيل شابرت

1993
جيرمنال
أوه، أنا ووي

1992
غزو الجنة

1991
شكرا للحياة
كل صباح في كل العالم

1990
سيرانو دي بيرجراك

1989
جميل جدا من أجلك
أريد العودة إلى الوطن

1988
كاميل كلوديل

1987
تحت شمس الشيطان

1986
جان دي فلوريت
الهاربون

1985
الشرطة

1984
ساجان العظيم

1983
دانتون
الأصدقاء

1982
الأخ الأكبر

1981
المرأة في الشقة المجاورة

1980
لولو
المترو الأخير
عمي الأمريكي

1979
زحام مرور

1978
السكر

1977
الشاحنة
هذا الغثيان الحلو

1976
المرأة الأخيرة
1900



سعيد تغماوي

ممثل فرنسي ذو أصول مغربية، عُرف بأدائه المتميز في أفلام مثل "ثلاثة ملوك" (1999) و"عدّاء الطائرة الورقية" (2007) و"نقطة أفضلية" (2008) و"جي آي جو: نهوض الكوبرا" (2009) و"أخي الشيطان" (2012) و"احتيال أمريكي" (2013) و"وندر ومان" (2017) و"جون ويك 3: بارابيلوم" (2019).

ولد تغماوي عام 1973 في سين سانت دينيس بفرنسا، لعائلة مؤلفة من 10 أطفال. في عمر السابعة عشر ترك المدرسة واندمج في عالم الملاكمة في فرنسا، بل ورُتب كثاني أفضل لاعب في فئته.

التحق بعدها بمجموعة فرنسية لغناء الراب تُدعى "قاتل"، قبل أن يظهر في فيلم ماثيو كاسوفيتز "كراهية" (1995) والذي كان بمثابة طفرة وقتها، حيث ترشح تغماوي عنه لجائزة سيزار لأفضل ممثل صاعد في الدورة الـ20 لجوائز سيزار.

منذ ذلك، استكمل تغماوي مسيرته العالمية في التمثيل، ليظهر في أفلام مثل "ثلاثة ملوك" (1999) في دور المحقق العراقي، و"علي زاوا" (2000) و"الخبز الحافي" (2004) و"عداء الطائرة الورقية" (2007) و"نقطة أفضلية" (2008) و"خائن" (2008) الذي ترشح عنه لأفضل أداء في الدورة الـ9 لجوائز بلاك ريل. إضافة إلى ذلك، فقد ظهر في "أخي الشيطان" (2012) و"احتيال أمريكي" و"وندر ومان" (2017) و"جون ويك 3: بارابيلوم" (2019).

إضافة إلى أدواره السينمائية، فقد شارك تغماوي في العديد من المسلسلات التليفزيونية الشهيرة مثل "مفقود" (2004-2010) و"بيت صدام" (2008) و"لمسة" (2012-2013).

فيلموجرافيا

2020
مذنب
محترفون

2019
جون ويك 3: بارابيلوم

2018
عند أول ضوء

2017
جاسوس الليلة
وندر ومان

2016
المتسلل

2015
الليل للنوم

2013
احتيال أمريكي

2012
أخي، الشيطان

2011
كونان البربري

2010
معزول

2009
جي أي جو: نهوض الكوبرا

2008
كانديشا
مقديشو
خائن
نقطة أفضلية

2007
عداء الطائرة الورقية

2006
جهاد
يا أورشليم
خمسة أصابع

2005
الخبز الحافي

2004
أعشق هاكبيز
هيدالجو
سبرطي

2003
موجة الجريمة

2002
الفجر
اللص الطيب
حي

2001
إبهام توم
رائع للغاية
اعتراف دراجور
لاعب

2000
غرفة للإيجار
علي زاوا
ناسيونال 7
السجن

1999
ثلاثة ملوك
قبل غروب الشمس

1998
بشع وغريب
رجال خلف القضبان
حديقة عدن

1997
اسع وراء الذهب!
البطلات

1996
إلفيس عزيز

1995
المُربي
الكراهية



يتكون برنامج المهرجان من ثلاث مسابقات رسمية (مسابقة الأفلام الروائية الطويلة، ومسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة، ومسابقة الأفلام القصيرة)، والبرنامج الرسمي خارج المسابقة، إضافة إلى البرنامج الخاص الذي يعرض عددًا من الأفلام الكلاسيكية التي حازت اهتمامًا نقديًا وجماهيريًا واسعًا.

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

يعرض هذا القسم عددًا من الأفلام الروائية الطويلة التي تحكي قصصًا أصيلة مُنتجة من قبل صناع أفلام من جميع أنحاء العالم.

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

يعرض هذا القسم عددًا من الأفلام غير الروائية المميزة لمخرجين عالميين.

مسابقة الأفلام القصيرة

يعرض هذا القسم أفلامًا روائية قصيرة مصنوعة من قِبل مخرجين عالميين واعدين.

الاختيار الرسمي - خارج المسابقة

يلقي هذا القسم الضوء على الأفلام الروائية أو الوثائقية من جميع أنحاء العالم، التي حازت الجوائز من مهرجانات سينمائية مرموقة.

البرنامج الخاص

يقدم هذا البرنامج عددًا من التحف السينمائية التي حازت الاهتمام النقدي والجماهيري على مر الزمن.

جائزة سينما من أجل الإنسانية

الأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني المعروضة في جميع الأقسام، والمميزة بإشارة نجمة على الجانب الأعلى من الصورة، مُرشحة لنيل هذه الجائزة. وهي جائزة يمنحها جمهور المهرجان لفيلم يُعنى بالقضايا الإنسانية.

ترجمة الأفلام

يعرض مهرجان الجونة السينمائي جميع الأفلام غير الناطقة بالإنجليزية بترجمة للإنجليزية، كما تُعرض بعض الأفلام غير الناطقة بالعربية بترجمة عربية.

يعرض المهرجان في دورته الثالثة نحو **65 فيلمًا** من أهم وأحدث الإنتاجات العربية والدولية، وتصل قيمة الجوائز المقدمة إلى **224 ألف دولار أمريكي**، إضافة إلى الجوائز العينية (نجمة الجونة والشهادات). ويمكن للأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني المعروضة ضمن أي قسم أن تحصل على جائزة الجمهور **"سينما من أجل الإنسانية"**.

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و50000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و25000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الروائي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و15000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي روائي طويل (نجمة الجونة وشهادة و20000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل ممثل (نجمة الجونة وشهادة)

جائزة نجمة الجونة لأفضل ممثلة (نجمة الجونة وشهادة)

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و30000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و15000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم الوثائقي الطويل (نجمة الجونة وشهادة و7500 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي وثائقي طويل (نجمة الجونة وشهادة و10000 دولار أمريكي)

مسابقة الأفلام القصيرة

جائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و15000 أمريكي)

جائزة نجمة الجونة الفضية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و7500 دولار أمريكي)

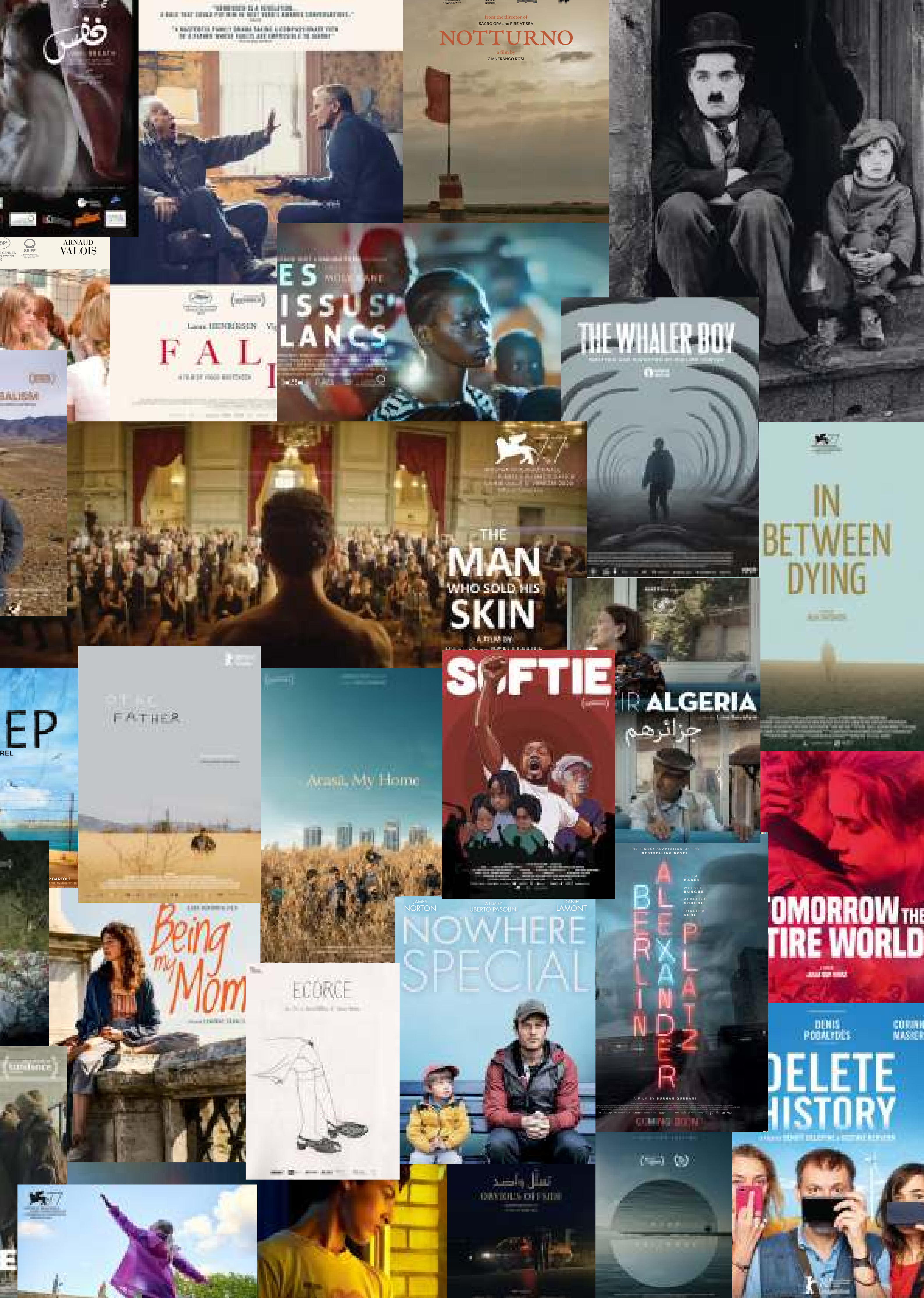
جائزة نجمة الجونة البرونزية للفيلم القصير (نجمة الجونة وشهادة و4000 دولار أمريكي)

جائزة نجمة الجونة لأفضل فيلم عربي قصير (نجمة الجونة وشهادة و5000 دولار أمريكي)

جائزة سينما من أجل الإنسانية

جائزة يمنحها جمهور المهرجان لفيلم يُعنى بالقضايا الإنسانية (نجمة الجونة وشهادة و20000 دولار أمريكي).

الأفلام الطويلة ذات الطابع الإنساني في جميع الأقسام، والمميزة بإشارة نجمة على الجانب الأعلى من الصورة مُرشحة لنيل هذه الجائزة.


NOTTURNO
GIANFRANCO ROSI
ARNAUD VALOIS
Laura HENRIKSEN
THE WHALER BOY
THE MAN WHO SOLD HIS SKIN
IN BETWEEN DYING
FATHER
Acasă, My Home
SOFTIE
ALGERIA
جزائرهم
Being my Mom
NOWHERE SPECIAL
JAMES NORTON
UBERTO PASOLINI
DANIEL LAMONT
BERLIN ALEXANDER PLATZ
ECORCE
TOMORROW THE ENTIRE WORLD
DENIS PODALYDÈS
DELETE HISTORY
OBVIOUS OFFSIDE


ANKSY
OST WANTED
BAD TALES
LACCI
I NEVER
CRY
حارس الذهب
FURNACE
The Guardian
Variety
THE OTHER CHEEK
THOMAS VINTERBERG
MIKKELSEN
LARSEN
MILLAND
mica
OASIS
SUZANNE
LINDON
tiff
UN
TRIOMPHE
200 meters
CATHERINE PROT
under
the
Stars
of PARIS
33
QUO VADIS, AIDA?
شكوى
a film by Farah Shaer
Shakwa
JOS
A FILM BY AU
HOPPER / WELLES
Orson
Welles
I AM AFRAID TO
FORGET YOUR FACE
THE YEAR of FURY
NSTREAM
A film by
GIA COPPOLA
MARE
NOS
TRUM
THE
TRUFFLE HUNTERS
DEATH OF THE OFFICIAL
STICK


orange™
ELGOUNA
FILM FESTIVAL
مهرجان الجونة السينمائي
23 - 31 OCT 2020 — 4TH EDITION
Orange
The Fastest Network
in Egypt
SPEEDTEST
AWARDS™
by OOKLA®
FASTEST
2020

فيلم الافتتاح

الرجل الذي باع ظهره
كوثر بن هنية
تونس، فرنسا، بلجيكا، السويد، ألمانيا،
المملكة العربية السعودية



إخراج
كوثر بن هنية
Kaouther Ben Hania

تونس، فرنسا، بلجيكا، السويد، ألمانيا، المملكة العربية السعودية | 2020 | 104 د
العربية، الإنجليزية، الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
نديم شيخ روحه، حبيب عطية، ثانسيس كراثانو، مارتن هامبل

شركة الإنتاج
تانيت فيلمز، سيني تيلي فيلمز، توينتي توينتي فيشن، كواسا فيلمز، لايكا فيلم آند تليفيشين، ميتافورا ميديا برودكشن، سني لاند فيلم، فيلم أي فست، فو آند بي تي في، استقلال فيلمز

السيناريو
كوثر بن هنية

التصوير
كريستوفر عون

المونتاج
ماري هيلين دوزو

الموسيقى
أمين بوحافة

الصوت
أندرس بيلينج فيف، ليني أندريو

تمثيل
يحي مهايني، ديا ليان، مونيكا بيلوتشي، كون دي بو، فيم دلفوي

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
BAC Films
sales@bacfilms.fr

الرجل الذي باع ظهره
THE MAN WHO SOLD HIS SKIN

في تجربة شجاعة وعبر فكرة غير تقليدية، تُبحر بنا كوثر بن هنية في رحلة الشاب السوري المُهاجر سام، الذي يضطر للهرب من بلده إلى لبنان، والمسارات التي تدفعه إلى تحقيق حلمه. آملاً في الالتحاق بحبيبته في باريس، عالقًا في لبنان دون وثائق سفر، يتردد سام على حفلات افتتاح المعارض الفنية في بيروت ليتناول الشراب والطعام. ينتبه إليه فنان أمريكي معاصر، ليعقد معه اتفاقًا يغير مسار حياته.

لا تتوقف كوثر في عملها الروائي الجديد عند حدود الحدوتة الغريبة ومنعطفاتها الكثيرة، بل هي تغوص في عوالم شخصياتها، ومع كونها تونسية لا تتردد في تناول حكاية تتشابك تفاصيلها مع تعقيدات الأزمة السورية. هذا متأتٍ من حقيقة أنها لم تنشغل كلياً بالمواقف السياسية وتعقيداتها، بل بالكاد عبرت عن جو المعاناة الذي أحاط بحياة الناس وقت اندلاع المظاهرات السورية وطبيعة الأشخاص الذين يديرون الأمور حينها. ما هَمَها بالأساس هو انعكاس ذلك على مسار الشخصيات ومآلات حياتهم.

من تابع مسيرة المخرجة كوثر بن هنية السينمائية، لن يستغرب صنعها فيلمًا جريئًا، سواء على مستوى الموضوع الذي يبدو للوهلة الأولى بعيدًا عن دائرة اهتماماتها التونسية، أو على مستوى أسلوب سرده، يضاف إلى ذلك تصديها لتوجيه الممثلة العالمية المشهورة مونيكا بيلوتشي. هذا الاشتغال السينمائي المميز تَوج تجاربها الإخراجية، وبرر انتقالاتها بين الروائي والوثائقي، وبين الطويل والقصير. عروض أفلامها في مهرجانات مهمة والاستقبال النقدي الجيد لها، بخاصة بعد عرض فيلمها الروائي الطويل الثاني "على كف عفريت" في مسابقة نظرة ما في مهرجان كانّ، وفوز فيلمها الوثائقي الطويل "زينب تكره الثلج" بجائزة التانيت الذهبي لمهرجان قرطاج، وفر لها الثقة اللازمة لتناول الموضوع الحرج في فيلمها الجديد، الذي سيبقى علامة مميزة في تاريخ السينما التونسية والعربية.

انتشال التميمي



ولدت عام 1977 في تونس. درست السينما في تونس (إيداك)، ثم في باريس (لا فيميس والسوربون). أخرجت عدة أفلام قصيرة مثل "أنا وأختي والشيء" (2006) و"يد اللوح" (2013)، وفاز كلاهما بجوائز مهرجانات سينمائية دولية. فيلمها الوثائقي "الأئمة تذهب إلى المدرسة"، عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان أمستردام للأفلام الوثائقية، وفاز فيلمها الوثائقي الثاني "زينب تكره الثلج" (2018) بجائزة التانيت الذهبي في الدورة الـ27 لمهرجان قرطاج السينمائي، بينما عُرض فيلمها الطويل الثالث وباكورة أعمالها الروائية "على كف عفريت" (2017) في مهرجان كانّ السينمائي.



يحي مهايني، ديا ليان



مونيكا بيلوتشي



يحي مهايني، ديا ليان، مونيكا بيلوتشي

رئيس لجنة التحكيم



بيتر ويبر

مخرج ومنتج بريطاني ذو خبرة واسعة في إخراج الأفلام الطويلة والمسلسلات التليفزيونية. فيلمه القصير الأول "رجل الحمار الوحشي" (1992)، أخرجه وشارك في كتابته. عمل ويبر بعدها مونتيرًا في فيلم "قديس سابق" (1996). أول فيلم روائي طويل له كمخرج كان "الفتاة ذات قرط اللؤلؤ" (2003) الذي ترشح لثلاث جوائز أوسكار وجائزتي جولدن جلوب و10 ترشيحات لجائزة البافتا. أخرج ويبر بعدها "نهوض هانيبال" (2007) و"إمبراطور" (2012) و"النشالون" وهو فيلم من إنتاجات نتفليكس الأصلية، إضافة إلى مسلسل "توت عنخ آمون" (2016) ومسلسل "ممالك النار" (2019) من بطولة النجم المصري خالد النبوي. أعماله الوثائقية تتضمن الفيلم البيئي الوثائقي الطويل "عشرة مليارات" (2015) و"الأرض: يوم مذهل" (2017) المروي بواسطة روبرت ريدفورد وجاكي شان والذي فاز عنه بجائزة أفضل فيلم في أكاديميا فيلم أولوموك ومهرجان الأفلام الصينية الأمريكية. هذا العام أطلق ويبر فيلمه الأحدث "إينا دي يارد" وهو وثائقي طويل يتتبع مجموعة من رواد موسيقى الريجي.



أمجد أبو العلاء

صانع أفلام وسيناريست سوداني درس الإعلام في جامعة الإمارات العربية المتحدة. عمل منتجًا ومخرجًا للعديد من الأفلام القصيرة بما في ذلك "قهوة وبرتقال" (2004)، "ريش الطيور" (2005)، و"تينا" (2009). أشرف على فيلمه "ستوديو" (2012) المخرج الشهير عباس كياروستامي. فاز أبو العلاء بجائزة أفضل سيناريو مسرحي عربي من الهيئة العربية عن مسرحية "فطائر التفاح" (2013). فاز فيلمه الروائي الطويل الأول "ستموت في العشرين" (2019) بجائزة أسد المستقبل في الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي، وجائزة نجمة الجونة الذهبية للفيلم الروائي في الدورة الثالثة لمهرجان الجونة السينمائي. يشغل أبو العلاء حاليا منصب رئيس لجنة البرمجة في مهرجان السودان للسينما المستقلة، كما يقوم بإنتاج عدد من الأفلام الروائية الطويلة مع شركته للإنتاج ستايشن فيلمز ومقرها السودان.



آسر ياسين

ممثل وكاتب ومنتج مصري حاصل على شهادة في الهندسة من الجامعة الأمريكية في القاهرة. قام بأدوار لا تنسى في العديد من الأفلام والمسلسلات التلفزيونية ذائعة الصيت، ورُشح على مدار مسيرته المهنية للعديد من الجوائز الدولية. حصل على جائزة أفضل ممثل عن دوره في فيلم "رسائل البحر" لداود عبد السيد من مهرجان قرطاج السينمائي الـ23، إضافة إلى الدورة الافتتاحية لمهرجان مالمو للسينما العربية في عام 2011. إضافة إلى ذلك فقد فاز فيلم "فرش وغطا" الذي قام ببطولته، بجائزة أنتيجون الذهبية لأفضل فيلم روائي طويل في مهرجان سينيميد الدولي المُقام بمونبلييه. في عام 2015، فاز بجائزة أفضل ممثل في مهرجان تطوان الدولي لسينما البحر الأبيض المتوسط في المغرب، عن دوره في فيلم "أسوار القمر". إلى جانب ذلك، يعمل ياسين سفيرا للنوايا الحسنة للمنظمة الدولية للهجرة في مصر.



رودريجو سيبوليدا

ولد رودريجو سيبوليدا أورثوا في تشيلي عام 1959، ويُعرف بمسيرته المهنية المتميزة في التلفزيون والسينما. على الرغم من دراسته للأدب في جامعة تشيلي، إلا أن رغبته في أن يصبح صانع أفلام دفعته إلى الارتباط تدريجيا بعالم الكاميرات، والتدريب في كل من تشيلي والولايات المتحدة الأمريكية. اختيرت أفلامه الروائية الطويلة "لص وزوجته" (2002)، "والدنا" (2005)، "أورورا" (2014)، "ماتادوري المذعور" (2020) في بعض من أرقى المهرجانات السينمائية الدولية، ويعرض فيلمه الأحدث في الدورة الرابعة لمهرجان الجونة السينمائي، ضمن قسم الاختيار الرسمي خارج المسابقة. تتميز أعماله بمواضيعها الاجتماعية، وسردها الواضح، وقصصها المفعمة بالإنسانية، والأداء التمثيلي القوي.



تيري لينوفيل

حصل على بكالوريوس الأدب الحديث والسينما. هو المؤسس المشارك والمندوب العام لسيني ميد (مهرجان سينمائي لأفلام دول البحر المتوسط) بمونبلييه، كما كان مؤسس ومنظم منحة تطوير السيناريو في مهرجان أميان السينمائي، وشارك في تأسيس كلا من قسم "سينما إن موشن" في مهرجان سان سباستيان، وورشة فاينال كت في فينيسيا. عمل لينوفيل في مجال توزيع الأفلام مع لي فيلم دو سيمافور (-1983 1989) ووزع أفلامًا هامة لكبار صناع السينما مثل بيدرو ألمودوفار ويوسف شاهين وجاستون كابور وإمير كوستاريتسا وجون سايلس. كما عمل مندوبًا للصحافة والإعلام لجريدة الإندبندنت لأكثر من 150 فيلم فني مستقل. في عام 1993 أسس شركته سيني سود بروموشن، وهي شركة مصممة لترويج الأفلام الفنية المستقلة، وبإنشائه لذراعها الإنتاجية، أنتجت الشركة 50 فيلماً عُرضت في العديد من المهرجانات السينمائية.

رئيس لجنة التحكيم



ماري بيير ماسيا

بعد حصولها على درجتها في الكلاسيكيات والأدب الفرنسي، بدأت مسيرتها بالعمل في السينماتيك الفرنسي، ومهرجان سان فرانسيسكو السينمائي الدولي. رأست ماسيا سابقًا نصف شهر المخرجين بمهرجان كان السينمائي، وفاز العديد من المخرجين المشهورين حاليًا بجوائز في فترة رئاستها للمسابقة مثل صوفيا كوبولا وكارلوس ريجاديس وإيليا سليمان وستيفن دالدري وكريسيتيان مونجيو، الذي فاز فيلمه بالسعفة الذهبية لمهرجان كان السينمائي في عام 2007. أسست ماسيا في عام 2007 شركة إم بي إم فيلم وأنتجت أكثر من 10 أفلام منذ ذلك، ومنها "مُعلق" (2008) لأدريان سيتارو و"حصان تورينو" (2011) لبيلا تار و"زينيا" (2014) لبانوس كوتراس و"تدريبات ذاكرة" (2016) لباز إنسينا و"رافيكي" (2018) لوانوري كاهيو و"زاما" (2017) للوسيرسيا مارتيل و"نرجس إيه." (2020) لكريم عينوز و"أشباح" لإزرا دنيز أوكياي.



برنارد كارل

مدير مهرجان سينمائي مستقل في برلين، يُدعى "حول العالم في 14 فيلماً"، الذي أسسه منذ 15 عامًا. يرأس برنامج الأفلام الدولية في مهرجان ميونخ السينمائي الدولي. درس كارل الأدب الألماني الحديث وتاريخ الفن، وبدأ مسيرته مساعدًا في أكاديمية ميونخ للسينما. على مدار مسيرته عمل كارل مساعدًا للإخراج ومخرجًا مستقلًا في المسرح الألماني. منذ عام 2001، انضم كارل لمكتب آنيا ديربرج لاختيار الممثلين، لمخرجين مثل إيملي عاطف وسورين كراج جاكوبسن وويس أندرسون وجاكو فان دورميل وهال هارتلي.



ماريان خوري

مخرجة سينمائية اتجهت نحو السينما بعد دراستها للاقتصاد في جامعتي القاهرة وأكسفورد. أنتجت خوري وشاركت في إنتاج نحو 30 فيلمًا روائيًا ووثائقيًا وفازت بجوائز في مهرجانات إقليمية ودولية. لخوري دور فعال في تقديم النسخة الأولى من بانوراما الفيلم الأوروبي في عام 2004، وتعمل مبادرتها الأخيرة "ورش دهشور" على توجيه المواهب المصرية والعربية الناشئة وتطوير أفلامهم. شغلت خوري عضوية لجان تحكيم عديدة في مهرجانات كبرى كما عملت مستشارة لمؤسسات ثقافية بارزة. اختير أحدث أفلامها الوثائقية "إحكيلي" (2019) للمشاركة في الدورة الـ32 من مهرجان أمستردام الدولي للأفلام الوثائقية (إدفا)، وفاز بجائزة الجمهور في الدورة الـ41 لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي. شاركت خوري المخرج الشهير يوسف شاهين في صناعة الكثير من أعماله السينمائية الهامة.



سيمون الهبر

ولد في بيروت في عام 1975 وحصل على دبلومة في الإخراج من الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة (بيروت)، وتخرج في المدرسة الوطنية العليا لمهن الصورة والصوت (جامعة لا فيميس) في فرنسا، في مجال المونتاج في عام 2000، ويقوم بتدريس المونتاج والإخراج في الجامعات اللبنانية. بنى سيمون سمعة جيدة في لبنان والشرق الأوسط كمونتير ومخرج. في عام 2008، أخرج الهبر أول أفلامه الوثائقية الطويلة "سمعان بالضيعة" الذي عُرض في العديد من المهرجانات السينمائية العالمية، وفاز بعدة جوائز من بينها أفضل فيلم طويل دولي في هوت دوكس 2009. في عام 2011، أخرج فيلمه الطويل الثاني "الحوض الخامس" الذي شارك في العديد من المهرجانات السينمائية العربية والعالمية. إلى جانب ذلك، فهو عضو في بيروت دي سي والتي هي مؤسسة ثقافية لتطوير السينما العربية.



فريدي أولسون

ولد في عام 1952، وبدأ العمل الفني مبكرًا، إذ كان مديرًا موسيقيًا في عمر الـ16. بعد مسيرة مهنية في مجال نشر الكتب، بدأ العمل في مجال السينما منذ عام 1985. في بداياته أنتج الكثير من الأفلام المستقلة بواسطة ستوديو صغير في ستوكهولم وبرفقة ممثلي مسرح هواة. في عام 1987 بدأ العمل في مهرجان جوتنبرج السينمائي، الذي أصبح رئيسه لعدة سنوات. حاليًا، يسافر أولسون حول العالم مبرمجًا للأفلام، ويعمل في إنتاج وصناعة الأفلام. تتضمن فيلموجرافيا أولسون العديد من الأفلام من بينها "الطاحونة والصليب" للمخرج ليخ ماجفسكي وبطولة شارلوت رامبولينج وروتجر هاور. كما يعمل مستشارًا للاستحواذات لشركة فولكيتس بايو، وهي شركة مستقلة توزع الأفلام في السويد. إضافة إلى ذلك فهو مستشار دولي لمهرجان جولدن أورانج السينمائي بأنطاليا.

رئيس لجنة التحكيم



رجاء عماري

ولدت في تونس. بعد حصولها على درجة الماجستير في الأدب الفرنسي من جامعة تونس، تخرجت في المدرسة الوطنية العليا لمهن الصورة والصوت (لا فيميس) في فرنسا. عُرض فيلمها الروائي الأول "الحرير الأحمر" (2002) لأول مرة في مهرجان برلين السينمائي الدولي الـ52. اختير فيلمها الثاني "الدواحة" (2009) في مسابقة آفاق (أوريزونتي) في الدورة الـ66 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي. في عام 2014، أخرجت "ربيع تونس" وهو فيلم تلفزيوني لقناة آرتيه. "جسد غريب" (2016) شهد عرضه العالمي الأول بمهرجان تورنتو السينمائي الدوٍلي الـ41. فازت أفلام عماري بالعديد من الجوائز واستُقبلت من الجمهور والنقاد بشكل إيجابي. في عام 2019، أُعلن عن عضويتها في أكاديمية فنون وعلوم الصور المتحركة (الأوسكار). في عام 2020، أخرجت فيلمها الوثائقي الأحدث "كان لديها حلم"، والذي أُنتج بواسطة سيني تيفي وآرتيه تليفيزيون، كما عُينت رئيسة لجنة التحكيم في مؤسسة جان للسينما في فرنسا.



علي فازال

ممثل هندي متميز بدأ حياته الفنية بأدوار بارزة في الفيلم البوليوودي "3 بلهاء" (2009)، أتبع ذلك بـ"فوكري" (2013)، وجزئه الثاني "عودة فوكري" (2017). كما ظهر في مسلسل "بطل بوليوود" (2009). ظهر فازال لأول مرة في عمل أمريكي في عام 2015 عندما ظهر في فيلم "سريع وغاضب 7"، لفت انتباه الجمهور العالمي بعد أن لعب دور البطولة في فيلم "فيكتوريا وعبدول" (2017)، بمشاركة الممثلة الكبيرة جودي دنش. عُرض الفيلم في مهرجان فينيسيا السينمائي الدولي، ومهرجان تورونتو السينمائي الدولي، وفاز بجوائز جولدن جلوب وساج والأوسكار. لعب فازال دور البطولة في فيلم ديزني "موت على النيل" من تأليف كينيث براناه، المقتبس من رواية أجاثا كريستي الشهيرة. يلعب فازال حاليا دور البطولة في مسلسل أمازون الشهير "ميرزابور"، والذي بدأ عرضه في عام 2018.



مريم نداي

ممثلة سنغالية ولدت في عام 1983، وانتقلت إلى باريس في سن العشرين. حصلت على شهادة في إدارة الفنادق، وعملت في فنادق مشهورة لمدة 10 سنوات قبل أن تبدأ رحلتها الفنية. أول فيلم قصير ظهرت فيه هو "مامان" (2015) للمخرجة ميمونة دوكوريه، والذي توج بأكثر من 60 جائزة وتكريم في جميع أنحاء العالم. في عام 2018، حصلت على دور البطولة في فيلم "أمين" لفيليب فوكون، والذي تم عرضه في نصف شهر المخرجين في مهرجان كان السينمائي. قامت نداي ببطولة المسلسل القصير "أبيض وأسود" لموسى سين أبسا لفرانس تي في. إلى جانب ذلك، تعمل على مسلسل "إيماني" للايتيا رامامونجيسوا.



جيوم دي ساي

ولد في عام 1968 ودرس الهندسة المدنية. بعد كتابته وإخراجه لفيلمين قصيرين فازا بالعديد من الجوائز، عمل لمدة 10 سنوات لصالح كانال + في قسم السينما، إضافة إلى عمله كمشرف تحرير لمدة عامين في قسم الأفلام القصيرة لكانال +، والمدير الفني لقناة فرانس 2. عمل منتجًا مستقلًا منذ عام 2000، حيث أنتج وشارك في إنتاج ما يزيد عن 50 فيلمًا فنيًا اختيرت في العديد من المهرجانات السينمائية الكبرى وعُرضت في دور العرض الفرنسية. كما يشرف على عدة منصات تطوير أفلام عالمية من بينها بيست وتايز زات بيند ووروكلاو ستوديو وكان ريزدنس وآراس دايز.



كندة علوش

ممثلة سورية درست النقد المسرحي في المعهد العالي للفنون المسرحية في دمشق. بدأت حياتها المهنية السينمائية مساعدة للإخراج ثم عملت منتجة فممثلة. خلال مسيرتها الفنية، ظهرت في أكثر من 15 فيلماً و20 مسلسلًا تلفزيونيًا. تعاونت مع بعض أبرز المخرجين في سوريا ومصر، ومنهم شوقي الماجري وشريف عرفة وحاتم علي وخالد مرعي ومروان حامد ومحمد ياسين. شغلت منصب عضو لجنة تحكيم في العديد من المهرجانات السينمائية، بما في ذلك مهرجان القاهرة السينمائي الدولي في عامي 2012، و2017، ومهرجان تروب فيست للأفلام القصيرة في عام 2012، ومهرجان الإسكندرية السينمائي لدول البحر المتوسط في عام 2013، ومهرجان الأقصر للسينما الإفريقية في عام 2018. تم إدراج اسم علوش ضمن الداعمين البارزين للمفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

لجنة تحكيم فيبريسي



رامي المتولي

ناقد سينمائي وعضو بجمعية نقاد السينما المصريين. بدأ العمل الصحفي بجريدة الدستور عام 2010 متخصصًا في السينما العالمية، وانتقل بعدها للكتابة في عدد من الصحف والمواقع الإلكترونية. له كتابات نقدية متخصصة في مجلة فرجة وتلي سينما ويكتب بشكل منتظم في جريدة الفجر وموقع "هي".كما شارك في العديد من لجان تحكيم المهرجانات السينمائية.



بيتوبان بوربوراه

روائي وناقد سينمائي فائز بالعديد من الجوائز الأدبية، يعمل مع مجموعة "آسام تريبيون" بالهند. إلى جانب الجوائز الأدبية التي حازها، فقد فاز بجائزة الدولة للصحافة والنقد السينمائي. شغل بوربوراه عضوية لجان تحكيم فيبريسي في مهرجانات مومباي وبينجالورو، إضافة إلى مهرجانات عالمية مثل بوسان وموسكو وكان والقاهرة.



بيير سيمون جوتمان

نائب رئيس تحرير مجلة لافانت سين سينما. كتب لمطبوعات مثل 3 كولور، ولي فيش دو سينما، وإيكليبس، ونشر أبحاث أكاديمية بمختلف المجلات المُحكمة. يُدرِس السينما في كلية لاسرا في باريس وبروكسل، بعد أن سبق له التدريس في جامعتي باريس 7، ونانسي 2. أخرج عددًا من الأفلام القصيرة، وعمل مبرمجا لأسبوع النقاد في مهرجان كان السينمائي.

لجنة تحكيم نيتباك



أندريه فاسيلنكو

منظم معارض في مؤسسة في إيه سي، وعضو لجنة المشاهدة ومنظم البرامج الخاصة في مهرجان فلاديفوستوك السينمائي الدولي. نظم العديد من المعارض، إضافة إلى العديد من برامج الأفلام والبرامج الاستعادية. مساهم في مجلة السينما الروسية "فن السينما"، وعضو الاتحاد الدولي للنقاد السينمائيين (فيبريسي)، وشبكة ترويج للسينما الآسيوية (نيتباك).



إيتالو سبينيلي

مخرج ومبرمج معروف بأعماله في السينما والمسرح والتلفزيون. أخرج أفلاما ومسرحيات وقدم العديد من البرامج التلفزيونية. هو مؤسس ومدير مهرجان آسياتيكا السينمائي، وهو مهرجان للأفلام الآسيوية يقام كل عام في روما منذ عام 2000. يشغل حاليًا منصب مستشار السينما الآسيوية لمهرجان روما السينمائي، ويُدرس السينما والمسرح في جامعة سيينا.



مجدي الطيب

ناقد سينمائي وكاتب صحفي مصري. يكتب في العديد من المجلات والصحف العربية مثل "سينما" اللندنية و"الجريدة" الكويتية، إضافة إلى المطبوعات المصرية مثل "الدستور" و"القاهرة" و"روز اليوسف". عمل في العديد من المهرجانات السينمائية مديرًا للمكتب الصحفي كان أبرزها مهرجان القاهرة السينمائي. شغل عضوية العديد من لجان التحكيم في مختلف المهرجانات السينمائية، وجوائز النقاد العرب.


ALEXBANK PRIVATE...
THE MOST EXCLUSIVE OF
BANKING RELATIONSHIPS
private
ELGOUNA
FILM FESTIVAL
A WORLD OF REAL POSSIBILITIES
ALEXBANK | بنك الإسكندرية
19044
Bank of INTESA SANPAOLO

مسابقة الأفلام الروائية الطويلة

200 متر
أمين نايفة
فلسطين، الأردن، إيطاليا، السويد

احتضار
هلال بيداروف
آذربيجان، المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية

استمع
آنا روشا دي سوسا
المملكة المتحدة، البرتغال

إلى أين تذهبين يا عايدة؟
ياسميلا زبانيتش
البوسنة والهرسك، النمسا، رومانيا، هولندا، ألمانيا، بولندا، فرنسا، النرويج

تحت نجوم باريس
كلاوس دريكسيل
فرنسا

حارس الذهب
رودريك ماكاي
أستراليا

حكايات سيئة
داميانو دينوسينزو، فابيو دينوسينزو
إيطاليا، سويسرا

الرجل الذي باع ظهره
كوثر بن هنية
تونس، فرنسا، بلجيكا، السويد، ألمانيا، المملكة العربية السعودية

الروابط
دانيلي لوكيتي
إيطاليا

زوجة جاسوس
كيوشي كوروساوا
اليابان

صبي الحوت
فيليب يورييف
روسيا، بولندا، بلجيكا

عام الغضب
رافا روسو
أوروجواي، إسبانيا

لن تثلج مجددًا
مالجورزاتا شوموفسكا، ميخال إنجليرت
بولندا، ألمانيا

مكان عادي
أوبرتو بازوليني
إيطاليا، رومانيا، المملكة المتحدة

ميكا
إسماعيل فروخي
المغرب، فرنسا، بلجيكا

واحة
إيفان إيكيتش
صربيا، هولندا، سلوفينيا، البوسنة والهرسك، فرنسا



200 متر
200 METERS

إخراج
أمين نايفة
Ameen Nayfeh

فلسطين، الأردن، إيطاليا، السويد | 2020 | 90 د
العربية، الإنجليزية، العبرية ، مترجم للإنجليزية

مُجددًا، تستطيع التجارب الفلسطينية الشابة إقناعنا، بوجود مواهب سينمائية لا تتوقف عن التدفق، وحراك سينمائي متواصل يتجلى هذه المرة من خلال فيلم أمين نايفة "200 متر"، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في برنامج "أيام فينيسيا" السينمائي المُقام على هامش الدورة الـ76 لمهرجان فينيسيا السينمائي.

عاش سيناريو الفيلم مخاضًا طويلًا شبيهًا بمعظم مشاريع العمل الأول التي تنطلق من المنطقة، حيث البحث عن التمويل المادي المُفتَقد بشكل خصوصي في فلسطين. الانتظار والمشاركة في العديد من ورش العمل ومسابقات المشاريع أكسبا المشروع ما يحتاجه من تطوير، ظهر بوضوح في النتيجة النهائية. ما أكسب الفيلم تميزه هو الكيفية التي تمت فيها عملية اختيار الممثلين للأدوار وتوجيه المخرج لهم، وبالأخص القامة السينمائية البارزة، علي سليمان، الذي كان مثل الوَتد للفيلم، وله كبير الفضل في نجاحه. يحكي الفيلم قصة مصطفى وزوجته، القادمين من قريتين فلسطينيتين يفصل بينهما جدار عازل. رغم أن المسافة بينهما 200 متر فقط، تفرض ظروف معيشتهما غير الاعتيادية، تحديًا لزواجهما، خاصة عندما يدخل طفلهما إلى إحدى المستشفيات، ويُمنع مصطفى من عبور الحاجز الأمني. هنا، تتحول رحلة طولها 200 متر إلى أوديسا مُفزعة. ابتعاد نايفة عن المباشرة في طرح المُشكل الفلسطيني، واعتماده التلميح عبر لقطات مؤثرة عديدة، تعكس حجم المعاناة التي يعيشها الفلسطيني على أرضه، هي التي منحت الفيلم قوته وجعلته قادرًا على التأثير، وملامسة مشاعرنا كبشر. شارك فيلم "200 متر" ضمن مشروعات مرحلة التطوير في الدورة الأولى لمنصة الجونة السينمائية في مهرجان الجونة السينمائي، حيث نال آنذاك جائزة مينتور آرابيا لتمكين الأطفال والشباب، وقدرها 5000 دولار أمريكي.

انتشال التميمي

المنتج
مي عودة، فرانشسكو ميلزي، ماركو كولومبو، جوليا جيباور

شركة الإنتاج
عودة فيلمز، ميتافورا، فيلم أي سكان

السيناريو
أمين نايفة

التصوير
إلين كيرشفنك

المونتاج
كمال الملاخ

الموسيقى
فرج سليمان

الصوت
سيلفاين بيلماري، راجيا دوبية، إبراهيم زاهر

تمثيل
علي سليمان، معتز ملحيس، أنا أونتربيرجر



كاتب ومخرج، مولود في فلسطين عام 1988. أمضى معظم سنوات حياته الأولى متنقلًا بين الأردن وفلسطين. رغم اهتمامه بصناعة الأفلام، حصل عام 2010 على شهادة في التمريض من جامعة القدس، بالقدس الشرقية. في عام 2012 حصل على درجة الماجستير من مؤسسة البحر الأحمر لفنون السينما في الأردن. كتب وأنتج وأخرج العديد من الأفلام القصيرة الفائزة بجوائز، كما عمل مستقلًا في مجال الإنتاج السينمائي والتلفزيوني. تتضمن قائمة أعماله: "زمن مُعلق" (2014) و"العبور" (2017).

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
True Colours
info@truecolours.it



احتضار
IN BETWEEN DYING

إخراج
هلال بيداروف
Hilal Baydarov

آذربيجان، المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية
2020 | 88 د
الآذربيجانية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
هلال بيداروف، إلشان عباسوف، كارلوس ريجاداس، جوسلين بارن

شركة الإنتاج
سبلندور أومنيا ستوديوز، لوفاتيور فيلمز، اوبجار فيلم

السيناريو
هلال بيداروف، رشاد سفر

التصوير
إلشان عباسوف

المونتاج
هلال بيداروف

الموسيقى
كنعان روستملي

الصوت
أورخان حسانوف

تمثيل
أورخان إسكندرلي، رانا أسجاروفا، ماريام ناجيف

فيلم طريق، متأثر بأجواء السينما التأملية وفيه شيء من عباس كيارُستمي. عمل متمهل الأسلوب، متشعّب البنية، متكرر الحكاية، يقتفي على مدار يوم، خطى شاب يُدعى دافود (أورخان إسكندرلي) لا نعرف عن حياته إلا شذرات. هذا الشاب نراه يلوذ بالفرار بعد قتله شخصًا بسبب شتيمة، فيطارده ثلاثة شبّان ينتمون إلى ما يشبه عصابة يرأسها رجل غامض. خلال رحلته الغرائبية، سيلتقي عددًا من النساء اللواتي كنَّ ضحايا الواقع المتأزم الذي يعشن فيه. نساء هربن من ظلم السلطة الأبوية والزوجية أو على وشك الهروب. الرحلة ذاتها مطعّمة بمَشاهد تعيدنا إلى الخلف لترينا لقاءات دافود (في جو أشبه بالحلم) بزوجته وابنه وهو يحاول التواصل معهما.

الأوديسة التي يصوّرها هلال بيداروف في ثاني تجربة إخراجية له، محض داخلية. فالشخص الذي نراه في البداية لن يكون هو نفسه الذي نلتقيه في النهاية. والفيلم يوثّق على طريقته الخاصة هذا التحوّل عبر اللقاءات المصيرية التي تجري في جوٍّ حالم يوسّع كثيرًا نطاق الشكّ ويرسم علامات استفهام عدة حول طبيعة ما نراه على الشاشة. في رحلة دافود وجدانيات وعبثية، وعي ورمزية، لكن يبقى الترابط بين فصولها المختلفة رهنًا بالاجتهاد. الموت يطارد دافود أينما حلّ. والعنف أيضًا حاضر، لكن يرتقي به الفيلم، طارحًا إياه كوسيلة خلاص.

هناك بُعد صوفي يتجسّد حينًا في الصورة ذات المشهدية العريضة، وحينًا آخر نلتقطه في البيئة الحاضنة لهذه القصص التي تجري في مكان بعيد من كلّ مظاهر التحضّر. دافود الذي يشهد على ما يشهده، يتحوّل جراء هذه المشاهدات المؤلمة شخصًا آخر فتصبح التفاصيل التي عاشها في ذمته إلى الأبد. بهذا المعنى، يقدّم بيداروف نصًا يتعامل مع الغموض والمعنى حتى لو أخرج فيلمًا ذا حركة متواصلة. فالأهم، في النهاية، هو ما يراه القلب لا ما تراه العينان.

هوفيك حبشيان



كاتب ومخرج أذربيجاني، درس في أكاديمية سراييفو للسينما تحت إشراف المخرج المجري الشهير بيلا تار، قبل أن يحقق باكورته الروائية "تلال بلا أسماء" (2018)، الذي عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان مونتريال السينمائي الدولي. في نفس العام (2018) حقق فيلمه الوثائقي الطويل الأول "عيد ميلاد"، الذي فاز بجائزة دوكيو تالنت في مهرجان سراييفو السينمائي. أنجز بيداروف بعدها فيلمًا وثائقيًا بعنوان "عندما نَمَت فاكهة الكاكي" (2019)، الذي فاز بجائزة القلب لأفضل وثائقي في مهرجان سراييفو السينمائي، وجائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان فيزيون دو ريل.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Pluto Film Distribution Network
info@plutofilm.dewww.plutofilm.de



استمع
LISTEN

إخراج
آنا روشا دي سوسا
Ana Rocha De Sousa

المملكة المتحدة، البرتغال | 2020 | 74 د
الإنجليزية، البرتغالية، لغة الإشارة الإنجليزية، مترجم للعربية

المنتج
رودريجو آرياس، آرون بروكنر، باولا فاكارو

شركة الإنتاج
بين بول لندن، باندو آ بارتي

السيناريو
آنا روشا دي سوسا، آرون بروكنر، باولا فاكارو

التصوير
هاتي بينلاند

المونتاج
توماس بالتازار

الموسيقى
نيسي جوميز

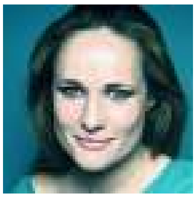
الصوت
بيدرو مارينهو

تمثيل
لوسيا مونيز، صوفيا ميلس، روبن جارسيا، مايسي سلاي، كيران سونيا ساوار، جيمس فيلنر

عائلة برتغالية مهاجرة تعيش في ضواحي لندن، تواجه محنة تفكّك صادم ومصير جماعي مظلم، بسبب تغيير الحكومة البريطانية قوانين رعاية الأطفال منذ العام 2014. تبدأ الممثلة والمخرجة البرتغالية آنا روشا دي سوزا باكورتها الروائية الطويلة بمشهديات طبيعية تعريفية، تُشير إلى أن فتنة الكون وعظمته، لن تخفي ظلمًا اجتماعيًا وإداريًا يخترق، مشهدًا بعد آخر، كينونة أسرة فقيرة تقطن في شقة حكومية بائسة، وتهدد مصائر أفرادها بعزلهم عن بعض. ترى دي سوزا، عبر حكاية مريرة تحتاج إلى صبر كبير وتعاطف أكبر، أن الرحمة لا تُنتزع، وأن "القدرة على وضع أنفسنا في مكان شخص آخر، يتعرض إلى الجور واللا إنصاف، تمهد الطريق إلى التغيير، وتترك مساحات إنسانية أرحب لتقييم الأخطاء"، حسب بيانها.

تشعّ عقيدة سينما كِن لوتش وواقعيته المسيّسة ضد نظام رأسمالي جائر، في فصول نصّ "استمع"، وتقوده نحو مقاربة تفاصيل قانونية معقدة وإلزامية، مثلما تُحرضه على فضح موظفين يطبقون الأوامر بلا رحمة، وأعوان شرطة يقتحمون الغرف بقساوة قلب. يوميات غليظة ومضنية، مصوّرة بكاميرا ثابتة، ومشاهد داخلية باردة المعالم والألوان، تُضيّق خناقها حول الزوجين بيلا وجوتا، وتسقط أيّ مناورة منهما للحفاظ على حضانة أطفالهما الثلاثة، من بينهم الصغيرة الصماء لو، التي تتعرض إلى سوء تفاهم مع إدارة مدرسة، تظن أنها ضحية تعنيف منزلي، حين تكتشف معلمتها رضوضًا على ظهرها. مع تدخل مفتشي الخدمات الاجتماعية البريطانية، تصبح المعركة مفتوحة ودؤوبة للأم بيلا داخل نظام قضائي بيروقراطي وجامد وحيادي، لتعلن بمرافعة حازمة وشجاعة أمام القاضي العجوز الصموت، المكلف بمصيرهم جميعًا: "أولادي ليسوا للبيع". الفيلم قد يبدو صغيرًا وميلودراميًا رهيفًا، لكنه يشعّ بضمير سينمائي مقدام، يستحق التقدير.

زياد الخزاعي



ولدت في عام 1978 في لشبونة بالبرتغال، وحصلت على شهادة في الفنون الجميلة/ الرسم من كلية الفنون الجميلة بجامعة لشبونة في 2007، وفي الأثناء طورت شغفها بفنون الفوتوغرافيا والسينما. في عام 2010، انتقلت إلى لندن لتدرس السينما، وبعد سنوات من إقامتها فيها، عملت ممثلة ودرست الفن بأشكاله المختلفة. تهتم آنا بسرد القصص بأسلوب المراقبة والملاحظة، ويُعد "استمع" أول فيلم طويل لها.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Magnolia Pictures & Magnet Releasing
joros@magpictures.com



إخراج
ياسميلا زبانيتش
Jasmila Zbanic

البوسنة والهرسك، النمسا، رومانيا، هولندا، ألمانيا، بولندا، فرنسا، النرويج | 2020 | 103 د

البوسنية، الإنجليزية، الهولندية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
هانيس سالات

شركة الإنتاج
كوب 99 فيلمبرودكسيون، ديبلوكادا، ديجيتال كيوب، إن 279، رازور فيلم، إكستريم إيموشنز، إندي برود، توردن فيلم

السيناريو
ياسميلا زبانيتش

التصوير
كريستين أيه ماير

المونتاج
ياروسلاف كامينسكي

الموسيقى
أنطوني كوماسا لازاركيفيتش

الصوت
إيجور تشامو

تمثيل
ياسنا دوريسيتش، إيزودين بايروفيتش، بوريس لير، دينو بايروفيتش، بوريس إيساكوفيتش

إلى أين تذهبين يا عايدة؟
QUO VADIS, AIDA?

ليست هي المرة الأولى التي تعود فيها ياسميلا زبانيتش إلى الأحداث المأساوية التي رافقت حرب البلقان والمجازر التي تعرض لها البوسنيين، فقد تناولت ذلك في سلسلة أفلامها السابقة، خاصة في عملها الكبير "جربافيتسا: أرض أحلامي" الذي خطف الدب الذهبي في الدورة الـ56 لمهرجان برلين السينمائي أو فيلمها "من أجل أولئك الذين لا يستطيعون أن يحكوا حكايتهم".

هذه المرة تتحدث ياسميلا عن مجزرة "سربرنيتسا" الشهيرة التي حدثت في الفترة بين 22-11 يوليو/ تموز 1995، والتي تم فيها تصفية سكان المدينة بعد لجوئهم إلى قاعدة محمية من قبل القوات الدولية والتي تألفت من قوات عسكرية هولندية.

رغم معرفتنا بالأحداث، إلا أن المخرجة ظلت قادرة على أن تجعلنا مشدودين إلى الحدث. أحداث المجزرة معروفة، سواء بحصار المدينة من قبل مجرم الحرب ملاديش أو تخاذل القوات الهولندية وتسليمهم اللاجئين لقمة سائغة للمليشيات الصربية المتحفزة، إلا إنها وببراعة أفرزت معاناة عائلة مدرسة اللغة الإنجليزية عايدة والتي تعمل مترجمة في القاعدة الأممية، ورافقت محاولاتها المستميتة لإنقاذ ولديها، حيث يظل المشاهد مشدودًا للأحداث وكأنها تحصل أمامه. عايدة وبحكم موقعها اطلعت على معلومات استخبارية رفيعة المستوى تبين أن ميليشيات ملاديش ستقتحم المدينة بجحافل قواتها المدعومة بالمدرعات الضخمة. يضطر أكثر من 30 ألف مواطن للتوجه للالتجاء لحضيرة الأمم المتحدة التي تسمح لـ5 آلاف فرد بالدخول وتترك الآخرين خارج الأسوار، كي يساق الجميع ويتم ترحيلهم بباصات نحو الاغتصاب والتصفية.هي في نهاية الأمر ليست فقط إدانة كبيرة للجنرال ميلوسوفيتش وميليشياته، وليست فقط فضيحة كبيرة للمواقف الدولية، بل هي إدانة صارخة للحرب وكشفًا عميقًا لمشاعر البشر وهم يواجهون مصائرهم.

انتشال التميمي



مخرجة وكاتبة ولدت في سراييفو في عام 1974. درست المسرح والإخراج السينمائي في أكاديمية فنون الأداء بمدينتها. قبل أن تصنع الأفلام، عملت محركة لعرائس الماريونيت في فيرمونت بالولايات المتحدة الأمريكية، كما عملت مهرجة. فيلمها الطويل الأول "جربافيتسا: أرض أحلامي"، فاز بجائزة الدب الذهبي في الدورة الـ56 لمهرجان برلين السينمائي الدولي. حصلت زبانيتش خلال مسيرتها على أكثر من 17 جائزة و14 ترشيحًا.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Indie Sales
sales@indiesales.eu



إخراج
كلاوس دريكسيل
Claus Drexel

فرنسا | 2020 | 93 د
الفرنسية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
إتيان كومار، ديدار دومري

شركة الإنتاج
أرش فيلمز، مانيكي فيلمز

السيناريو
كلاوس دريكسيل، أوليفييه برون

التصوير
فيليب جيلبير

المونتاج
آن سوريو

الموسيقى
فالنتان حجاج

الصوت
إتيان كارتون، ماكسيم كوردون، إيمانويل دو باسيو، هيرفي جيادير، سيريل مواسون

تمثيل
كاترين فرو، دومنيك فرو،محمدو يافا

تحت نجوم باريس
UNDER THE STARS OF PARIS

تحت نفس السماء والنجوم، تقبع مدينتان تحملان نفس الاسم والحدود الجغرافية: باريس. الأولى هي مدينة الأضواء والثقافة والموضة والحياة البراقة. الثانية باريس المهمشين، المدينة القاسية الباردة التي يعيش في شوارعها أناس بلا مأوى أو سقف يحميهم من البرد. هؤلاء البشر لا تجمعهم بالضرورة جنسية أو عرق، ولا حتى لغة واحدة، بقدر ما يجمعهم الاغتراب في مدينة يعيشون فيها دون الانتماء إليها. في عالم هؤلاء تدور أحداث "تحت نجوم باريس".

"كريستين" سيدة عجوز بلا مأوى تحيًا في شوارع المدينة من دون هدف، عدا الحصول على الطعام المجاني وبعض الدفء، تنقلب حياتها في ليلة شتوية باردة مع ظهور طفل بوركيني "سولي" الذي تفهم منه، بالرغم من انعدام اللغة المشتركة بينهما، أنه قد تاه عن والدته، ليشرعا معًا في رحلة بحث شبه مستحيلة عن الأم. خلالها تتغير ملامح علاقتهما التي بدأت كورطة أو اضطرار، لتتطور إلى علاقة توفر لهما الدفء الإنساني الذي يبحثان عنه. الحاجة لبعضهما، ستقودهما للبحث في دروب باريس القاسية، عن والدة سولي.

في ثاني أفلامه الروائية الطويلة يستخدم كلاوس دريكسيل لغة مقتصدة جدًا، لا تغرقنا في رومانسية جمال باريس، كما في "أميلي" جان بيير، أو تزيدنا كراهية على "كراهية" ماثيو كاسوفيتس لها، إنما نُجَر لتأملها من مسافة تكاد تكون تسجيلية الطابع، متمركزة في عنصر واحد: الإنسان المهمش وحاجته الدائمة للآخر احتماءً به، من قسوة الوحدة.

أمير رمسيس



مخرج وسيناريست ألماني ولد في عام 1968. بعد تخرجه في جامعة جرينوبل في مجال تكنولوجيا السمعيات والبصريات، عمل مهندسًا للصوت. في عام 1991، انتقل إلى باريس للدراسة في معهد للسينما. في عام 1998 فاز فيلمه القصير "ماكس أو بلوك" بجائزة أفضل فيلم قصير في مهرجان سارلات السينمائي الدولي. فيلمه "مسألة عائلية" (2008) فاز بجائزة أفضل فيلم أوروبي طويل في الدورة الـ61 لمهرجان أفينيون السينمائي فيلمه "على حافة العالم" (2013) حصل على جائزة الاتحاد الدولي للنقاد السينمائيين (فيبريسي) في الدورة الـ15 لمهرجان تسالونيكي للأفلام الوثائقية. بينما شارك فيلمه "أمريكا" في مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة في الدورة الثانية لمهرجان الجونة السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Memento Films
internationalsales@memento-films.com



حارس الذهب
THE FURNACE

إخراج
روديك ماكاي
Roderick Mackay

أستراليا | 2020 | 116 د
الإنجليزية، باديمايا، باشتو، بنجابي، الكانتونية
مترجم للعربية والإنجليزية

لو نزعت قيد الزمان والمكان ستكتشف أن الفيلم يتناول حكاية الإنسان في الجدل الحتمي بين المقدس والمدن ، الحكاية الأبدية التي لا نزال جميعا نكتوي بنارها منذ أن هبطنا من الجنة إلى الأرض.

تفاصيل المرحلة الزمنية في نهايات القرن التاسع عشر، بينما السكان الأصليين لأستراليا لا يزالون قابعين داخل قيد العادات والتقاليد، السيناريو يقف على تخوم الملحمة، يمزج بين التاريخ والجغرافيا، الأرض والعرض، الخير والشر، والصفقات المشبوهة والذهب الذي كان ولا يزال هو الهدف. الأديان والأعراق والمشاعر تتوافق وتتناحر لتخلق لنا في النهاية تلك الرؤية التي قدمها الكاتب والمخرج الأسترالي رودريك ماكاي، كل له عقيدته معتقدا أنه فقط يمتلك الحقيقة المطلقة، الإيراني والأفغاني والعربي والأسترالي كل له لغته وصلاته، تراهم يمارسون طقوسهم الدينية بينما عقولهم وقلوبهم تتوجه لصفقة الذهب، تتساءل هل حقا يعبدون الله أم الذهب؟

سكان أستراليا الأصليين شاهدناهم في العديد من الأفلام، يعود المخرج للقرن التاسع عشر وتحديدا العقد الأخير منه، ولكنه لا يقدم رؤية وثائقية. يُطل على الزمن القديم من خلال القرن الواحد والعشرين، الإرهاب له صوته متدثرا تارة بالدين وأخرى بالعدل، بينما تسيطر على المشهد برمته تلك الصفقات المشبوهة. يتصدر التترات اسم النجم المصري الشاب أحمد مالك، مع ديفيد وينهام وبيكالي جانامبار وتريفور جاميسون وإريك تومسون وماهيش جادو وأسامة سامي، جاء انطلاق الفيلم رسميا من مهرجان فينيسيا، أول مهرجان دولي كبير يعقد واقعيا بعد جائحة (كورونا).

الثراء البصري والصوتي يعلن عن نفسه في كل تفاصيل الفيلم، لمحة الصدق تسيطر على الكادر وتومض الموسيقى التي صاغها مارك براد شو، لتمنحنا نشوة الزمان وسحر المكان.

طارق الشناوي

المنتج
تيموثي وايت، تينيلي كينيدي

شركة الإنتاج
ساوثرن لايت فيلمز، ذا كووب

السيناريو
رودريك ماكاي

التصوير
مايكل ماكديرموت

المونتاج
ميرلين إدين

الموسيقى
مارك براد شو

الصوت
ديفيد راينز، نيك جالاهير

تمثيل
أحمد مالك، ديفيد وينهام، بايكالي جانامبار، جاي ريان، إريك تومسون، تريفور جاميسون، سامسون كولتر، واكارا جوندارا، ماهيش جادو، أسامة سامي، جوران دي كلويت



كاتب ومخرج من مدينة بيرث، غرب أستراليا. يعد ماكاي قصاصًا بصريًا بامتياز، حصل على تدريب رسمي في مجال الفنون البصرية. عُرض فيلمه الطويل الأول "حارس الذهب" عالميًا لأول مرة في المسابقة الرسمية لمهرجان فينيسيا السينمائي في دورته الـ77. قبل ذلك، كتب وأخرج عددًا من الأفلام القصيرة مثل "زناد" (2010) و"مصنع 293" (2014) الذي حصل على جائزة ويست أستراليان سكرين للمونتاج.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Arclight Films
Middle East Distributor
MAD Solutions
lina@arclightfilms.com
meriame.deghedi@mad-solutions.com



حكايات سيئة
BAD TALES

إخراج
داميانو دينوسينزو، فابيو دينوسينزو
Damiano and Fabio D'Innocenzo

إيطاليا، سويسرا | 2020 | 98 د
الإيطالية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
أجوستينو ساكا، جيوسيبي ساكا

شركة الإنتاج
بيبيتو بروديسيوني، راي سينما، أمكا فيلم، كيو إم أي، فيشين ديستريبيوشن

السيناريو
داميانو دينوسينزو، فابيو دينوسينزو

التصوير
باولو كارنيرا

المونتاج
إزميرالدا كالابريا

الصوت
فابيو باجوتو، مارك ثيل

تمثيل
إليو جيرمانو، باربرا شيكياريلي، لينو موسيلا، جابرييل مونتيسي، ماكس مالاتيستا، توماسو دي كولا، جوليتا ريبيجياني، جاستين كوروفكين

يوهم الأخوان داميانو وفابيو دينوسينزو المُتفرج على فيلمهما "حكايات سيئة" بوجود واقع إيطالي، مختلف كليًا عن ذاك الذي قدماه في "الأطفال ببكون" (2018). العوائل القاطنة في ضواحي روما والتي يستمد منها حكاياته، لا صلة لها بمافيات ولا عصابات الجريمة المنظمة كتلك المنتشرة في نابولي وصقلية وفي أحياء روما الفقيرة. هكذا يحاولان إيهام المتلقي، بأن نصهما منشغل بعرض عينات بشرية عادية، لها مشاكلها الحياتية وهمومها اليومية.

هذا التوصيف المسطح مخادع يُبطن تعقيدًا وجوديًا، ويتستر على انفصال مريع حاصل بين مظاهر مادية وبين موروثات ثقافية ومعرفية هائلتين، يَشعه نصهما بدهاء واشتغال سينمائي مبهر. في سلوك سكان أطراف روما تتكشف دواخل قلقة وتتجلى هشاشة صلة آباء بأبنائهم، وبوجود رغبة شديدة ـ غير معلنة- عند الأبناء بالتخلص من روابط مُقيّدة لحرية ومفسدة لنشأة سوية.

الحكايات السيئة يرويها صوت مُصاحب يدعي عثوره على يوميات مراهقة كتبتها ورسمت فيها مشهدًا من حياتها وسط مجموعة من الأطفال كلهم يعانون مثلها من عقد نفسية! في سردها البصري لا يكسر الأخوان الإيهام والغموض المحيط بها، بل يمضيان أكثر في الإيحاء بأن أشياء متوقعة ستحصل. يتوقع المرء عن عالم المراهقين، فيضًا من العلاقات الحميمية والجنسية المبكرة، لكن ذلك لن يحدث، وبدلًا منه هناك فيض من إذلال لهم، يوحي مسار السرد وتشابك القصص بأنه سيستمر حتى النهاية. لكنه سينفجر على غير المتوقع، حين يقررون سوية ويخططون بسرية لـ"صناعة قنبلة موقوتة" تُبيد المكان بما فيه. في دواخل هؤلاء الصبيان يكمن عنف إيطاليا، الذي لم يتحمل المخرجان السكوت عليه، ففجراه عبر نص سينمائي يمكن وضعه وبسهولة بين الأميز في السينما الإيطالية الجديدة!

قيس قاسم



كبر الأخوان التوأم **داميانو وفابيو دينوسينزو** على حب الرسم والتصوير والشعر. اتخذا خطواتهما الأولى في السينما -دون أي تدريب أو تعليم أكاديمي في مجال صناعة الأفلام- من خلال إنجاز مقاطع فيديو وكتابة سيناريوهات وإعداد أعمال مسرحية. في عام 2018، أخرجا فيلمهما الروائي الطويل الأول "الأطفال ببكون" الذي عُرض في قسم البانوراما في الدورة الـ68 لمهرجان برلين السينمائي الدولي، وحظي بإعجاب النقاد والجمهور على حد سواء. فيلمهما الروائي الطويل الثاني "حكايات سيئة"، عُرض في الدورة الـ70 لمهرجان برلين السينمائي الدولي، وفاز بجائزة الدب الفضي لأفضل سيناريو. (86)

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de



الرجل الذي باع ظهره
THE MAN WHO SOLD HIS SKIN

إخراج
كوثر بن هنية
Kaouther Ben Hania

تونس، فرنسا، بلجيكا، السويد، ألمانيا، المملكة العربية السعودية | 2020 | 104 د

العربية، الإنجليزية، الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
نديم شيخ روحه، حبيب عطية، ثانسيس كراثانو، مارتن هامبل

شركة الإنتاج
تانيت فيلمز، سيني تيلي فيلمز، توينتي توينتي فيشن، كواسا فيلمز، لايكا فيلم آند تليفيشين، ميتافورا ميديا برودكشن، سني لاند فيلم، فيلم أي فست، فو آند بي تي في، استقلال فيلمز

السيناريو
كوثر بن هنية

التصوير
كريستوفر عون

المونتاج
ماري هيلين دوزو

الموسيقى
أمين بوحافة

الصوت
أندرس بيلينج فيف، ليني أندريو

تمثيل
يحي مهايني، ديا ليان، مونيكا بيلوتشي، كون دي بو، فيم دلفوي

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
BAC Films
sales@bacfilms.fr

في تجربة شجاعة وعبر فكرة غير تقليدية، تُبحر بنا كوثر بن هنية في رحلة الشاب السوري المُهاجر سام، الذي يضطر للهرب من بلده إلى لبنان، والمسارات التي تدفعه إلى تحقيق حلمه. آملاً في الالتحاق بحبيبته في باريس، عالقًا في لبنان دون وثائق سفر، يتردد سام على حفلات افتتاح المعارض الفنية في بيروت ليتناول الشراب والطعام. ينتبه إليه فنان أمريكي معاصر، ليعقد معه اتفاقاً يغير مسار حياته.

لا تتوقف كوثر في عملها الروائي الجديد عند حدود الحدوتة الغريبة ومنعطفاتها الكثيرة، بل هي تغوص في عوالم شخصياتها، ومع كونها تونسية لا تتردد في تناول حكاية تتشابك تفاصيلها مع تعقيدات الأزمة السورية. هذا متأتٍ من حقيقة أنها لم تنشغل كلياً بالمواقف السياسية وتعقيداتها، بل بالكاد عبرت عن جو المعاناة الذي أحاط بحياة الناس وقت اندلاع المظاهرات السورية وطبيعة الأشخاص الذين يديرون الأمور حينها. ما هَمَها بالأساس هو انعكاس ذلك على مسار الشخصيات ومآلات حياتهم.

من تابع مسيرة المخرجة كوثر بن هنية السينمائية، لن يستغرب صنعها فيلمًا جريئًا، سواء على مستوى الموضوع الذي يبدو للوهلة الأولى بعيدًا عن دائرة اهتماماتها التونسية، أو على مستوى أسلوب سرده، يضاف إلى ذلك تصديها لتوجيه الممثلة العالمية المشهورة مونيكا بيلوتشي. هذا الاشتغال السينمائي المميز تَوج تجاربها الإخراجية، وبرر انتقالاتها بين الروائي والوثائقي، وبين الطويل والقصير. عروض أفلامها في مهرجانات مهمة والاستقبال النقدي الجيد لها، بخاصة بعد عرض فيلمها الروائي الطويل الثاني "على كف عفريت" في مسابقة نظرة ما في مهرجان كانّ، وفوز فيلمها الوثائقي الطويل "زينب تكره الثلج" بجائزة التانيت الذهبي لمهرجان قرطاج، وفر لها الثقة اللازمة لتناول الموضوع الحرج في فيلمها الجديد، الذي سيبقى علامة مميزة في تاريخ السينما التونسية والعربية.

انتشال التميمي



ولدت عام 1977 في تونس. درست السينما في تونس (إيداك)، ثم في باريس (لا فيميس والسوربون). أخرجت عدة أفلام قصيرة مثل "أنا وأختي والشيء" (2006) و"يد اللوح" (2013)، وفاز كلاهما بجوائز مهرجانات سينمائية دولية. فيلمها الوثائقي "الأئمة تذهب إلى المدرسة"، عُرض عالميًا لأول مرة في مهرجان أمستردام للأفلام الوثائقية، وفاز فيلمها الوثائقي الثاني "زينب تكره الثلج" (2018) بجائزة التانيت الذهبي في الدورة الـ27 لمهرجان قرطاج السينمائي، بينما عُرض فيلمها الطويل الثالث وباكورة أعمالها الروائية "على كف عفريت" (2017) في مهرجان كانّ السينمائي.



إخراج
دانيلي لوكيتي
Daniele Luchetti

إيطاليا | 2020 | 100 د
الإيطالية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
بيبي كاسيكتو، فالنتينا ميرلي
شركة الإنتاج
أي بي سي موفي، راي سينما، ميسيا فيلمز
السيناريو
دومنيكو ستارنوني، فرانشيسكو بيكولو، دانيلي لوكيتي
التصوير
إيفان كاسالجراندي
المونتاج
دانيلي لوكيتي، آيل دالبير فيجا
الصوت
كارلو ميسيدينتي
تمثيل
ألبا رورفاكر، لويجي لو كاسكيو، لاورا مورانتي، سيلفيو أورلاندو، جيوفانا ميزوجيورنو، أدريانو جيانيني، ليندا كاريدي

الروابط
THE TIES

بأي شيء يمكن أن ترتبط الذكريات، مكان أم شخص أم صورة، وإلى أي حد نحاول أن نُبقي على ذكرياتنا؟. في أحدث أفلامه "الروابط"، الذي عُرض في افتتاح مهرجان فينيسيا في دورته الـ77، يتابع المخرج دانيلي لوكيتي أسرة صغيرة مكونة من زوج وزوجة وطفلين، ويرصد المتغيرات التي تمر عليهم خلال عدة سنوات. ينتقل لوكيتي بين المراحل المختلفة لأفراد هذه الأسرة في سرد غير خطي، لنشاهد بعض النتائج قبل أن نعرف الأسباب. لا نشاهد شخصيات مثالية أو ردود أفعال تجعلنا نتخذ صف إحدى الشخصيات على حساب الأخرى، ففي كل شخصية نجد ما يدفعنا للتعاطف معها تارة والنفور منها تارة أخرى، لكن أكثر ما ميز بناء شخصيات الفيلم هو هذا الجانب الإنساني الذي يدفعها لاتخاذ قرارات مبنية على العاطفة فقط في أغلب الأحيان، إذ نشاهد التحولات الأبرز في الفيلم بعيدة عن العقلانية، وهو ما يجعل الشخصيات أقرب للمُشاهد، خاصة عندما نضع في الحسبان أن هذه القرارات في النهاية لا تخص الفرد فقط بل أسرته كذلك، وهو الجانب الذي يحتاج في الكثير من الأحيان إلى التضحيات. يضيف السرد غير الخطي في الفيلم بُعدين، إذ يصنع مساحة من التشويق في دراما أسرية قد تبدو أحداثها تقليدية في الوهلة الأولى، كما ينقل شعورًا بأن ما نشاهده هو ذكريات متناثرة تظهر على غير ترتيب في أذهان أبطال الفيلم، وكما هي الذكريات عادة، فإنها ترتبط بتفاصيل صغيرة، لكن الفيلم يستكمل حالة اللا مثالية مع الذكريات، فبينما تظهر طريقة ربط الحذاء كمدخل لذكرى جيدة بين الأب والابن، تظهر بعض الصور الفوتوغرافية كنموذج لذكرى ليس لها نفس الصدى الطيب عند كل الشخصيات. يتركنا الفيلم في النهاية دون توضيح حقيقي للمقصود بعنوانه، فهل يعني بالروابط، تلك التي تقرب أفراد الأسرة أم قيود الماضي التي تؤثر على حاضر الشخصيات؟

أندرو محسن



مخرج وسيناريست وممثل إيطالي ولد في عام 1960. بدأ مسيرته مساعدًا للإخراج في فيلم ناني موريتي "بيانكا" (1963). أخرج أول أفلامه "يحدث غدًا" في عام 1988 وفاز الفيلم بجائزة دافيد دي دوناتيلو لأفضل فيلم أول، وحظي بتنويه خاص في الدورة الـ41 لمهرجان كانّ السينمائي. تبعه بفيلم "رجل الـ نعم" في عام 1991 والذي فاز بـ4 جوائز دافيد دي دوناتيلو. فيلمه "حياتنا" شارك في المسابقة الرسمية في الدورة الـ63 لمهرجان كانّ السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
MK2 Films
intlsales@mk2.com



زوجة جاسوس
WIFE OF A SPY

إخراج
كيوشي كوروساوا
Kiyoshi Kurosawa

اليابان | 2020 | 115 د
اليابانية، مترجم للعربية والإنجليزية

تدور أحداث فيلم كيوشي كوروساوا المثير للفضول "زوجة جاسوس"، في عام 1940 في كوبي باليابان، مع خاتمة تحدث خلال قصف المدينة في عام 1945 الذي ينهي الحرب العالمية الثانية، في فيلم مثير يصور لحظات من الواقعية المربكة والرعب. يطأ كوروساوا أرضا جديدة في فيلمه التاريخي الأول عن قصة زوجة يابانية شابة تبدأ في الشك في أن زوجها رجل الأعمال يخطط للكشف عن أسرار اليابان القذرة لأعدائها الأمريكيين. ساتوكو الممزقة بين الولاء لزوجها والولاء لبلدها، تجد نفسها تراهن رهانات عالية الخطورة.

تعيش ساتوكو وزوجها يوسكو، تاجر حرير ثري، حياة اجتماعية خالية من الهموم تشمل تصوير أفلام الهواة لأصدقائهم المثقفين. يعلو الزوجان المتحابان حالة من التغريب الشديد في ملابسهم وأذواقهم وتفكيرهم. يشعر يوساكو بالاشمئزاز خاصة من الترويج العدواني للحرب في اليابان، في حين أن ساتوكو مسيسة أكثر. عندما يصبح زميلها القديم في المدرسة تايجي رئيس الشرطة العسكرية في المدينة، يحذرهم بشدة من أن الرياح تتغير في اليابان.

إلى جانب كونه جزءًا من لحظة تاريخية، يرقى الفيلم إلى توقعات الجمهور من حيث كونه فيلم جاسوسية. خلال رحلة عمل يخوضها يوساكو وابن أخيه فوميو إلى منشوريا الصينية، يحدث شيء مزعج للغاية إذ تتحول الأجواء لتكون مظلمة وخطيرة. يعودون مع امرأة غامضة ودفتر مليء بالمعلومات عن الفظائع التي ارتكبها الجيش الياباني الإمبراطوري. التمثيل معقد وخداع لأن الشخصيات تتقاطع مع بعضها البعض في نهاية سريعة وغاضبة، في حين أن كوروساوا يغير بسلاسة السرد من الترفيه إلى مأساة تاريخية حالمة.

ديبورا يونج

المنتج
كيسوكي تسوتشيهاشي،
تاكاشي ساوادا، ساتوشي تاكادا،
تامون كوندو

شركة الإنتاج
إن إتش كيه، إن إتش كيه
إنتربريزس، إنكلاين، سي & آي
إنترتينمنت

السيناريو
ريوسوكي هاماجوشي، تاداشي
نوهارا، كيوشي كوروساوا

التصوير
تاتسونوسوكي ساساكي

المونتاج
هيدمي لي

الموسيقى
ريوسوكي ناجاوكا

الصوت
كيتا يوشينو

تمثيل
يو أوي، إيسي تاكاهاشي،
ريوتا باندو، يوري سونيماتسو،
مينوسوكي هيونري، ماساهيرو
هيجاشيدي، تاكاشي ساسانو



مخرج وسيناريست وناقد سينمائي ومدرس أكاديمي في جامعة طوكيو للفنون، ولد في عام 1955. في عام 2013، فاز بجائزة أفضل مخرج في الدورة الـ8 لمهرجان روما السينمائي عن فيلمه "الكود السابع"، وفي عام 2015 عُرض فيلمه "رحلة إلى الشاطئ" في قسم نظرة ما في الدورة الـ68 لمهرجان كانّ السينمائي، وفاز فيها بجائزة أفضل مخرج أيضًا، وفي عام 2020 فاز فيلمه "زوجة جاسوس" بجائزة الأسد الفضي لأفضل إخراج في الدورة الـ77 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Nikkatsu Corporation
international@nikkatsu.co.jp



صبي الحوت
THE WHALER BOY

إخراج
فيليب يورييف
Philipp Yuryev

روسيا، بولندا، بلجيكا | 2020 | 90 د

الروسية، الإنجليزية، شوكشي، مترجم للعربية والإنجليزية

المخرج الروسي فيليب يورييف يقترح حكاية غريبة، تجري أحداثها في لورينو (تشوكوتكا - روسيا) في إطلالة نادرة لها على الشاشة. لكن ينبغي التحلي بطول الأناة للوصول إلى الخاتمة الأشبه بمكافأة. محرّك الفيلم هو مراهق اسمه ليشكا من سكّان هذه الجزيرة المعزولة. البقعة التي يعيش فيها لا تبتعد كثيراً من ألاسكا وأميركا. يعتاش ليشكا من صيد السمك كسائر سكّان القرية، ويتواصل مع فتيات "الويب كام" في أميركا في أوقات فراغه. لا شيء يقف عائقًا بينه وبين اكتشافه الجديد، حتى الإرسال الضعيف الذي يقطع البثّ أحيانًا. فالإنترنت وصل حديثًا إلى هنا رابطًا العالم القديم بالجديد. يتعلّق بشابة شقراء رقيقة تغويه، علماً أنه لا يتكلّم الإنجليزية. يقع ليشكا في غرامها، رغم شرح صديقه له بأن آلاف الرجال كلّ يوم يستمنون وهم ينظرون إلى صورتها العارية في الشاشة. هذا كله يجعل ليشكا يحلم بأميركا، الأرض القريبة جغرافيًا البعيدة ثقافيًا.

يقحمنا الفيلم في مزاج شخصية الصبي الذي يصعب عليه التمييز بين الأشياء، دون أي محاولة للزجّ بنا داخل دراسة للإثنيات. لا يفقه ليشكا الفرق بين ما هو حقيقي وما هو مزيف. ينحاز المخرج إلى خيارات فيها مسحة ابتكار، فيرفع مستوى الفيلم. مَشاهد صيد الحيتان الحقيقية تعزز الجانب الوثائقي، في حين تأتي موسيقى البوب التي ترافقها، ببصمتها الخاصة. هذا عمل عن صبي في مقتبل تجربته الجنسية والعاطفية يبحث عن موطئ قدم له في العالم الحزين الذي يحيط به، لكنه أيضاً فيلم عن محاولة الهرب إلى حيث الفردوس الموجود في المخيال. إلا أن البحث عن الحرية والخلاص لا يعني أحياناً أكثر من أن تدور حول نفسك 360 درجة. أما السعادة فهي أحيانًا تحت أنوفنا، وهذا ما يُرينا إياه يورييف الذي أنجز فيلمًا ذا بُعد كوني بالرغم من خصوصيته الشديدة.

هوفيك حبشيان

المنتج
أليكسي يوشيتل

شركة الإنتاج
روك فيلمز، أوركا، مانز فيلمز برودكشنز

السيناريو
فيليب يورييف

التصوير
ميخائيل خورسيفيتش، ياكوف ميرونشيف

المونتاج
كارولينا ماسيّفيسكا، ألكسندر كريلوف، فيليب يورييف

الموسيقى
كريستوف آيه. يانتشاك

الصوت
ديفيد فرانكين

تمثيل
فلاديمير أونوخوف، كريستينا أزموس، فلاديمير لوبيمستيف، نيكولاي تاتاتو، آريه فورتهالتر، ماريا تشوبرينسكايا



ولد في عام 1990 في موسكو، ورغم عدم امتلاكه أي خبرة سابقة في مجال صناعة الأفلام، فقد تم قبوله في جامعة الدولة الروسية للسينما. فيلمه الذي أخرجه أثناء دراسته "الصباح بعيون مختلفة"، فاز بالعديد من الجوائز. فيلمه القصير الثاني "المنظر الطبيعي المُعدل" عُرض في مهرجان سيني- جلوب السينمائي الدولي في جنيف، كما تم اختيار فيلم أطروحته الدراسية "أغنية السمكة الميكانيكية" في مسابقة الأفلام القصيرة في مهرجان صندانس السينمائي، ونال عليه أيضًا جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان ريو دي جانيرو السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Rock Films Studio (Russia
polina@rockfilms.ru53



عام الغضب
THE YEAR OF FURY

إخراج
رافا روسو
Rafa Russo

أوروجواي، إسبانيا | 2020 | 102 د
الإسبانية ، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
إيزابيل جارسيا بيرالتا، خوان جونا

شركة الإنتاج
أليوود ميديترانيو بروديتسيوني، جونا فيلم، كيمارون سيني

السيناريو
رافا روسو

التصوير
دانيل آرانيو

المونتاج
مارتا سالاس

الصوت
فاليريا أرسيري، نيوريا أسكانيو، آنا كابارو، كوك إف لاهيرا

تمثيل
خواكين فوريل، ألبرتو أمان، دانييل جراو، مارتينا جوسمان، ماريبل فيردو، ميجيل أنجيل سولا

يشير المخرج رافا روسا إلى أن نصّه لا يسعى أن يكون فيلمًا عن الديكتاتوريات العسكرية، إنما هو قصة حب وصداقات وخيانات خلال عهد توتاليتاري قمعي. إنها حكاية عن كرامة الإنسان، تطرح سؤالاً شائكًا حول الحب وقدرته على أن يكون ملاذًا محتملاً ضد خزي سياسي، يقود أوروجواي عام 1972 نحو حقبة دموية. يطغى الخوف على عصب الشريط ونبرته الأخلاقية، ويقربه من دراما ممسرحة محكمة، مركزها صداقة تجمع بين كاتبين شابين بنوازع متضاربة، موهوبين في كتابة نصوص كوميدية تلفزيونية. تعمد إدارة المحطة إلى محاصرة هجائهما السياسي في فقراتهما الشعبية. يعي دييجو وليوناردو أن الرقابة أمر محتوم، والخضوع للأوامر قضية وقت. يهتز عالمهما وألفتهما، فيدخل الفيلم في متاهة علاقات ثنائية، موقعها بنسيون تديره سيدة إسبانية مهاجرة، ويقطنه شباب يساريون، تدور بينهم لوعات حب وفورات نضال سياسي. على الضفة الأخرى، يكون الملازم روجاس الوجه المظلم، في صورة ستفيض لاحقًا بالدم واللا عدالة. رجل كتوم يهرب من زيجة قاتمة ليتعلق ببائعة هوى، يطرد خلال مواقعاتهما الجنسية شياطينه التي تسود روحه، إثر كل جلسة تعذيب يمارسها ضد معارضين شباب، قبل أن يصبح هدفًا لمحاولة تصفية فاشلة على يد مقاتلي حركة "توباماروس" المعارضة.

يواري الشريط مقاصده الإيديولوجية ضمن حوارات كثيرة وسريعة، لكنه يتخلى عنها لصالح مشهديات وجدانية هادئة، تجمع أحبتها على عهود مودات وولاءات وخطط مشتركة لحيوات أفضل، يختزلها مشهد ختامي يعيد صداقة الشابين عند حافة محيط، ينتظر مغامرتهما الجديدة. لن يترك "عام الغضب"حكايته من دون أن يعمدها بمشهد بطولي تاريخي، لسكان العاصمة مونتفيديو يعلنون مساندتهم لحركة "لا" السياسية المناهضة للطغمة الفاشية، بأسلوب مبتكر، يستأهل مشاركة مشاهديه وجدانيًا في فعل سياسي نادر غيَّر وجه البلد اللاتيني نهائيًا.

زياد الخزاعي



كاتب ومخرج مولود في عام 1962 في مدريد بإسبانيا. حصل على جائزة أفضل سيناريو من مهرجان مونتريال السينمائي الدولي عن أول سيناريو له "حدث مرتين بالأمس" (1997). وفاز فيلمه القصير "لا شيء لأخسره" (2002) بـ40 جائزة من مهرجانات عالمية عديدة ومنها جائزة جويا (جائزة الأوسكار الإسبانية) لأفضل فيلم قصير. حاز فيلمه "الحب في الدفاع عن النفس" (2006) وهو أول أفلامه الروائية الطويلة، على إشادة نقدية كبيرة، واختير أفضل فيلم أول في مهرجان ألكالا دي هيناريس السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Filmax
g.antuna@filmax.com



إخراج
مالجورزاتا شوموفسكا، ميخال إنجليرت
Małgorzata Szumowska, Michał Englert

بولندا، ألمانيا | 2020 | 115 د
البولندية، الروسية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
أجنيشكا واسياك، ماريوش فلودراسكي، مالجورزاتا شوموفسكا، ميخال إنجليرت، فيولا فوجن، مايكل ويبر

شركة الإنتاج
لافا فيلمز، ماتش فاكتوري برودكشنز، كينو سويات، دي فاكتوري، بايرشر روندفونك

السيناريو
مالجورزاتا شوموفسكا، ميخال إنجليرت

التصوير
ميخال إنجليرت

المونتاج
ياروسلاف كامنسكي، أجاتا سيرنياك

الصوت
مارشين كاسينسكي، كاسبر هابيسياك، مارشين ياشيرا

تمثيل
أليك أوتجوف، مايا أوستاشفسكا، أجاتا كوليشا، فيرونيكا روساتي، كاترجينا فيجورا، أندجيه تشيرا

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de

لن تثلج مجددًا
NEVER GONNA SNOW AGAIN

هذا أحد أكثر الأفلام غرابةً لهذا العام، لكن من يلمّ بعمل شوموفسكا لن يستغرب خياراتها وجمالياتها. فهي سبق أن قطعت شوطًا كبيرًا في صناعة دهشة بألوان مختلفة من خلال أفلام سلكت دروبًا غير مطروقة. جديدها هذه المرة أنجزته بالاشتراك مع ميخال إنجليرت، مدير التصوير وكاتب السيناريو الذي تعاونت معه في أفلام عدة. شاب اسمه جينيا له إطلالة وهيبة، يعبر الحدود الأوكرانية في اتجاه بولونيا. هذا الذي نراه يتأبط طاولة تدليك، سنتعرف عليه ونعجب به لقطة بعد لقطة، قبل أن يخطف الفيلم كله فيصبح بطله وساحره، بحيث أن كلّ شيء سيدور من حوله، على غرار ترنس ستامب في "تيوريما" لبازوليني. إنه الشخص الذي يدخل حقل الصورة من اللامكان قبل أن يعود إليه، ولكن ليس دون أن يفعل شيئًا في كلّ بقعة وطئ فيها. نحن حيال شخصية كاريزماتية ستتنقل من بيت إلى بيت، داخل منطقة سكنية واقعة في ضواحي وارسو، وكلّ قاطنيها من الطبقة المخملية.

يمكن قول الكثير عن هذه الطائفة المغلقة على نفسها التي يتشابه أفرادها بشكل مريب على الرغم من اختلاف معاناتهم التي سيكون جينيا شاهدًا عليها جراء احتكاكه بهم. لكن يبقى الأساس أن الكلّ سيقع تحت سحره وأسلوبه الذي هو مزيج من القسوة والرقة، ليغدو المدلّك بامتياز الذي لا يمكن الاستغناء عنه و"الملاك المخلص"، فالمصلح الاجتماعي الذي يتدخّل في كلّ شاردة وواردة. بالنسبة للفيلم ولسكّان البلدة، يأتي جينيا بأشياء تنقصهم أهمّها السعادة. في اعتقادهم أنه سيأتيهم بهذه العملة النادرة، وهم جالسون في بيوتهم الفخمة وغارقون في وجودهم المملّ. كلّ شخص (معظم زبائنه سيدات) سيجد فيه شيئًا ما، والأغلب شفاء لأوجاعه. حتى أن مريضًا بالسرطان سيتمسّك به ليضع مصيره بين يديه. ببراعة يد نادرة، صاغت شوموفسكا حكاية زاخرة بالتفاصيل الدالة على السلطة والتسامح والأمل، هذا كله بأسلوب سينمائي تتفرد فيه ويتيح المجال لقراءات سياسية واجتماعية وفنية.

هوفيك حبشيان




مالجورزاتا شوموفسكا مخرجة وسيناريست ومنتجة بولندية. في عام 2008، فازت بجائزة الفهد الفضي في الدورة الـ61 لمهرجان لوكارنو السينمائي الدولي عن فيلمها "33 مشهدًا من الحياة". في عام 2009، عملت منتجة مشاركة في فيلم "عدو المسيح" للمخرج الشهير لارش فون ترير. حصلا "باسم الـ.." و"جسد" على عديد الجوائز العالمية. في عام 2016، شاركت شوموفسكا عضوًا في لجنة تحكيم الدورة الـ66 لمهرجان برلين، وفيه أيضًا عرض فيلمها "وجه" (2018) عالميًا لأول مرة ضمن المسابقة الرسمية للدورة الـ68.

ميخال إنجليرت يعد من أكثر المصورين السينمائيين شهرة في بولندا. ولد إنجليرت عام 1975 في وارسو، وهو أيضًا سيناريست. حاز على جائزة أفضل تصوير سينمائي في الدورة الـ32 لمهرجان الفيلم البولندي عن تصويره لفيلم "33 مشهدًا من الحياة" (2008).



مكان عادي
NOWHERE SPECIAL

إخراج
أوبرتو بازوليني
Uberto Pasolini

إيطاليا، رومانيا، المملكة المتحدة | 2020 | 96 د
الإنجليزية

فيلم المخرج أوبرتو بازوليني "مكان عادي" مقتبس من قصة حقيقية مؤثرة، تدور أحداثها في أرخبيل، بطلها عامل تنظيف نوافذ (34 عامًا)، مع ابنه الصغير (3 أعوام) الذي تركته والدته بعد وقت قصير من ولادته. عندما يعلم جون أنه لم يعد أمامه سوى بضعة أشهر فقط للعيش، يحاول العثور على عائلة مثالية لرعاية طفله، وتجنيبه شرور ما هو آت. الفيلم يركز بالأساس على العلاقة بين جون وابنه مايكل، وقوة الرابط الإنساني بينهما وينفتح على الأصوات/الشخصيات الأقل عرضًا على الشاشة.

كتبت فيونولا هاليجان في سكرين ديلي: "عندما نطالب بأن تنفتح السينما على الأصوات/الشخصيات الأقل تمثيلًا في السينما، فإن جون هو واحد منها: أبيض، فقير، غير متعلم، وحيد، ماضيه مضطرب. أول الأمر يبدو لنا اختيار نورتون للعب دوره محيرًا، ولكن وبعد مشاهدة الفيلم، يتأكد لنا أنه من الصعب جدًا تخيل غيره، قادر على أداء الدور أفضل منه."

عقدة "مكان عادي" الدرامية تشتد عندما يجد جون المكان المثالي وبالمواصفات التي يريدها: هكذا يبدو الأمر ظاهرًا للجمهور والإخصائيين الاجتماعيين، وحتى لجون ومايكل وربما لآخرين ـ من الفضاء الخارجي ـ يبدو ذلك المنزل هو المكان المناسب لمايكل. لكن بازوليني يواصل سرد نصه دون حسم مسألة صحة ذلك الإحساس من عدمه. يُترَك ذلك للمشاهد الذي يعتقد أنه يعرف اللعبة، حتى يضع جون نظامًا لمنزله، ويقبل المحتوم ويتوجه به بازوليني نحو النهاية السعيدة التي يقصدها. إنها نهاية تشعر ناحيتها بالرضا، رغم كل الحزن الذي تحتويه.

مارك آدامز

المنتج
روبرتو سيسا، كريستيان نيكولسكو، أوبرتو بازوليني

شركة الإنتاج
بيكوميديا، ريد ويفز فيلمز، ديجيتال كيوب، راي سينما يورو إيماجز، سي إن سي، مي باكت، نورثرن أيرلند سكرين

السيناريو
أوبرتو بازوليني

التصوير
ماريوش باندورو

المونتاج
ماساهيرو هيراكوبو، ساسكا سمبسون

الموسيقى
أندرو سيمون ماكأليستر

الصوت
ديريك هيهير، ماريوش ليفتاراشي

تمثيل
جيمس نورتون، دانييل لامون، إيلين أو هيجينز، فاليري أو كونور، ستيلا ماكسكر



مخرج ومنتج إيطالي ولد في عام 1957 بروما. عمل في صناعة السينما البريطانية منذ عام 1983. بعد عمله لمدة 10 سنوات في شركة كولومبيا بيكتشرز، أسس شركة إنتاج تُدعى ريد وايف فيلمز، التي أنتجت أفلامًا مثل "كل ما هو مطلوب" (1997) الذي حقق أكثر من 250 مليون دولار عالميًا وحاز جائزة البافتا لأفضل فيلم، كما ترشح لـ4 جوائز من جوائز الأكاديمية. في عام 2008، أخرج بازوليني "ماشان" الذي شارك في كتابته وإنتاجه أيضًا، وفاز الفيلم بجائزة فيديك في الدورة الـ65 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Beta Cinema
beta@betacinema.com



إخراج
إسماعيل فروخي
Ismaël Ferroukhi

المغرب، فرنسا، بلجيكا | 2020 | 90 د
العربية، الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
لمياء الشرايبي، دوني كارو، ماري ماسمونتيي، أوليس باييه

شركة الإنتاج
لا برود

السيناريو
فاديت دوار، إسماعيل فروخي

التصوير
إيفا سيهيت

المونتاج
إليف أولونجين

الموسيقى
هانج ماسيف

الصوت
تيمومس محمد

تمثيل
صبرينا وازاني، زكرياء إنان، محمد عز العرب كغاط

ميكا
MICA

أن تتسع دائرة الحالمين بالفرار إلى أوروبا من الشباب لتشمل كذلك الأطفال فتلك عين المأساة! متخذًا من المدينة محطة على طريق الهجرة، يترك الطفل "ميكا" قريته أملًا في تحصيل الأموال التي سيدفعها لمهرب المهاجرين عبر البحر، وذلك من خلال العمل في نادٍ للتنس بكازابلانكا، لكن مشقة العمل وقسوة ما يعانيه "ميكا" من عنف وتنمر لا يردعان فضوله نحو محاولة التعرف عن قرب على لعبة الأغنياء، فتتطور تلك المحاولة إلى تحد يتجاوز مصاعب رغبته في تعلم اللعبة ليصبح تحد يصل به إلى الرغبة في السيطرة على مصيره. وسط عالم يطغي فيه الخطاب السوداوي وأوهام الخلاص بالهرب، يعود المخرج إسماعيل فروخي بأحدث روائعه "ميكا" ليعطي درسًا في المثابرة إلى الكبار من خلال قصة طفل مغامر هزم أمواج البحر دون ركوبها.

يتسم الفيلم بشاعرية السرد، وتماسك البناء، فضلًا عن حميمية العلاقات بين الشخصيات بصورة تفيض عذوبة من خلال الاقتصاد في الحوار وإفساح المجال للحظات الصمت الدال، والتعبير بالإيماءات. يفرق الفيلم بين السعي نحو الحرية وتوهم الحصول عليها بتغيير المكان، ففيلم "ميكا" بلا شك يعد واحدًا من أقوى الإنتاجات السينمائية العربية هذا العام، مؤكدًا على مكانة المخرج إسماعيل فروخي كمخرج عالمي تتعدى أفلامه حدود مجتمعاتها لتشتبك فكريًا مع ما تطرحه من هموم إنسانية، بيد أنها تنتصر للأمل في مواجهة الاستسلام والاشمئناط، وتثير الحماس نحو إحياء الكثير من القيّم السامية التي تفتقدها الإنسانية يومًا بعد يوم.

محمد عاطف



مخرج وسيناريست فرنسي-مغربي. فيلمه القصير الأول "البيان" (1992) فاز بجائزة كوداك في الدورة الـ45 لمهرجان كان السينمائي، وحصل فيلمه "الرحلة الكبرى" على جائزة أسد المستقبل لأفضل فيلم روائي أول في الدورة الـ61 لمهرجان فينيسيا السينمائي. تلاه "رجال أحرار" (2011) الذي نال عليه جائزة أفضل مخرج من العالم العربي في مسابقة الأفلام الروائية للدورة الخامسة لمهرجان أبوظبي السينمائي، إلى جانب حصوله على جائزة لجنة التحكيم لأفضل فيلم عالمي في الدورة الـ27 لمهرجان سانتا باربرا السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Elzévir Films
elzevir@elzevirfilms.fr



إخراج
إيفان إيكيتش
Ivan Ikić

صربيا، هولندا، سلوفينيا، البوسنة والهرسك، فرنسا | 2020 | 120 د

الصربية ، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
ميلان ستويانوفيتش، ماريا ستويانوفيتش

شركة الإنتاج
سينس برودكشن، ترامال فيلمز كيبلَر فيلم، لي فيلم دو أنطوان، أس سي سي آيه/بروبا

السيناريو
إيفان إيكيتش

التصوير
ميلوش ياسيموفيتش

المونتاج
دراجان فون بيتروفيتش

الصوت
رانكو باوكوفيتش، ألكسندَر بيروفيتش

تمثيل
جوران بوجدان، ماروسا ماخير، ماريانا نوفاكوف، تياخانا ماركوفيتش، فلانتينو زينوني

واحة
OASIS

تدخل كاميرا المخرج الصربي إيفان إيكيتش إلى مؤسسة صحية تهتم بالشباب الذي يعاني من الإعاقة الذهنية، وكأنها تقتحمها. الدخول إلى المكان لن يكون مثل الخروج منه. بين اللحظتين، نتعرف إلى 3 شخصيات محورية، ماريا ودراجانا وروبرت. الفيلم موزَّع على ثلاثة فصول، كلّ فصل يحمل اسم واحدة من هذه الشخصيات التي ستتقاطع مصائرها. ماريا ودراجانا سيقعان في حبّ روبرت، الشاب الهادئ الذي يلوذ بالصمت ولا يحرّك ساكناً. هؤلاء الثلاثة سيحاولون عيش حياة حُكم عليها بالاستحالة، وسيعكّرون صفو البيئة التي يصوّرها المخرج من دون أن يموضعها في سياق اجتماعي محدد. هكذا ينشأ المثلث الغرامي في ظروف يغلب عليها العنف النفسي والجسدي، حيث كلّ حادثة تصبح مسألة حياة أو موت. الفيلم "باطني"، معظم الأشياء تحدث في دواخل الشخصيات. ما يظهر منها ليس سوى جزئية بسيطة. عندما تعاين إحدى الشخصيات جراح الأخرى، لا نفهم ما إذا كانت تحصي عددها أو تلمسها لترى عمق الألم. إلى هذا الحد، يمتنع الفيلم عن التصريح بمكنونات القلب. إيكيتش ينبذ الانفعالات وكلّ ما من شأنه أن يستدر العواطف ويصنع التضامن. هذا كله يولّد فيضًا من المشاعر المكبوتة التي يدفعها الفيلم إلى ذروتها. يلجأ المخرج إلى الصوت لتصعيد حدّة التوتر، كما أن الكثير من الأبواب تُفتَح وتُقفَل للاستدلال إلى الحالة النفسية المتبدّلة للشخصيات. "واحة"، فيلم بسيط عن الدعوة إلى النظر في موضوع الاختلاف ورد الاعتبار إلى الذين لا يُمكن تصنيف ألمهم. نحن حيال فيلم على قدر من القسوة يُغرق المُشاهد في العتمة، وهي عتمة التكوين البصري بقدر ما هي عتمة القلوب الممزّقة التي لا ترى أي مهرب من الألم سوى الموت. بنص كان يمكن أن يسقط في الميلودراما الخاصة بالمراهقين، يستمد إيكيتش عملًا فيه الكثير من الاختزالات والفجوات ويتوقّع من المُشاهد أن يملأها.

هوفيك حبشيان



مخرج وكاتب، ولد عام 1982 في بلجراد، يوغوسلافيا. درس الإخراج السينمائي والتلفزيوني في كلية الفنون المسرحية في جامعة الآداب في بلجراد. في عام 2008، شارك في برلينالي تالنتس وبرليناي دوكس كلينيك. قدم إيكيتش العديد من الأفلام القصيرة والوثائقية، منها فيلم الطريق الوثائقي "تاروت صربيا!" (2010). في عام 2014، فاز فيلمه الروائي الطويل الأول "البرابرة" بجائزة لجنة التحكيم الخاصة في مسابقة شرق الغرب في مهرجان كارلوفي فاري السينمائي، وتم عرضه والاحتفاء به في العديد من المهرجانات السينمائية.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Heretic Outreach
ioanna@heretic.gr

MOVE AROUND WITH SIXT.
THE OFFICIAL TRANSPORTER
OF EL GOUNA FILM FESTIVAL.

SIXT
rent a car

CITY RIDES | AIRPORT RIDES
LIMOUSINE TRANSFERS | RENT A CAR



CONTACT CENTER
19670

ELGOUNA
FILM FESTIVAL
مهرجان الجونة السينمائي
4TH EDITION

مسابقة الأفلام الوثائقية الطويلة

33 كلمة عن التصميم
ناتاليا كليمشوك، أولجا موروزوفا
روسيا

أيام أَكلَة لحوم البشر
تيبوهو إدكينز
فرنسا، جنوب إفريقيا، هولندا

آكازا، بيتي
رادو شورنيشوتش
رومانيا، ألمانيا، فنلندا

بانكسي أكثر المطلوبين
أوريليا روفييه، شيموس هالي
فرنسا

جزائرهم
لينا سويلم
الجزائر، فرنسا

سوفتي
سام سوكو
كينيا

صائدو الكمأ
مايكل دوّيك، جريجوري كيرشاو
إيطاليا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليونان

لَيْل
جيانفرانكو روسي
إيطاليا، فرنسا، ألمانيا

مّشع
ريثّي بان
كمبوديا، فرنسا

نَفَس
ريمي عيتاني
لبنان



إخراج
ناتاليا كليمشوك، أولجا موروزوفا
Natalya Klimchuk , Olga Morozova

روسيا | 2020 | 98 د
الروسية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
ناتاليا كليمشوك، أولجا موروزوفا

شركة الإنتاج
بانج بانج ستوديو

السيناريو
ناتاليا كليمشوك، أولجا موروزوفا، تيموفي تشيرني

التصوير
تاير بولاد ـ زاد، إيفيجيني كليموف، فيليب زادوروزني، أليكسي إيفانوفسكي، ماكسي شيلوف، فيكتور جورباتشيف، أناستازيا كازاكوفا، بافيل ساموخفالوف، جينادي لوختين، إيفيجنيا نيكولايفا، نيكيتا جورياشكين، ستاس أكي، أنا بوتومو، ياروسلاف ديمينتيف، إيفيجيني كازانتسيف، إيفيجيني شيفلينكو، كسينيا كازازايفا، أندريه نيكراسوف

المونتاج
إيفيجيني كليموف

الموسيقى
ميشا ميشينكو

33 كلمة عن التصميم
33 WORDS ABOUT DESIGN

ما الذي يخلق وثائقيًا مميزًا، موضوعه، أسلوبه، أم شكله؟ تلك الأسئلة عادة ما تراود المشاهد، وتتكون إجابتها بناءً على المشاهد ذاته وعلى طبيعة اهتماماته. المحترف منهم، ربما يفضل استخدام الوثائقي لأشكال جديدة من السرد، والذين اعتادوا وثائقيات التليفزيون ربما يفضلون المعلوماتية، أما مشاهديه من الأجيال الأصغر، فربما يفضلون الإيقاع السريع في السرد، كونهم قد اعتادوا على تمرير المحتوى بسرعة على هواتفهم. الفيلم الذي أخرجته ناتاليا كليمشوك وأولجا موروزوفا - المنتميتان لستوديو أرتيمي ليبيديف الشهير - يجمع بين اهتمامات المشاهدين الثلاثة، فعلى ناحية المفهوم، يحاول الفيلم اكتشاف فن التصميم الروسي، والعثور على مكمن أصالته من خلال مقابلات مع أهم المصممين الروس من أجيال مختلفة. يفرد الفيلم مساحة تقارب خمس دقائق لكل منهم للحديث عن ماذا يعني التصميم بالنسبة إليهم، وعرض أجزاء من أعمالهم كمثال على رؤيتهم الفنية. الإيقاع الذي تخلقه تلك القصص المفردة في سردها، المجتمعة على موضوعها، يشبه إيقاع قصص "ستوريز" منصة إنستجرام، التي تتيح للمستخدم رؤية لمحات من كيف يبدو يوم أصدقائهم أو مؤثريهم. ذلك الإيقاع يجعل الفقرات تمر سريعًا على أعين المشاهد، واختيار ترتيب القصص أيضًا يتنقل بين فنون التصميم المتعددة، معطيًا للمشاهد حق تكوين رؤيته الخاصة لموضوع الفيلم، دون استنتاج أحادي. في كل مقطع أيضًا، نرى أساليب بصرية متنوعة ما بين المقابلات الحوارية مع المصممين والصور الفوتوغرافية وما بين الأساليب المنتمية لفنون الفيديو ما بعد الحداثية. ينقلنا الفيلم في رحلة مكثفة تحاول فهم هذا العالم المُعقد، وكأنه محاضرة بصرية غنية تقدم للمشاهد نبذات سريعة، لكن مجملها يعطي صورة معمقة لفنون التصميم الروسي.

محمد طارق





ناتاليا كليمشوك ولدت في عام 1980 وتخرجت من قسم الفلسفة بجامعة سان بطرسبرج، كما أسست ورأست قسم الفن الإيضاحي في ستوديو أرتيمي ليبيديف. في عام 2008 شاركت في تأسيس وكالة (بانج! بانج!) للفن الإيضاحي، وفي عام 2017 أسست مدرسة رقمية لتعليم التصميم، عُرفت باسم (بانج بانج للتعليم). شاركت في إخراج وكتابة "100 عام من التصميم" و"33 حكاية عن التصميم".

أولجا موروزوفا ولدت في عام 1981 في جبال أورالز، حيث حصلت على شهادة في مجال القانون. مارست فن الباليه لـ8 أعوام. في سن الـ18 انتقلت إلى موسكو لتدرُس في معهد (فجيك) للسينما، لكن القدر قادها إلى ستوديو ليبديف. في عام 2008 تعاونت مع ناتاليا كليمشوك في تأسيس وكالة (بانج! بانج!).

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Natalya Klimchuknk
nk@bangbangstudio.ru



أيام أَكلَة لحوم البشر
DAYS OF CANNIBALISM

إخراج
تيبوهو إدكينز
Teboho Edkinis

فرنسا، جنوب إفريقيا، هولندا | 2020 | 79 د

ماندارين، سيسوتو،فوجيانية، الإنجليزية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
يانيا كرالي، دون إدكينز، ديرك يان وارينك، كوجي نيلسن

شركة الإنتاج
كينو إلكترون، داي زيرو فيلمز، كيبلر فيلم

السيناريو
تيبوهو إدكينز

التصوير
صاموئيل لاهو

المونتاج
لورنس مانهايمر، سيدرك لو فلوك

الصوت
جايم ساهوليكا

يأتينا المخرج تيبوهو إدكينز بوثائقي مهّم عن العولمة واختراق الصين لاقتصاد القارة الإفريقية. يحملنا إلى مملكة ليسوتو، بلد فقير محاط بجبال ووديان. وسط هذا الديكور الاستثنائي، نكتشف أن المستوطنين الصينيين الذين استقروا في هذه البلاد للاستثمار والتجارة، قد نسفوا الاقتصاد التقليدي بالكامل. الفيلم لا يخفي طموحه: أن يكون روائيًا، هو تقنيًا وثائقي، لكنه في العمق أقرب إلى فيلم "وسترن". يكشف إدكينز أضرار العولمة وارتباطها بالرأسمالية وأسيادها الذين لا يشبعون من المال ولا من استغلال الطاقات. هذا فيلم عن نمط تجاري متوحش لا يراعي البنية الاجتماعية ولا الموروث ويولّد توتّرات جديدة بين الوافدين والمقيمين.

في منطقة ثابا تسيكا التي لا يتجاوز عدد سكّانها 6 آلاف نسمة، هناك عالم كامل من التفاصيل المتناثرة التي تذكّر بأفلام الوسترن؛ من رعاة يتجولون بالأحصنة إلى قطيع أبقار يسرح، وسط بيئة صحراوية. هذا المكان هو العمود الفقري للمجموعة البشرية التي تعيش فيه. لكن وصول "الغرباء" سيقلب الأشياء رأسًا على عقب، ويفسد صفاء عيش متناغم مع الطبيعة. يأتي هؤلاء المتعطشون للهيمنة بمشاريعهم التي تهدف إلى السيطرة الاقتصادية، والتي تبدو كنوع جديد من الاستعمار. بوجودهم يكثر "البزنس" وينبت كالفطريات، ليُغيّر التقاليد المعمول بها منذ عقود. بعض الصينيين يشترون الأبقار، ومعه يفرضون قانونًا جديدًا يُلزِم كلّ السكّان الأصليين بتقديم ملفات تؤكد سلامة ماشيتهم من الأمراض. الصينيون يعيشون مع بعضهم مع بعض، في مجتمع مغلق على ذاته، وفي الوقت نفسه يحلمون بتوسيع مشاريعهم. هذا كله يأتي مع الكثير من العنف، الذي به يفتح الفيلم نافذة على موضوع إشكالي خطير، يؤرق صانعه.

هوفيك حبشيان



درس التصوير الفوتوغرافي والفنون الجميلة في مدرسة ميخائيليس للفنون الجميلة في جامعة كيب تاون، والسينما في استوديو لو فريسنوي الوطني للفنون المعاصرة في فرنسا، ثم حصل على شهادة في الإخراج من أكاديمية السينما والتلفزيون الألمانية في برلين. أخرج حوالي 11 فيلمًا وثائقيًا منها: "الخروج من المراهقة" و"اسْألني، أنا إيجابي"، و"تبدو بخير"، و"حب حقيقي"، و"مشروع عصابة" و"عصابة وراء الكواليس". عُرضت أفلامه في العديد من المهرجانات السينمائية الدولية.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Indie Sales
sales@indiesales.eu



آكازا، بيتي
ACASA, MY HOME

إخراج
رادو شورنيشوتش
Radu Ciorniciuc

رومانيا، ألمانيا، فنلندا | 2020 | 86 د
الرومانية ، مترجم للعربية والإنجليزية

على هامش المجتمع و لعقدين من الزمان عاشت عائلة إناش المكونة من 9 أطفال و الأبوين في كوخ بالقرب من خزان مياه مهجور في دلتا بوخارست وهو واحد من أكبر المحميات الطبيعية الواقعة في وسط منطقة عامرة مدنياً في العالم . تتعرض الأسرة للتهجير من تلك المنطقة بعد أن تقرر الحكومة استعادة تلك المحمية. مع اضطرار تلك العائلة للارتحال والإقامة في المدينة يتعاملون مع نمط للحياة لا يعرفون أي من مفرداته بداية من اضطرار الأطفال للانخراط في المدارس عوضًا عن السباحة في البحيرات والطبيعة وصولاً للتوقف عن الصيد واستخدام الهاتف المحمول.

يطرح مخرج الفيلم، بواسطة سرد سهل وبسيط جدا لا يحاول ابتزاز العواطف، أسئلة عديدة حول الهوية الاجتماعية والانخراط في المجتمع والقدرة على التآلف مع نمط جديد معقد للحياة. ربما يضعنا الفيلم أمام مفهوم الجنة الضائعة هل يكون من الأفضل لتلك الأسرة العودة للحياة البدائية التي اعتادوها أم ينخرطون في حياة مدنية مرفهة وإن كانت لا تخلو من الصراعات و التعقيدات. يتجاوز سرد الفيلم القصة المعتادة عن الارتحال إلى المدينة الواسعة بتعقيداتها ليصل إلى مفهوم أكثر فلسفية عن هوية الإنسان الأصلية وقدرته على إعادة تشكيل تلك الهوية و تحويرها لتتماهى مع المحيط الجديد لها ربما على غرار الأقصوصة الشهيرة لكاسبر هاوزر.

في أول أعماله الطويلة يطرح المخرج رادو شورنيشوتش تلك القضية الإنسانية الموجعة بأسلوب مقتصد بصرياً وبشكل مفرط في الواقعية وبلغة بصرية مختزلة منحته جائزة لجنة التحكيم الخاصة للتصوير في مهرجان صندانس السينمائي لعام 2020.

أمير رمسيس

المنتج
مونيكا لازوران جورجان، هانكا كاستليكوفا، ألينا دافيد، أومين أولوداج، آري ماتيكاينين

شركة الإنتاج
إتش بي أو يوروب، إتش بي أو رومانيا، يلي فينلاند، مانيفست فيلم

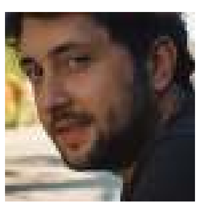
السيناريو
لينا فدوفي، رادو شورنيشوتش

التصوير
ميركا توبوليانو، رادو شورنيشوتش

المونتاج
أندريه جورجان

الموسيقى
ياري، كودرين جورج لازار، جاوتيه

الصوت
لوكاس مودري، توم ويير



منتج ومخرج شارك في تأسيس أول منظمة إعلامية مستقلة في رومانيا، وهي كاسا يورناليستولينيسيوش. يعمل كاتبًا للمواد المطولة ومراسلًا استقصائيًا سريًا، يركز على حقوق الإنسان ورعاية الحيوان والقضايا البيئية في جميع أنحاء العالم. نشرت أعماله في القناة الـ4 الإخبارية والجارديان، وحصل على العديد من الجوائز الدولية بما في ذلك جوائز من منظمة العفو الدولية، والجمعية التلفزيونية الملكية، ومؤسسة وينكوت.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com



إخراج
أوريليا روفييه، شيموس هالي
Aurélia Rouvier, Seamus Haley

فرنسا | 2020 | 82 د
الفرنسية، الإنجليزية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
لوران ريتشار، ليا جابرييه
شركة الإنتاج
كروس برودرز فيلمز، سكارليت برودكشن، كانال بلوس
السيناريو
أوريليا روفييه، لوران ريتشار، شيموس هالي
التصوير
جوزيف هالي، ماتياس دِنيزو، تيبولت دو لافيني، راؤول سنيور
المونتاج
شيموس هالي
الموسيقى
توماس كارتيرون

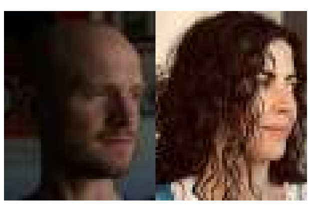
بانكسي أكثر المطلوبين
BANKSY MOST WANTED

"إذا أردت أن تقول شيئًا، ويصغي إليك الجميع، عليك إذن أن ترتدي قناعًا"(أيّ أن تُخفي هويتك وسحنتك)، هذا قول لفنان الجرافيتي البريطاني الشهير بانسكي، يرد في ختام فيلم الثنائي روفييه/ هالي، مُثبتًا عبره مناوراته، التي لا يكل عن ارتكابها، للتملّص من أعين الرقباء والفضوليين ورجال الأمن والمخبرين، ومثلهم أصحاب الجاليريهات وصائدي الثروات، لينثر رسومًا إيديولوجية استفزازية، لكنها عميقة الرؤى وشديدة الابتكار، من دون أن تحيد عن الظرافة البريطانية المعهودة، يطبعها بسرعة نادرة على جدران مهدَّمة أو فوق أبواب بنايات أو عند جسور مهجورة، أو فوق جدار الفصل العنصري في فلسطين المحتلة.

بانكسي علامة ذائعة الصيت عالميًا. مقدام وغير هيّاب المغامرة. يصل إلى أيّ مكان بطرق لا تخلو من صيغ بوليسية وتآمرية وتموّهات معقدة. بسببها تحوَّل إلى هاجس جماعي للكشف عن سرّه وفك غموضه. عمل روفييه/ هالي ليس وثائقيًا بمعنى الكلمة، إذ أنه لا يستقصي قضيته (أو سؤاله الكبير)، بل يداور في معلوماته الخاصة وشخوصها ومواقعها وأشرطتها، ليُصاغ بما يمكن تسميته عمليًا بـ"الفيلم الصحفي"، المعني بضخ أكبر قدر من أخبار وتصريحات مصوَّرة مستعارة، تشكّل فصولاً لتحقيق صحفي بصري ديناميكي وممتع، يحرِّض مشاهده على التضامن مع فنان مقاتل حمل رسالة إبداعية دولية ضد الشعوبية الرأسمالية وحروبها ولصوصها وأنانياتها، دون أن ينافق حزبًا أو قوّة سياسية، وهذا ما يبرِّر عنوان الشريط حيث يطالب الكُلّ بحصتهم من "أعمال مجانية"، تجعل من شارع معزول في قرية إنجليزية نائية أو مدينة كبرى مثل نيويورك قبلة إعلامية وشعبية صاخبة.

زياد الخزاعي

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Mediawan
suzanne.nodale@mediawan.com



أوريليا روفييه: مخرجة فرنسية تقيم بباريس ومتخصصة في المواضيع الثقافية. حاصلة على درجة الماجستير في تاريخ الفن ودرست في مدرسة اللوفر. "بانكسي أكثر المطلوبين" هو أول فيلم وثائقي طويل لها.

شيموس هالي: ولد في عام 1980، وحصل في باريس على درجته العلمية في مونتاج الأفلام عام 2003. منذ ذلك الحين، يعمل مونتيرًا للأفلام الوثائقية، كما أنه المؤسس المشارك لشركة "سيريسا فيلمز"، وهي شركة إنتاج مخصصة للأفلام الوثائقية الإبداعية التي تُشارك في مهرجانات سينمائية مثل "فيزيون دو ريل".

"بانكسي أكثر المطلوبين" هو أول تعاون بينهما، حيث يجمعان فيه بين نهجيهما الصحفي الاستقصائي وحبهما للفن.



جزائرهم
THEIR ALGERIA

إخراج
لينا سويلم
Lina Soualem

الجزائر، فرنسا | 2020 | 72 د
الفرنسية، العربية، مترجم للإنجليزية

تلتقط لينا سويلم، غرابة حكاية جَدّيها الجزائريين وتُحيلها إلى نصٍ سينمائي موجع، يذهب أبعد من رصد حياتهما في المنفى، إلى التقرب من حاليتهما كزوجين عاشا أكثر من ستين عامًا سوية، وبعد ذلك العمر قررا الانفصال بهدوء. هدوء الانفصال ربما هو الأكثر مدعاة للاستغراب في الحكاية. عبره يمكن رصد ذوات ملتبسة التكوين، محاطة بحواجز متراصة من الانكفاء الداخلي والخوف من مصارحة الذات بما تشعر. لم تقطع الجَدّة علاقتها بزوجها رغم انفصالها المكاني عنه. ظلت تساعده وتهتم به، ذلك مرده عِشرة طويلة وإحساس ب"واقع" فارض شروطه عليهما. جاءا كعاملين مهاجرين في خمسينات القرنِ المنصرم إلى فرنسا من قرية بسيطة، في زمن الاحتلال. في مدينة تيير الصغيرة أسسا حياة جديدة ومضيا في ابتعادهما عن المكان الأول. ظل الزوج منكفئًا على ذاته، فيما كانت الجدة تريد عيش حياة أخرى أقل كآبة وانسحابًا إلى الداخل. سيجبر الزمن جَدّيها على عيش مشترك، هشاشته غير معلنة. لحظة الإعلان عنها تتأخر، وبفعل طول الزمن يغدو الانفصال نفسه فعلًا متأخرًا، لكنه يظل بحاجة إلى معاينة وتحليل. ذلك ما يحاول الاشتغال عليه "جزائرهم" من غير ادعاء ولا ضغط على الشخصيات التي صارت مع مرور زمن التصوير أكثر قبولًا للتعامل مع الحفيدة بوصفها سينمائية تريد رصد ما لا يريدان البَوح به للخارج. في السياق الحكائي الكثير من الأشياء تتداخل. تاريخ لينا الشخصي بتاريخ جَدّيها ووالديها وبجذورها (الشخصية) التي راحت تنقب عنها بحجة البحث عن أصول الأجداد. في لحظة يبدو السرد الوثائقي وكأنه محاولة شخصية لإعادة كتابة تاريخ عائلي مبعثر، بأسلوب سينمائي مؤثر!

قيس قاسم

المنتج
ماري بالدوتشي

شركة الإنتاج
آجات فيلمز آند سي

السيناريو
لينا سويلم

التصوير
لينا سويلم

المونتاج
جلاديس جوجو

الموسيقى
ريمي دوريل

الصوت
لينا سويلم



مخرجة وممثلة فرنسية فلسطينية جزائرية. بعد دراستها للتاريخ والعلوم السياسية في جامعة السوربون بباريس، بدأت عملها في الصحافة وبرمجة الأفلام في المهرجانات السينمائية، لتجمع ما بين شغفها للسينما ودراسة المجتمعات العربية المعاصرة. عملت مبرمجة للأفلام في مهرجان حقوق الإنسان السينمائي الدولي في بوينس آيرس، ثم انتقلت إلى باريس حيث تقيم حاليًا. عملت أيضًا مبرمجة لمهرجان فلسط"إين" آند أوت للفنون المعاصرة بباريس، كما مثلت في عدد من الأفلام الروائية، وتعمل حاليًا على مشاريعها الوثائقية المقبلة.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Sweet Spot Docs
Bertholletanna@sweetspotdocs.com



إخراج
سام سوكو
Sam Soko

كينيا | 2020 | 96 د
الإنجليزية، مترجم للعربية والإنجليزية

سوفتي
SOFTIE

في فيلمه الوثائقي الطويل الأول، يتتبع سام سوكو، شخصية بونيفايس موانجي الشهير بـ"سوفتي" أو "طري"، اللقب الذي حازه أيام طفولته دلالة على ضعفه البدني. على مدار 13 عامًا، نرى تحول مساراته بداية من عمله مصورًا وحتى ترشحه لمنصب نيابي في كينيا المعانية من فسادٍ سياسي مدفوع بقبلية بدائية. ما تحت السطح من توتر في البلد -الذائع صيتها بقتل واختفاء المعارضين- يظهر من خلال حملة سوفتي الانتخابية الشريفة في مواجهة المرشحين الآخرين. المشاهد الافتتاحية تنقل لنا ذلك التوتر: لترات من الدم، خنازير مطلية بكلمات حمراء، وتظاهرة أمام مبنى البرلمان، تفضها الشرطة بعنف. بواسطة صور أرشيفية نتعرف على سياق تلك الأحداث، الاحتلال أسس لتفريق قبلي لا يزال سائدًا. القبائل التي اعتبرها الإنجليز في الماضي أذكى من نظيراتها، تتولى رئاسة الدولة، والصور التي يعرضها سوفتي لعنف قبلي في معرض فوتوغرافي، تولد المزيد من العنف، الأمر الذي يقرر لأجله سوفتي دخول عالم السياسة. على الجانب الآخر، تتوتر علاقته مع زوجته نجيري نتيجة لآرائه السياسية: "الثورة أولًا، ثم الحب"، وترى هي تعريضه لأسرتهما للخطر بمواقفه البطولية. تحرص كاميرا سوكو على تتبع أسرته التي تنتقل إلى الولايات المتحدة الأمريكية لفترة إثر تهديدات لحياتهم. سوفتي أمام الجميع بطل، لكنه أمام الزوجة بطل مهمل لأسرته. تنتقد الزوجة أيضًا حركة المعارضة التي تناديها بـ"زوجة سوفتي" وليس باسمها، ماسحة كل وجود لها أمام زوجها المناضل.

تلك الصراعات الموجودة بين خاص وعام، تثري ظهور الشخصية الرئيسية، وتجعل الاقتراب منها والتعاطف معها ممكنًا، بل وتفهم دوافعها وإن أخطأت. إلى جانب ذلك، فأحداث الفيلم المتواترة المتقلبة بسرعة شديدة، تخلق إيقاعًا لاهثًا يشبه إيقاع أفلام الحركة الروائية.

محمد طارق

المنتج
توني كاماو، سام سوكو

شركة الإنتاج
إل بي إكس أفريكا

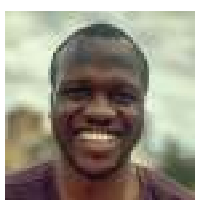
السيناريو
سام سوكو

التصوير
جويل "إنجو" نجي، سام سوكو، كريس ريس هوارث

المونتاج
ميلا أونج-ثوين، سام سوكو، ريان موليتز

الموسيقى
أوليفر آلاري، يوهانس مالفاتي

الصوت
كوري ريزوس كاس، إدوين أهيندا، بريان ميوني



مخرج وكاتب ومنتج مقيم في نيروبي بكينيا. يحاول بفنه سرد القصص المتشابكة مع الواقع السياسي الاجتماعي لبلده. مَكنه عمله في مشاريع موسيقية وسينمائية مختلفة من التواصل والعمل مع فنانين عالميين. أسس شركة (إل بي إكس أفريكا)، للإنتاج السينمائي ومن بين ما أنتجته الفيلم الروائي الكيني القصير "واتو ووتي: كلنا" الذي ترشح لجوائز الأكاديمية في عام 2018. "سوفتي" هو فيلمه الوثائقي الطويل الأول.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com



صائدو الكمأ
THE TRUFFLE HUNTERS

إخراج
مايكل دوّيك، جريجوري كيرشاو
Michael Dweck, Gregory Kershaw

إيطاليا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليونان
2020 | 84 د
الإيطالية ، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
مايكل دوّيك، جريجوري كيرشاو
شركة الإنتاج
بو آند أرو إنترتينمنت، بارك بيكتشرز
التصوير
مايكل دوّيك، جريجوري كيرشاو
المونتاج
شارلوت مونش بينجتسن
الموسيقى
إد كورتيس
الصوت
ستيفن أوراتا

الغابات السرية في بيدامونت بشمال إيطاليا تحمل لغزًا. حفنة من الرجال، في السبعين أو الثمانين من العمر، ينقبون عن كمأ أبيض نادر وثمين، النوع الذي قاوم حتى الآن جهود العلم الحديث لزراعته. يصطادون طوال الليل مسترشدين بخبرة وتدريبات سرية تنتقل بينهم عبر الأجيال، مستغلين حاسة شم كلابهم القوية والمدربة. إنهم آخر "صيادي" هذا النوع، يتوارثون أسلوب حياة آخذ بالاختفاء من عالمنا الحديث.

بفضل الثقة الكاملة التي أسسها صانعو الفيلم مع شخصياتهم المذهلة، يمكن للجمهور، وللمرة الأولى إلقاء نظرة خاطفة على العالم السري لأبناء العمومة المنفصلين، أنجليو وإجيديو، والمدفوعين بعاطفة لا تتزعزع لأصدقائهم المقربين، ألدو (86) وريناتو (90)، اللذين لن يفصحا أبدًا عن المواقع السرية للكمأة. هناك كارلو الصياد العجوز، بعينيه الزرقاوتين الخارقتين، الهارب ليلًا من بيته، دون علم زوجته، حبًا في مشاركة الآخرين طقوس الصيد الخاصة. هؤلاء الرجال بقلوبهم الشابة يسكنون أرضا خرافية، يبحثون عن شيء آخر أكثر أهمية من الكمأ الطيب والثمين، إنهم يبحثون عن حياة أجمل وذات معنى أكبر.

تظهر الحالة المزاجية والعاطفية بواسطة الضوء والتكوين، مع الاستخدام المهيمن للّقطات الثابتة التي تذكرنا بلوحات كارافاجيو ورامبرانت. أحيانًا يكون الصوت أكثر أهمية من الصورة، يمكنك أن تسمع الغابة تتنفس، بما يخلق انطباعًا وكأن الأشجار، وبطريقة ما تتوحد مع الصيادين.

نيكول جبيمه



مايكل دويك:مخرج ومصور سينمائي ومنتج وفنان بصري أمريكي، حصل على شهادته في الفنون الجميلة من معهد برات. حصل على أكثر من 40 جائزة عالمية في مجال الإخراج. عُرض فيلمه الوثائقي الطويل الأول "السباق الأخير" في الدورة الـ34 لمهرجان صندانس السينمائي الدولي.

جريجوري كيرشاو: مخرج ومصور سينمائي ومنتج، تستكشف أعماله عميقة المضامين جمال كوكبنا والبشرية بأسرها. أخرج أفلامًا وثائقية قصيرة ممولة من الأمم المتحدة، ناقشت 24 موضوعًا بيئيًا حول العالم. إضافة إلى ذلك، أنتج وأخرج عددًا من الوثائقيات التليفزيونية الطويلة التي نبهت إلى خطر تعرض أنواع من الكائنات لخطر الانقراض.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Sony Pictures
emily_shimizu@spe.sony.com



لّيْل
NOTTURNO

إخراج
جيانفرانكو روسي
Gianfranco Rosi

إيطاليا، فرنسا، ألمانيا | 2020 | 100 د
العربية، الكردية، مترجم للإنجليزية

المنتج
دوناتيلا باليرمو، جيانفرانكو روسي، سيرج لالو، كاميل ليملي، إيفا ماريا ويرتس، عروة نيرابية

شركة الإنتاج
ستيمال إنترتينمنت، 21 أونو فيلم

السيناريو
جيانفرانكو روسي

التصوير
جيانفرانكو روسي

المونتاج
جاكوبو كوادري، فابريزيو فيدريكو

الصوت
جيانفرانكو روسي

كُلّ مشهد في جديد الإيطالي جيانفرانكو روسي "ليل" يستحق التبجيل. في مجموعها قاربت ما خلفته فظاعات الحروب وجرائمها من لوعات مريرة على ضمائر وذكريات بشر عاديين مكلومين، فقدوا أحبة وخلانًا وأبناء. هذا شريط لن يضم معارك أوعراضات قطع رؤوس في بقاع العراق وسوريا ولبنان، حيث قضى روسي ثلاث سنوات مُعايشًا ومصورًا، وإنما يرصد تفتيتًا منظمًا ومقصودًا لنسيج اجتماعي ضارب في القدم، مدهش في تطامن أعراقه وطوائفه، ينتهي أهله كمهجرين وقاطني مخيمات وعاطلين عن العمل وهائمين أمام حياة شاقة وعيش مهين ورهاب سفك دماء.

يوثّق روسي أحوال قطاعات واسعة من أناس يمارسون يوميات هامشية ومستعصية ومذلّة، يحيط بهم لّيْل دائم (ومنه جاء اختيار عنوان الفيلم بالإيطالية)، يشير إلى أن الحروب المتسلسلة في هذه المنطقة، أنتجت وضعًا عسيرًا على الحل أو إعادة التنظيم أو التأهيل. وكما في عمله السابق "نار في البحر"، يصبح العراء وفضاءاته بجهامتها وحياديتها وفراغها، بطلًا واستعارة لأحوال مَنْ اصطفاهم، ضمن فيلم يمتاز بتبصُّره ورويته، فهولاء يرحلون فوق تلك الفلاة، من دون أن يملكوا الحق في أن ينتموا إليها أو يستثمروا فيها. نرى سيدة ترعى ثمانية أطفال في غرفة واحدة، يقتاتون على ما يصيده الابن البكر من عصافير عابرة. نقابل مجموعة من مقاتلات "البيشمركة" السوريات، وهن يحرسن أرضًا مفتوحة. نتعرف على قاطني مستشفى للأمراض العقلية يتدربون على أداء عرض مسرحي "مسيس". نستمع مع سيدة إيزيدية إلى صوت بناتها المسبيات لدى "داعش"، ولا تمتلك سوى جرحها ودموعها. يراكم "ليل" فصولًا من قهر يومي، تشحن مشاهدها بالغضب، مثلما أن رونق صورها لن تمنع من الشعور بالسخط لمآلات مواطنين وجدوا أنفسهم في هوان لم يكن في الحسبان، لولا ألاعيب السياسة ودنسها.

زياد الخزاعي



مخرج أفلام وثائقية إيطالي/ أمريكي ولد في عام 1963 في إريتريا ونشأ ما بين إيطاليا وتركيا. في سن الـ19، ترك روسي دراسة الطب في جامعة بيزا، للالتحاق بمدرسة السينما بجامعة نيويورك. فاز فيلمه "ساكرو جي آر إيه" (2013) بجائزة الأسد الذهبي في الدورة الـ70 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي، فيما حصل "نار في البحر" (2016) على جائزة الدب الذهبي في الدورة الـ66 لمهرجان برلين السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de



مُشع
IRRADIATED

إخراج
ريثي بان
Rithy Panh

كمبوديا، فرنسا | 2020 | 88 د
الفرنسية، مترجم للعربية والإنجليزية

يذهب المخرج ريثي بان في فيلمه الوثائقي من الخاص/ العائلي والمحلي/ كمبوديا، الذي طالما عاينه في أفلامه، إلى الكوني/ الأعم ليوسع رؤيته للعالم، عبر مراجعة بصرية لمجريات قرن من الزمن، خاض خلاله الإنسان حروبًا وأثار صراعات حصدت أرواح ملايين وعطلت أجساد بشر لا تحصى أعدادها، مساماتها ما زالت حتى اليوم تشع ضياءً مخيفًا كذاك الذي يتزامن ظهوره مع كل انفجار مريع. يُزعج بان المتفرج على فيلمه بعرضه المتكرر، لخامات فيلميّة قديمة (تسجيلات مصورة) على شاشة عَرض قسمها إلى ثلاثة أقسام. كلها في آن تعرض مشهدًا مصورًا أو لقطة قصيرة ومرات قليلة جدًا جمعها في شاشة واحدة. ملاحقتها متعبة وبشاعتها تُنهِك. "ذلك أقل ما يمكن للناجي من الموت فعله لضحايا أبرياء"، هكذا يخاطب صانع الوثائقي متفرجه ويطالبه بمشاركته رؤيته للعالم المخيف الذي نعيشه أو عاشه قبلنا أناس، الأجدر بنا مراجعة ما حل بهم ونسأل أنفسنا لماذا تحملوا كل ذلك العذاب؟

يدين "مُشع" الجلاد ويلوم الضحية. لم يأتِ الجلادون والفاشيون من السماء. ارتضى الكثير من الناس بهم، وسكتوا عن جرائمهم فكان عليهم أن يتحملوا وزر تخاذلهم. تلك الرؤية النقدية لتاريخ دموي مصحوبة بعرض واسع لدمار مريع ووحشية وقسوة، هي الأكثر طولًا، لا الأشرطة ولا الصور المتكررة، وعليه لا بد من التحلي بالصبر لمتابعتها. وظيفة الصوت/ المُعلق في "مُشِع" ملتبسة، لا يكتفي بكسر حدة التدفق البصري فحسب، بل يراد به زيادة تفاعل المتفرج مع ما يراه على الشاشة. يراد به وبالصورة معًا إعادة تشكيل مشهد بصري واسع لقرن كامل ربما هو الأبشع في تاريخ البشرية.

قيس قاسم

المنتج
كاترين دوسار

شركة الإنتاج
سي دي بي

السيناريو
ريثي بان، أنييس سينَمو،
كريستوف باتاي

التصوير
بروم ميسا

المونتاج
ريثي بان

الموسيقى
مارك ماردر

الصوت
إريك تسيران



ولد في كمبوديا، وهو من بين الناجين من بطش قوات الخمير الحمر. فر من معسكر عمل تابع للزعيم بول بوت ولجأ إلى تايلاند. وصل إلى باريس في عام 1979، حيث درس فن صناعة الأفلام في المعهد العالي للدراسات السينمائية (الإيديك). في عام 1989، عاد إلى تايلاند لإنجاز فيلمه "موقع 2"، ويدور حول المصاعب التي يواجهها مواطنوه. قدم مذكرات طفولته في فيلم "الصورة المفقودة"، الحائز على الجائزة الكبرى في الدورة الـ66 لمهرجان كانّ السينمائي، وكان هذا الفيلم بمثابة حجر الأساس لفيلم "في البدء قتلوا والدي" الذي أخرجته أنجلينا جولي وشارك بان في إنتاجه، واختير الفيلم في قسم الاختيار الرسمي خارج المسابقة في الدورة الافتتاحية لمهرجان الجونة السينمائي. وفي الجونة أيضًا أُدرج فيلمه "قبور بلا اسم"، ضمن الأفلام الوثائقية الطويلة المتسابقة خلال دورته الثانية.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Playtime
info@playtime.group



نَفَس
A LONG BREATH

إخراج
ريمي عيتاني
Remi Itani

لبنان | 2019 | 67 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ديما الجندي
شركة الإنتاج
كريستال فيلمز
السيناريو
ريمي عيتاني
التصوير
باسم فياض، مارون أسمر، سباستيان لوجو
المونتاج
جوليان تستا
الموسيقى
توفيق فروخ
الصوت
سيدريك قايم

تروي اللبنانية ريمي عيتاني بعض أحوال بيئة فقيرة في منطقة لبنانية مهمَّشة، لتكشف جوانب من مصائب العيش في جغرافيا منذورة للفقر والخراب. تنسج لقطاتها التوثيقية برويّة باحثٍ عن هوامش الحكاية، لبلوغ نواة الحكاية، بمرافقتها يوميات شاب لبناني يُدعى إبراهيم، عاطل عن العمل، وابن "باب التبانة" في طرابلس (عاصمة الشمال اللبناني)، المنطقة الخاضعة لبطش زعماء محليين ولا مبالاتهم بالمنطقة وأبنائها، إلاّ حين تدعو الصراعات السياسية والطائفية إلى تحريض هؤلاء بعضهم على بعض. فقر وبؤس وسعي دؤوب إلى خلاص مرغوب فيه رغم استحالة الحصول عليه لشدّة المصائب والأهوال التي يُعانيها إبراهيم، كأبناء المنطقة جميعهم أيضًا. إبراهيم متزوّج حديثًا، يواجه تحدّيات جمّة تحاصره في بؤر حياتية خانقة ومحاصَرة بانعدام كلّ أفقٍ ومَنفذ، رغم المحاولات الكثيرة التي يقوم بها إبراهيم لتأمين عيشٍ كريم وطبيعي في مكانٍ غير طبيعي، وفي وسطٍ مغلَّف بتجاذبات متناقضة وحادّة. تكتب عيتاني سيرة الشاب إبراهيم، بصُور تعكس بعض مساراته ومسالكه وفضاء بيئته، وبتوثيق يؤرشف حكاياته هو كشاب، وبيئته كحيّز اجتماعي واقتصادي. معه، تبدو عيتاني كمن يلتقط مناخًا عامًّا، بتفاصيله القاسية والأنماط الملتبسة للعيش والتواصل والعلاقات والتفاصيل. هذا ينبع من رغبة، إنسانية وثقافية وأخلاقية وفكرية وسينمائية في فهم، أو محاولة فهم أحوالٍ وانفعالاتٍ وأساليب حياة، وكشف تفاصيل تتعلّق بتلك الجغرافيا، وباجتماعها وسياسة الزعامات المسيطرة عليها، علمًا أنّها جغرافيا واقعةٌ في شقاء قاس، وفي تمزّقات تبدو عصيّة على النجاة.

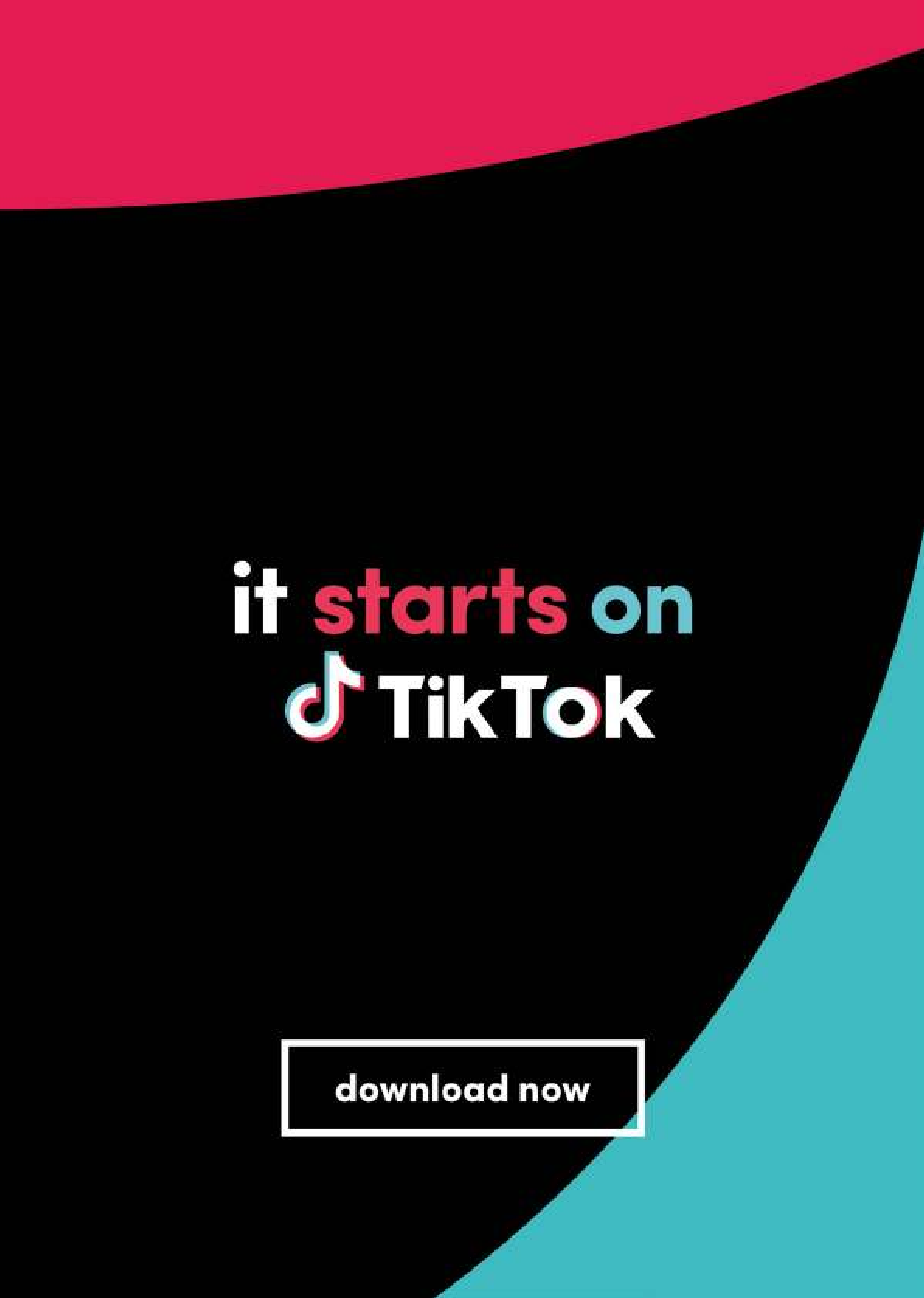
"نَفَس" وثائقيّ لبناني جديد، يعكس شيئًا من سيرة بلد وناسه، في مسارٍ مليء بالتجاذبات والعنف والقهر والخراب، وأيضاً برغبات مُعطّلة وأحلام موءودة.

نديم جرجورة



مخرجة أفلام لبنانية، حصلت على درجة البكالوريوس من كلية الإعلام في الجامعة الأمريكية اللبنانية، ثم تخرجت في مدرسة لندن للسينما. بدأت مسيرتها بالعمل مخرجة أفلام وثائقية. شاركت في عدة ورش كتابة وإخراج، من ضمنها ورشة صناعة الأفلام مع المخرج فرنر هيرزوج. عرضت أفلامها في أكثر من 20 مهرجانًا سينمائيًا دوليًا. وفاز فيلمها الوثائقي "نَفَس"، بجائزة أفضل فيلم في مرحلة ما بعد الإنتاج في منصة الجونة السينمائية عام 2018.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Crystal Films
crystalfbis@gmail.com


it starts on
TikTok
download now

مسابقة الأفلام القصيرة

أقمشة بيضاء
مولي كين
فرنسا

أن أصبح أمي
جاسمين ترينكا
إيطاليا

البانو
أنيسة داود
تونس، فرنسا

بحرنا
ديمتريس أناجنوستو
اليونان

بولماستيف
أناستازيا بوكوفسكا
أوكرانيا

بيلار
ديانا فان هوتن، جي جي إيبينج، ينجوي بولي
هولندا، بلجيكا

تسلل واضح
سامي تليلي
تونس

حاجز
داليا نمليش
لبنان

حدود الأزرق
إيفان ميلوسافليفيتش
صربيا، سلوفينيا

الخد الآخر
ساندرو كنعان
مصر

ستاشر
سامح علاء
مصر، فرنسا، بلجيكا

شكوى
فرح شاعر
لبنان، الأردن

لحاء
صامويل باتي، سيلفاين موني
سويسرا

لعبة شنجن
جونهيلد إنجر
النرويج

مُلصَق
جورجي أم. أونكوفسكي
جمهورية شمال مقدونيا

موت مسؤول حكومي
أرتيم جيلميانوف
روسيا

مؤثرة
روبن باربوزا
إسبانيا

نهاية سبتمبر
فالنتينا كاسادي
إيطاليا



فرنسا | 2020 | 21 د
الولوفية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ليونل ماسول، باولين سيجلاند

شركة الإنتاج
فيلم جران ويت

السيناريو
مولي كين

التصوير
رومان ليبونييك

المونتاج
سيسيل ديسيرتين

الموسيقى
شيخ سيّ

الصوت
ميشيل ساجلي

تمثيل
ماجددجوين سيك، خادم سينيه، رخية توريه

أقمشة بيضاء
SËR BI



إخراج
مولي كين
Moly Kane

مخرج وسيناريست سنغالي ولد في عام 1986. فيلمه القصير الأول "مولي"، أنتجته المخرجة الفرنسية الشهيرة أوزان بالسي، وعُرض في الدورة الـ64 لمهرجان كانّ السينمائي. أسس كين شركة الإنتاج بابو فيلمز، وشارك في تأسيس مهرجان سينما ضواحي داكار، كما دعم تأسيس مهرجان داكار للأفلام القصيرة. حاز كين درجة فارس وسام الاستحقاق الوطني السنغالي، ليتوج مسيرته السينمائية وهو في مقتبل العمر.

سوزانا ستتزوج غدًا. بخليط من الشعور باليأس والشجاعة، تحاول الشابة محو ماضيها، وتمر الدقائق بسرعة لتزيد من الضغط عليها. ذلك الضغط يسهم في تشكلها كامرأة. اختير الفيلم في برنامج شورت كت في الدورة الـ45 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي.



إيطاليا | 2020 | 12 د
صامت

المنتج
أوليفيا موسيني

شركة الإنتاج
شينيما أونديتشي

السيناريو
فرانشيسكا مانييري، جاسمين ترينكا

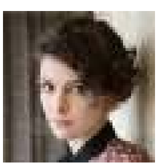
التصوير
داريا دي أنطونيو

المونتاج
كيارا فولو

الصوت
سيلسيت فرونتينو

تمثيل
ألبا رورفاكر، مايان كونتي

أن أصبح أمي
BEING MY MOM



إخراج
جاسمين ترينكا
Jasmine Trinca

ولدت عام 1981 في روما بإيطاليا، وهي ممثلة ومخرجة بدأت مسيرتها المهنية في عام 2001 كممثلة في فيلم المخرج ناني موريتي "غرفة الابن"، الذي نالت عليه جائزة جوليلمو بيراجي لأفضل موهبة جديدة للعام. في عام 2004، فازت بجائزة الشريط الفضي عن دورها في فيلم "أفضل أيام الشباب"، ثم مثلت مع موريتي مجددًا في "مثير للجدل" (2006)، ويعد "أن أصبح أمي" أول أفلامها كمخرجة.

في حر صيفي لاهب تبدو روما كمدينة مهجورة، تتجول فيها أم شابة تحمل حقيبة سفر بصحبة ابنتها. تمشيان بفرح يشوبه القلق، في دروبهما من غير هدف. في البداية يبدو الأمر محيرًا ، لكن ومع ظهور إيماءة بسيطة تتكشف عبرها عمق الروابط بين الأم وابنتها. اختير الفيلم في قسم آفاق (أوريزونتي) في الدورة الـ77 لمهرجان فينيسيا السينمائي.

عرض عالمي أول



تونس ، فرنسا | 2020 | 16 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
لطفي عاشور، سباستيان هيوسنو، أنيسة داود
شركة الإنتاج
زا ارتيست برودكتور أسوسييه، لا لونا بردكسيون
السيناريو
أنيسة داود
التصوير
حازم برباح
المونتاج
مالك شطا
الموسيقى
جوهر باسطي، جون شارل باستيون
الصوت
رومان بوارييه
تمثيل
محمد داهش، سامي خليفي

البانو
THE BATH

عندما تغادر زوجته في رحلة عمل، يتوجب على عماد، لأول مرة، الاعتناء لوحده بطفله الصغير هادي، الأمر الذي يجبر عماد الآن على مواجهة مخاوفه الدفينة. يستمتع بعض الشيء بوقته مع طفله، لكن التجربة تُعيد إليه ذكريات قاتمة من ماضيه. تدريجيًا، تصعقه اللحظات الأكثر بساطة، وتضطره لخوض صراع مزدوج داخله. عليه أن يهدئ مخاوفه المتجددة، وأن يخفي اضطرابه عن الجميع، خاصة طفله الصغير هادي.



إخراج
أنيسة داود
Anissa Daoud

ممثلة تلفزيونية ومسرحية تونسية. شاركت في تأسيس (جمعية الفنانين والمنتجين)، كتبت وأخرجت عدة مشاريع مسرحية، عُرضت في باريس ولندن وتونس وساو باولو وبروكسل. أنجزت فيلمين وثائقيين أحدهما قصير "سجلات المشاركة السياسية للنساء" والآخر طويل "نساؤنا في السياسة والمجتمع". تشاركت مع المخرج الأفغاني أبوزار أميني في إخراج الفيلم القصير "أفضل يوم على الإطلاق" الذي افتتح (نصف شهر المخرجين) في الدورة الـ71 لمهرجان كانّ السينمائي. حاليًا، تطور أنيسة فيلمها الروائي الطويل الأول.



اليونان | 2020 | 26 د
اليونانية، الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
أنتيجوني روتا، يورجوس زويس، كريستينا سيروني، أنطونيس تريانتافيلو
شركة الإنتاج
سكويرد سكوير، مايلد، تارو، أركتوس
السيناريو
ديمتريس أناجنوستو
التصوير
يانيس كاراباتسوس
المونتاج
يانيس شالكياداكيس
الموسيقى
ستافروس ماركونيس
الصوت
ألكساندروس سيديروبولوس، أريس لوزيوتيس
تمثيل
ثاناثيس دوفريس، دروسوس سكوتيس، ستاثيس أبوستولو، أريس باليس، كاتارينا جيانولي

بحرنا
MARE NOSTRUM

على شاطئ شاسع منعزل، في منتصف القرن الـ19، يحاول عدد من المسافرين الوصول إلى أركاديا وآثارها القديمة الجامعة بين الهويتين الإغريقية والأوروبية. بعد مرور أكثر من قرن، وعلى الشاطىء نفسه يُعثر حشد من الناس على جثة رجل مجهول، وسط حالة من الذهول تصيبهم وهم يحدقون بها.



إخراج
ديمتريس أناجنوستو
Name Name

ولد في أثينا باليونان، ودرس الكيمياء في جامعة كابوديستريان الوطنية في أثينا، كما درس صناعة الأفلام في المدرسة الهلنستية للسينما والتلفزيون (إل ستافراكوس) بأثينا، إضافة إلى دراسته في جامعة السوربون الجديدة - باريس 3 عبر منحة حصل عليها من مؤسسة المنح الحكومية اليونانية. منذ عام 2016، يُدَرِس أناجنوستو جماليات السينما ونظرية المونتاج في المدرسة الهلنستية للسينما والتلفزيون، ويُعد "بحرنا" فيلمه القصير الأول.

عرض عالمي أول



أوكرانيا | 2020 | 25 د
الأوكرانية، الروسية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

المنتج
دانيلو كابتيوخ، نيكيتا بوكوفسكي، أناستازيا بوكوفسكا

شركة الإنتاج
فاميلي برودكشن إل إل سي

السيناريو
كلاوس إيفانوف، فلاد نيت، أناستازيا بوكوفسكا

التصوير
أنطون فورسا

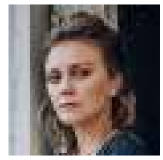
المونتاج
هيرفي شنايد

الموسيقى
يوري شبيتا

الصوت
فينسان آرناردي، فريدريك لو لوي

تمثيل
إيفجيني لاماخ، نينا أنطونوفا، أولكسي جوربونوف، مارك رايموند ويلكينز

بولماستيف
BULLMASTIFF



إخراج
أناستازيا بوكوفسكا
Anastasiia Bukovska

مخرجة ومنتجة أوكرانية، نشأت وسط عائلة من السينمائيين، وتخرجت في أفضل مدرسة للسينما في مجال الإخراج. بعد ذلك، انتقلت إلى العمل التليفزيوني. منذ عام 2004، تعمل مؤسِسة مشاركة ومنتجة تنفيذية في شركة فاميلي برودكشن، التي تعد واحدة من أهم شركات الإنتاج الأوكرانية الرائدة في مجال الإعلانات المروجة لماركات عالمية مشهورة وإنتاج المواد الفيلمية الطويلة الموجهة إلى السوق العالمي. بوكوفسكا عضوة في اتحاد المصورين السينمائيين الأوكراني، ويُعد "بولماستيف" أول أفلامها.

ميتيا.. جندي عائد من الحرب، يحاول الرجوع إلى حياته المدنية. بالصدفة، يقابل روي، الكلب التائه من فصيلة البولماستيف. في البداية كانت علاقتهما مُعقدة، لكنها تطورت عندما ساعد روي صديقه ميتيا على التأقلم مع ماضيه الأليم.



هولندا، بلجيكا | 2020 | 10 د
صامت

المنتج
أرنو ريجكين، ميشيل سنيدارز

شركة الإنتاج
إيل لوستر فيلمز، أس. أو. آي. أل

السيناريو
ديانا فان هوتن، جي جي إيبينج، ينجوي بولي

رسوم
ديانا فان هيوتن، جي جي إيبينج، ينجوي بولي ألكس ديبيكي

الموسيقى
ألكس ديبيكي

الصوت
ألكس ديبيكي

بيلار
PILAR



إخراج
ديانا فان هوتن، جي جي إيبينج، ينجوي بولي
Yngwie Boley, J.J. Epping, Diana van Houten

تخرجوا من جامعة الآداب في أوتريخت. اجتمعوا على حبهم للواقعية السحرية، والأساطير وحرفية الرسم باليد، وتعاونوا من أجل صناعة فيلم التحريك القصير: بيلار.

في فيلم التحريك المرسوم باليد، يمنح متطفل خطير «بيلار» الفرصة لاكتشاف الحيوان الجامح بداخلها، ويهديها إلى سبل الهروب من قريتها بعد أن تحطم العالم الذي كانت تعيش فيه. لكن بيلار تقرر سماع قلبها، فتتخلى عن صديقها البشري الوحيد.

عرض عالمي أول



تونس | 2020 | 20 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
عماد مرزوق
شركة الإنتاج
بروباجاندا برودكشن
السيناريو
سامي تليلي
التصوير
حاتم نيشي
المونتاج
مالك شطا

الصوت
أيمن لعبيدي، يزيد الشابي
تمثيل
مجد مستورة

تسلل واضح
OBVIOUS OFFSIDE

في ليلة شتوية، يتنافس فريقان وطنيّان لكرة القدم على نيل فرصة التأهل لبطولة كأس العالم. يقود رجل سيارته في الشوارع الخالية، شرطيان يستمعان لوصف مجرياتها عبر راديو سيارة الدورية، قبل انقطاع الإرسال.



إخراج
سامي تليلي
Sami Tilili

مخرج تونسي حصل على درجة الدكتوراه في الأدب المعاصر من جامعة إيكس مارسيه، ودَرس في ميتفيلم سكول بلندن. تمرن على صناعة الأفلام الوثائقية في ليز أتيليه فاران بباريس. أخرج تليلي أفلامًا وثائقية مثل "يلعن بو الفسفاط" (2012) و"ع البار" (2019)، كما عمل مديرًا فنيًا ومبرمجًا سينمائيًا لعدة مهرجانات سينمائية.

عرض عالمي أول



لبنان | 2020 | 16 د
العربية، الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ماريان فايون، زين ألكسندر
شركة الإنتاج
دوبيريز
السيناريو
باسكال سينيوري
التصوير
فاطمة رشا شحادة
المونتاج
آدم جمال
الموسيقى
زيد حمدان

الصوت
نديم معلوف
تمثيل
أحمد حمادي شاسين، جوليان فرحات، باسكال سينيوري، محمد ياسين

حاجز
ROADBLOCK

بيروت 2019، خلال الثورة. بينما تعود فرح (ناشطة لبنانية) من مظاهرة شاركت فيها مع حبيبها الفرنسي/اللبناني أنطوني، يتم إيقافهما على حاجز أمني من قِبل أفراد ميليشا مسلحة، يريدون مناقشة بعض الأمور معها!



إخراج
داليا نمليش
Dahlia Nemlich

مخرجة ومنتجة لبنانية فرنسية. بعد إكمالها لدراستها في السينما في المعهد العالي للإعلام بباريس، عملت لـ3 سنوات في إنتاج المسلسلات في تي إف 1 في باريس، قبل أن تعود إلى وطنها لبنان. عُينت بواسطة ويبديا آرابيا كمخرجة محتوى ورئيسة قسم الإنتاج. في عام 2020، أخرجت نمليش أول فيلم روائي لها يُدعى "حاجز" إضافة إلى ذلك، فهي مغنية وكاتبة أغانٍ ومؤدية تحت اسم داليا أون ذا ران. أخرجت داليا وأنتجت فيديو موسيقي لبيروت حصل على أكثر من 20 ألف مشاهدة على موقع يوتيوب.

صربيا، سلوفينيا | 2020 | 20 د
الصربية ، مترجم للإنجليزية

المنتج
إيفان ميلوسافليفيتش
شركة الإنتاج
بلاك روستر ستوديو
السيناريو
إيفان ميلوسافليفيتش
التصوير
ستراهينيا ماركوفيتش
المونتاج
ستيفان سباسيش
الصوت
ميلوش درنداريفيتش





إخراج
إيفان ميلوسافليفيتش
Ivan Milosavljević

حدود الأزرق
BLUE FRONTIER

ولد عام 1990 في بوزاريفاتش، صربيا. حصل على شهادة مونتاج أفلام من كلية الفنون الدرامية ببلجراد. مشروع تخرجه "الوريث" عُرض في 15 مهرجانًا سينمائيًا وفاز بـ4 جوائز. عمل مونتيرًا وفنانًا للخدع البصرية، لعدد من الأفلام. في عام 2014، بدأ ميلوسَفيليفِتش عمله في الإنتاج، عبر تأسيسه شركة بلاك روستر ستوديو الخاصة. على جانب آخر ينشط في أعمال "جمعية المخرجين الوثائقيين في صربيا"، ويُعد "الجبهة الزرقاء" أول أفلامه الوثائقية القصيرة .

قضى الصياد العجوز حياته كلها باحثًا عن السمكة الأكبر في نهر الدانوب. ذلك البحث يعطي حياته معنى آخر، من خلال تحفيز رغبته الدائمة في اصطياد تلك السمكة قبل موته. مع كل شروق، نرى الرجل سابرًا أعماق النهر، باحثًا عن صيده بأسلوب قديم: هز سطح النهر بقطعة خشبية منحوتة يدويًا. بحثه يكشف علاقة بين عالمين، أحدهما يقع فوق سطح الماء والآخر في أعماق النهر الغامضة.

عرض عالمي أول



مصر | 2020 | 11 د
العربية ، مترجم للإنجليزية

المنتج
كوثر يونس
شركة الإنتاج
تو ستوريز برودكشنز
السيناريو
ساندرو كنعان
التصوير
جويدو رايموندو
المونتاج
نانسي فارس
الصوت
سيدريك قايم
تمثيل
طارق عبد العزيز، درة يوسف، محيّ ضرغام

الخد الآخر
THE OTHER CHEEK

بعد مهاجمة كلب الجيران لابنته، يتألم نشأت لسماع إشاعات تروج إلى أنها هي التي استفزت الكلب. تدفعه مشاعره المكبوتة إلى الدخول في مواجهة ساخنة مع طليقته، الأمر الذي يجعل الأب القلق يتوصل أن لا طريق أمامه إلا تفريغ شحنات ألمه وإحباطه في المعتدي.



إخراج
ساندرو كنعان
Sandro Canaan

بعد حصوله على درجة البكالوريوس في مجال الاقتصاد من الجامعة الأمريكية بالقاهرة، تمسك ساندرو بحبه للسينما. أخذ ورشًا صيفية في جامعة لوس أنجلوس (يو سي إل آيه)، ثم انتقل إلى باريس حيث حصل على ماجستير في مجال الإخراج السينمائي من مدرسة إيكار لصناعة السينما. عاد كنعان إلى مصر، ليعمل مساعدًا للإخراج لثلاث سنوات في أفلام مثل "تراب الماس" لمروان حامد و"مقاومة" لموريس سويني. أخرج كنعان عددًا من الأفلام القصيرة والوثائقية، وشارك العديد منها في مهرجانات سينمائية عالمية.



مصر، فرنسا، بلجيكا | 2020 | 15 د
العربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
محمد تيمور، مارتين جيروم، مارك لطفي

شركة الإنتاج
لي سيجونييه فيلمز، فيج ليف ستوديوز

السيناريو
سامح علاء

التصوير
جيورجوس فالساميس

المونتاج
ياسر عزمي

الصوت
معتز القماري، سامح نبيل

تمثيل
سيف حميدة، نورهان أحمد

ستاشر
I AM AFRAID TO FORGET YOUR FACE

يقرر آدم خوض رحلة صعبة للعودة إلى حبيبته مجددًا بعد فراق دام 82 يومًا. تتناول قصة ذلك المراهق الكثير من القضايا الاجتماعية والتحديات التي يواجهها الشباب. ستاشر هو أول فيلم مصري قصير يشارك في المسابقة الرسمية للأفلام القصيرة بمهرجان كانّ السينمائي منذ 50 عامًا.



إخراج
سامح علاء
Sameh Alaa

مخرج مصري، حاصل على درجة البكالوريوس في الأدب الألماني. قبل انتقاله إلى براغ في عام 2012، عمل علاء مساعدًا للإخراج في العديد من الإعلانات والأفلام الطويلة. درس صناعة الأفلام في أكاديمية فنون الأداء (فامو) في التشيك، وحصل على درجة خلال عام واحد، ثم نال بعدها شهادة الماجستير من مدرسة إيكار لصناعة السينما بباريس. عُرض فيلمه القصير "خمستاشر" (2017) عالميًا لأول مرة في مهرجان تورنتو السينمائي الدولي، يعمل علاء حاليًا على تطوير فيلمه الروائي الطويل الأول.

عرض عالمي أول



لبنان، الأردن | 2020 | 14 د
العربية ، مترجم للإنجليزية

المنتج
لوسيان بورجيلي

السيناريو
فرح شاعر

التصوير
جوليان كاي

المونتاج
فرح شاعر

الصوت
هيثم أتمي

تمثيل
فانيسا مغامس، جان بول حاج، حسين حجازي

شكوى
SHAKWA

في بيروت المعاصرة، تذهب هدى سرًا إلى مخفر الشرطة لتُبلغ عن جريمة ارتكبها زوجها، لكن تواجهها عواقب غير متوقعة.



إخراج
فرح شاعر
Farah Shaer

مخرجة وممثلة وناشطة تحمل درجة ماجستير الفنون الجميلة في مجال الإخراج السينمائي من جامعة كاليفورنيا بلوس أنجلوس (2019). شاركت أفلام فرح في العديد من المهرجانات السينمائية مثل تيلورايد وكليرمون فيران وبوسان وبالم سبرينجز من بين مهرجانات أخرى عديدة. فازت بالعديد من الجوائز بما في ذلك جائزة جمعية الصور المتحركة الأمريكية وجائزة جيمس بريدجس لمخرج استثنائي، وجوائز عديدة أخرى.



سويسرا | 2020 | 15 د
صامت

المنتج
مارك أولكسا، فرانشيسكا سكاليسي

شركة الإنتاج
دوك موبايل

السيناريو
صامويل باتي، سيلفاين موني

رسوم
صامويل باتي، سيلفاين موني، فالنتين موزير

الموسيقى
جوليان جوبيه

الصوت
فلوريان بيتيه



إخراج
صامويل باتي، سيلفاين موني
Samuel Patthey, Monney Silvain

لحاء
PEEL

صامويل باتي: ولد في عام 1993 في برلين بألمانيا. درس في جامعة لوسيرن للعلوم التطبيقية والفنون، وحصل على درجة البكالوريوس في مجال التحريك في عام 2017.

سيلفاين موني: ولدت في عام 1993 وتحمل درجة البكالوريوس في التحريك ثنائي الأبعاد من جامعة لوسيرن للعلوم التطبيقية والفنون.

يتتبع فيلم التحريك الوثائقي الروتين اليومي لدار رعاية مسنين في موقع معزول. يبدو الزمن ساكنًا، رغم ذلك، تنكشف حياة سكان الدار، بعضهم نشط وحيوي وآخر ملتزم بجدول ثابت ممل: تناول الدواء والتزام بمواعيد الطعام، وممارسة بعض الألعاب مع الكثير من الراحة. في الأنحاء، لا تتوقف الماكينات عن الإضاءة، مقدمو الرعاية مشغولون للغاية، والصلبان المُعلقة على الحائط تُذكر الجميع بالموت. الوقت الذي يعيشونه قصير، رغم ذلك، يحوله الانتظار إلى دهر طويل.



النرويج | 2020 | 15 د
النرويجية ، الفرنسية، السلوفاكية، الإنجليزية

المنتج
إنجفيلد إفييمو

شركة الإنتاج
4 ½

السيناريو
جونهيلد إنجر

التصوير
أوستن مامين

المونتاج
جير أورنهولت

الموسيقى
جوليان سكار

الصوت
هاكون لامتون

تمثيل
فالك فالك، دانيل كاني فاتسفوج، إندريه ينسن هوكلاند، ليزا شارلوت بودوان لاي، إيفا باندور، باتريس ديمونيير، جمال يونسون

لعبة شنجن
PLAY SCHENGEN



إخراج
جونهيلد إنجر
Gunhild Enger

تبتكر شركة ألعاب، لعبة فيديو جديدة، تتمحور حول الاتحاد الأوروبي. يُمنح اللاعب فيها طائرًا قوميًا يحتاج إلى التكاثر وإيجاد المأوى، لكن طيرانه مشروط بتوافقه مع قوانين الاتحاد الأوروبي للتنقل بين الدول. يتتبع الفيلم صناع ألعاب وهم يقومون بتحويل الاتحاد الأوروبي إلى صور جرافيك لجعل لعبتهم أكثر جاذبية، ولكن يبقى السؤال، هل سيتمكنون من تحقيق ذلك؟

تخرجت في كلية إدنبره للفنون، وحصلت على درجة الماجستير في الإخراج السينمائي من مدرسة الإخراج السينمائي بجوتنبرج. حصلت على ترشيح لجائزة بافتا عن فيلم تخرجها "صفقة" (2005)، الذي عُرض في العديد من المهرجانات السينمائية وحاز جوائز عدة. فاز فيلمها "سابق لأوانه" (2013) بالجائزة الكبرى في قسم لقاءات سريعة في الدورة الـ14 لمهرجان إنكونترز السينمائي الدولي. حصل فيلمها "اللجنة" (2016) على جائزة أفضل فيلم نرويجي قصير في الدورة الـ17 لمهرجان بيرجن السينمائي الدولي.



جمهورية شمال مقدونيا | 2020 | 19 د
المقدونية، مترجم للإنجليزية

المنتج
إيفان أونكوفسكي
شركة الإنتاج
سينما فيوتورا
السيناريو
جورجي أم. أونكوفسكي
التصوير
نعوم دوكسيفسكي
المونتاج
مارتين إيفانوف

الصوت
ساشكو بوتر ميسيفسكي
تمثيل
ساسكو كوسيف، خيفديت ياشاري، سيمون موني دامفسكي

مُلصَق
STICKER

بعد محاولته الفاشلة لتجديد رخصة قيادة السيارة، يقع ديجان في مطب بيروقراطي يُختبر من خلاله تصميمه على أن يكون أبًا مسؤولًا. عُرض الفيلم في مسابقة الأفلام القصيرة في الدورة الـ36 لمهرجان صندانس السينمائي.



إخراج
جورجي أم. أونكوفسكي
Georgi M. Unkovski

جورجي إم. أونكوفسكي: مخرج وممثل، ولد عام 1988 في نيويورك. أمضى معظم شبابه في مقدونيا، وتخرج من معهد روشيستر للتكنولوجيا في عام 2010 متخصصًا في التصوير بأسلوب الفنون الجميلة، ثم التحق ببرنامج ما بعد التخرج في مدرسة السينما والتليفزيون في أكاديمية فنون الأداء في براغ (فامو) بالتشيك. يعيش أونكوفسكي حاليًا في مقدونيا ويعمل مخرجًا بدوام كامل لواحدة من شركات الإعلان الرائدة: فوتورا 2/2. اشتهر بفيلمه "بيبي وموتو" (2015) وبرنامجه التلفزيوني "بريسباف" (2016).

روسيا | 2020 | 16 د
الروسية ، مترجم للإنجليزية

المنتج
أرتيم جيلميانوف
السيناريو
أرتيم جيلميانوف
التصوير
أرتيم جيلميانوف
المونتاج
أرتيم جيلميانوف
الموسيقى
ستانيسلاف جينيرالوف

الصوت
ألكساندر أبراموف
تمثيل
إيجور بيسمني، سفتلانا ساياجوف، ألكسندر خانزين، رينا فاشينكو



موت مسؤول حكومي
DEATH OF THE OFFICIAL



إخراج
أرتيم جيلميانوف
Artem Gilemyanov

مخرج وسيناريست ومُنتج ولد ونشأ في تيومين، سيبريا، روسيا. حصل على ورش الإخراج الخاصة بألكساندر ميتا في مدرسة موسكو للسينما في عام 2016. في عام 2018، تخرج في مدرسة فري سينما في موسكو.

يزور المسؤول الحكومي ألبرت فيلكسوفيتش قارئة طالع، تخبره بأنه سيموت قريبًا. يسألها ماذا سيفعل بالأموال التي يكتنزها؟ فتجيبه القارئة أنه بإمكانه أخذها معه إلى القبر وإنفاقها في الحياة الأخرى. يبدأ البحث عن مكان يخفيها فيه، ويعمل على إقناع من حوله ليأخذهم معه، وأولهم زوجته، لكنه يود أيضا أخذ سيارته وبقية ممتلكاته إلى الحياة الأخرى!



إسبانيا | 2020 | 18 د
الإسبانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
روبن باربوزا، خوسيه ماريا فيرنانديز دي فيجا، أنطونيللو نوفيلينو

شركة الإنتاج
زا جلو

السيناريو
روبن باربوزا

التصوير
خوسيه أنطونيو مونوز

المونتاج
روبن باربوزا

الموسيقى
أنطونيو إسكوبار

الصوت
خافيير بالوميكي

تمثيل
فيكي جي. فيليلا، فانيسا بامبانو، كلارا منديز ـ ليتي، رومان رييس، سول دياز

مؤثرة
INFLUENCER



إخراج
روبن باربوزا
Rubén Barbosa

مخرج إسباني لأفلام روائية ووثائقية وإعلانات. في عام 2004 حصل على دبلوم في الإخراج السينمائي والتلفزيوني، ثم حصل على درجته في إدارة الفوتوغرافيا والسينما الرقمية من مؤسسة مدريد للأفلام (2008)، وفي عام 2009 نال شهادة الماجستير في التصوير السينمائي من "مصنع السيناريو" بمدريد.

يكسب مؤثرو التواصل الاجتماعي معيشتهم من خلال متابعيهم المخلصين الذين يتابعونهم على منصاتها. هكذا يبث هؤلاء المؤثرون رسائلهم إلى الآلاف وربما الملايين من البشر في جميع أنحاء العالم. لكن ماذا سيحدث لو تعرضوا للسرقة؟ يتعرض هذا الفيلم القصير لواقعة سرقة 4 ملايين متابع من مؤثرة تواصل اجتماعي مشهورة.



إيطاليا | 2020 | 16 د
الإيطالية ، مترجم للإنجليزية

المنتج
باولا بيكولي

شركة الإنتاج
فيرست شايلد برودكشنز

السيناريو
فالنتينا كاسادي

التصوير
لوكا نيرفينا

المونتاج
كورادو لوفارا

الموسيقى
فرانشيسكو بيترونيلي، أنطونيو مينيستري، مايكول بونداني

الصوت
ريكاردو روسي

تمثيل
ماتيو أوليفيتي، ماليك جواي، عزيز إس سحنوني

نهاية سبتمبر
END OF SEPTEMBER



إخراج
فالنتينا كاسادي
VALENTINA CASADEI

ولدت عام 1993 في رافينا بإيطاليا، وتخرجت في جامعة دامس ببولونيا. بعد ذلك، انتقلت إلى باريس، حيث حصلت على درجة الماجستير في كتابة السيناريو والإخراج في إيكار. في عامي 2016 و2017، أخرجت فيلمين قصيرين: "كل شيء عن إميلي" و"أيام مُباركة"، وزعتهما شركة آرتيكس وتم اختيارهما للمشاركة في العديد من المهرجانات السينمائية العالمية. تعمل كاسيدي حاليًا مبرمجة لمهرجانات سينمائية عالمية. تعمل حاليًا على إنجاز فيلمها الطويل الأول.

كريستيان عامل بأجر يومي. يحاول جاهدًا إبقاء أخيه الأصغر جوليو ملتحقًا بالمدرسة. أمهما مدمنة على الكحول، ووالدهما غير موجود، ما يجعل من مهمة الأخ الأكبر تحديًا صعبًا. يحاول علي الرجل الطيب، صاحب محل البقالة القريب من سكنهما، أن يكون لهما أبًا. إصرارهما على تأمين مستقبل أفضل لنفسيهما يجعل منهما في زمننا المعاصر: «أبطال بقاء».

الاختيار الرسمي (خارج المسابقة)

اِمْح التاريخ
جوستاف كيرفين، بينوا ديليبين
فرنسا

إبراهيم
سمير قواسمي
فرنسا

أب
سردان جولوبوفيتش
صربيا، فرنسا، ألمانيا، سلوفينيا، كرواتيا، البوسنة والهرسك

أمهات حقيقيات
ناعومي كاواسي
اليابان

بداية
ديا كولومبيجاشفيلي
جورجيا، فرنسا

برلين ألكسندربلاتز
بُرهان قُرباني
ألمانيا، هولندا، فرنسا، كندا

تيار سائد
جيا كوبولا
الولايات المتحدة الأمريكية

جوزيب
أوريل
فرنسا، إسبانيا، بلجيكا

دَورَة ثانية
توماس فِنتربيرج
الدنمارك

زهر الربيع
سوزان ليندون
فرنسا

سباعية: قصة هونج كونج
جوني تو، تسوي هارك، آن هوي، رينجو لام، باتريك تام، سامو هونج، يون وو بينج
هونج كونج، الصين

سقوط
فيجو مورتنسن
الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، المملكة المتحدة، الدنمارك

الضربة الكبرى
إيمانويل كوركول
فرنسا

غابة مأساوية
يولين أوليزولا
المكسيك، فرنسا

لا أبكي أبدًا
بيوتر دومالفيسكي
بولندا، أيرلندا

ماتادوري المذعور
رودريجو سيبوليدا أورثوا
شيلي، الأرجنتين، المكسيك

وغدًا العالم بأكمله
جوليا فون هاينز
ألمانيا، فرنسا



إخراج
جوستاف كيرفين، بينوا ديليبين
Benoît Delépine, Gustave Kervern

فرنسا | 2020 | 110 د
الفرنسية، الإنجليزية، مترجم للعربية والإنجليزية

امْحَ التاريخ
DELETE HISTORY

كوميديا سينمائية انتقادية جماعية باهرة ولاذعة، تقارب انتهاكات مديدة، نمارسها عبر الكمبيوتر وتقنياته، ومواقع التواصل الاجتماعي ومراوغاته. نخضع ، بوعي أو من دونه، إلى سطوتها التي تطال خصوصياتنا ومصائرنا، وتعرضها إلى ابتزازات مدمرة. حكاية 3 شخصيات تقطن في شارع واحد لضاحية باريسية، يعيشون مآزق يومية، كُلّ حسب اللعنات التي تطارده. ما يجمعهم هو وقيعة بيانات، تغوي اليائسين منهم، لتتحكم في حيواتهم، وتدمَّر تطامناتهم العائلية وهوياتهم، وتجعلهم رهينة الفضيحة (تصوير سيدة بأوضاع مُهيّجة)، أو الخزي (مطاردة طالبات مراهقات وتعميم زلّاتهن)، أو التقبيح (فضح علاقة جنسية افتراضية لرجل، وهوسه بصوت امرأة مثيرة، لا يتمكن من رؤيتها عبر الشاشة).

شريط كيرفين/ ديليبين، الفائز بجائزة "الدب الفضّي" الخاص في الدورة الـ70 لمهرجان برلين السينمائي(2020)، يراكم رزايا أبطاله ومهازلهم بترتيب متصاعد ومتقاطع الحكايات، حيث على الجميع الوصول إلى حلّ مشترك وسريع وجازم، قبل الانهيار الأخلاقي العارم، وبمساعدة "قوّة عليا" تقودهم إلى مملكة العالم الرقمي في الولايات المتحدة الأمريكية، وقلب شركاتها العملاقة والنافذة، القادرة وحدها على "محو التاريخ"، تواريخهم الشائنة وسجلاتها التي "احتجزت" داخل أجهزة جامدة وعالم افتراضي، لا تخشى التهديد أو التفكيك أو الاختراق.

تحسم الشخصيات تلك، القريبة الروح من نظيراتها عند المعلّم الفرنسي جاك تاتي، خصوصًا في شريطه "بلاي تايم"(1967)، في نهاية مطاف مغامراتها ومقالبها ومعاركها، قرارها في توحيد هدف تطهُّرها من خطايا سعت إلى إخفائها، وجاهدت في شطبها، عبر انتفاضة معقدة، تخترق خيانات ضمير آليّ أصمَّ، غير معني بخلاصها من خيباتها، أو تحرَّرها من ارتباكات طموحاتها، أو نصرتها ضد نزواتها.

زياد الخزاعي

المنتج
سيلفي بيالا، بينوا كاينو، بينوا ديليبين، جوستاف كيرفين

شركة الإنتاج
ليز فيلمز دو ورسو، نو ماني برودكشن

السيناريو
جوستاف كيرفين، بينوا ديليبين

التصوير
هوج بولان

المونتاج
ستيفان جيو الماجيان

الصوت
ريجيس بوسان، فابيان دوفيليه

تمثيل
بلانش جاردان، دوني بوداليد، فنسان لاكوست، ميشيل هوليبيك، بينوا بولفورد، كورين ماسييرو



بينوا ديليبين: كاتب ومخرج وكوميدي فرنسي ولد عام 1958. أعد وكتب برامج تلفزيونية ساخرة مثل "قرون المعلومات" و "جرولاند". إضافة إلى ذلك، كتب العديد من الكتب المصورة مثل "المنتحل" (2000) و"القنبلة" (2002) و"قاتل الإله" (2003).

جوستاف كيرفين: ممثل ومخرج وسيناريست فرنسي ولد في عام 1962، ألف العديد من الكتب منها: "لحظات قليلة من السُكر" (2008) و"وقح" (2014).

يتعاون الثاني منذ 20 عامًا، وبعد العمل سويًا في التلفزيون، صنعا فيلمهما السينمائي الأول "آلترا" في عام 2004، كما شارك فيلميهما "ماموث" (2010) و"قديس الحب" (2016) في مسابقة مهرجان برلين السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Wild Bunch
Middle East Distributor
Teleview International
edevos@wildbunch.eu
ziadc@teleview-int.tv



إبراهيم
IBRAHIM

إخراج
سمير قواسمي
Samir Guesmi

فرنسا | 2020 | 80 د
الفرنسية، مترجم للعربية والإنجليزية

يخوض الفيلم في مناقشة واحدة من أكثر العلاقات الإنسانية تعقيدًا، علاقة الأب والابن، بما تحمله من تناقضات وصراعات تفرض على طرفيها أزمات وجودية تظل معلقة حتى تصل إلى محك – عادة ما يكون أثناء مراهقة الابن – يحدد مسار العلاقة، سواء بأن يضعها في نصابها الصحيح، أو يأتي عليها للأبد. يشتبك فيلم "إبراهيم" مع الذهنية السلطوية للأب في رسم مصير ابنه، وتمرد الابن الرافض للوصاية بالتوازي مع سعيه نحو استحقاق رضا الأب، لكن مع تعقد الأمور، ربما يجد الأب ذاته في تحد للحصول على استحقاق التقدير من الابن. تأسيسًا وتطويرًا على فيلمه القصير "إنه يوم الأحد" يستكمل المخرج سمير قواسمي من خلال فيلم "إبراهيم" معالجة هذه العلاقة الشائكة لدرجة الاستغراق، فلا يقوم بإخراج الفيلم فحسب، بل هو أيضًا مؤلفه وشريكًا في بطولته، إذ يعبر الفيلم عن نظرته التأملية لتلك العلاقة دون تنظيرات وأحكام مطلقة تخصها. كما يقدم سمير قواسمي من خلال "إبراهيم" دراما اجتماعية مختلفة عن السائد من حيث سرعة الأحداث وعنفوان الشخصيات وفلسفية التناول، بما يمركز الفيلم بوصفه محطة مهنية مهمة في مسيرة قواسمي السينمائية، ليس فقط على مستوى الحضور المتميز، لكن أيضًا من زاوية براعة التطوير والابتكار في معالجة موضوع ينتمي إلى نوع سينمائي يشوب الترهل والتقليدية كثير من الأعمال التي تتناوله.

محمد عاطف

المنتج
باسكال كوشتو

شركة الإنتاج
واي نوت برودكشنز، كنال بلوس سينما

السيناريو
سمير قواسمي

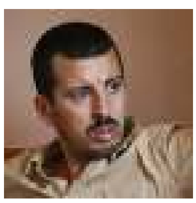
التصوير
سيلين بوزون

المونتاج
باولين دايرو

الموسيقى
رافائيل إليجولاشفيلي

الصوت
نيكولا فورنييه، جوليان جيجليوتي، جوليان سيكار

تمثيل
سمير قواسمي، عبد الرانى بنظاهر، لوانا بايرامي، رباح نايت ـ أوفيلا



ولد في باريس في عام 1967، وهو ممثل ومخرج وسيناريست فرنسي من أصول تونسية. لعب أدوارًا في أفلام لمخرجين كبار. في عام 2008، قام قواسمي بإنجاز فيلم قصير بعنوان: "هذا الأحد" الذي فاز بجائزة الجمهور في المسابقة الوطنية لمهرجان كليرمون فيران السينمائي الدولي للأفلام القصيرة، كما فاز الفيلم بالجائزة الكبرى في مهرجان جرينوبل للأفلام القصيرة.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Wild Bunch
Middle East Distributor
Teleview International
edevos@wildbunch.eu
ziadc@teleview-int.tv



أب
FATHER

إخراج
سردان جولوبوفيتش
Srdan Golubović

صربيا، فرنسا، ألمانيا، سلوفينيا، كرواتيا، البوسنة والهرسك | 2020 | 120 د

الصربية، مترجم للإنجليزية

المنتج
يلينا ميتروفيتش، بوريس تي. ماتيش، لانا ماتيش، ألكسندر ريس، سيدومير كولار، مارك باخت، دانيس تانوفيتش

شركة الإنتاج
فيلم هاوس باس سيليك، أساب فيلمز، نوي ميديوبوليس فيلمبرودكسيون، فيرتيجو، بروبيلير فيلم، إس سي سي آيه/ بروبا، زيد دي إف/آرتيه، آرتيه فرانس سينما

السيناريو
سردان جولوبوفيتش، أوجنين سفيليسيتش

التصوير
ألكسندر إليتش

المونتاج
بيتار ماركوفيتش

الموسيقى
ماريو شنايدر

الصوت
إريك ميشيجو، كورينا فلايج، برونو تاريير

تمثيل
جوران بوجدان، بوريس إيساكوفيتش، نادا سارجين، ميليشا يانفسكي

بعد فيلم "دوائر" الذي حصل على جائزة لجنة التحكيم الخاصة بمهرجان صندانس في عام 2013، يقدم لنا سردان جولوبوفيتش فيلمه "أب" كلوحة فنية لرجل يحتدم بالغضب ضد النظام.

المشهد الافتتاحي هو من بين المشاهد الافتتاحية الأكثر إزعاجا التي يمكن للمرء تخيلها، وهو ما يمهد الطريق لملحمة المخرج الواقعية الاجتماعية الرومانية الفولاذية الرنانة المباشرة. تتحول القصة إلى فيلم طريق على الأقدام، قبل العودة إلى الغضب إزاء النظام عديم الرحمة الذي يدوس الرجل البسيط العادي، والذي يذكرنا بمعالجات كين لوتش السينمائية للقضايا الاجتماعية.

في بلدة صغيرة في صربيا، أُمر نيكولا، وهو عامل يومي وأب لطفلين، بالتخلي عن طفليه للخدمات الاجتماعية بعد دفع الفقر والجوع زوجته إلى ارتكاب فعل بائس. وإلى أن يتمكن من توفير الظروف الملائمة لتنشئتهم، سيودع الأطفال في ملجأ للأيتام. لعدم قدرته على محاربة قضيته على المستوى المحلي، ينطلق نيكولا في رحلة لمسافة 300 كم على الطريق إلى بلجراد عازما على عرض قضيته على وزارة وطنية. على مدار هذه الأوديسة التي تستمر لخمسة أيام، نرى نتيجة الحكومات الفاسدة التي عانت منها البلاد لمدة عشرين عاما: المصانع المهجورة، ومحطات الوقود المهجورة، والمنازل المهملة، والطرق المتدهورة. يلتقي بأصحاب القلوب الطيبة، ومن هم ليسوا كذلك. اختبار جسده وعقله من خلال هذا الحج، يجعلنا ندرك أنه ليس مجرد محارب من أجل العدالة الاجتماعية، ولكنه أب يائس يريد أن يسترد أطفاله مرة أخرى. "أطفالي يجب أن يعرفوا أنني قاتلت من أجلهم".

مستوحى من قصة حقيقية، وبدافع من أداء بوجدان المسيطر والمتحفظ، يتركنا الأب في حالة من عدم التوازن، تماما مثل نيكولا. في حين أن روحه قد تكون محاصرة، فإنه يأبى الانكسار.

نيكول جيميه



ولد في بلجراد، صربيا (يوغوسلافيا السابقة) عام 1972، درس المسرح في نفس الفترة التي قدم فيها عدة أفلام قصيرة. شارك في تأسيس شركة باش شيشليك للإنتاج مع مجموعة من صناع أفلام شباب. في عام 2001، قدم جولوبوفيتش فيلمه الروائي الأول "مائة بالمئة" الذي حصل على عدد من جوائز مهرجانات سينمائية دولية. عُرض فيلميه "الفخ" و"دوائر" في مهرجان برلين السينمائي. يحاضر جولوبوفيتش عن الإخراج السينمائي والتلفزيوني في جامعة الفنون في بلجراد.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de
Middle East Distributor
Moving Turtle
info@movingturtle.net



إخراج
ناعومي كاواسي
Naomi Kawase

اليابان | 2020 | 140 د
اليابانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ناويا كينوشيتا، يوميكو تاكيبي
شركة الإنتاج
كينوشيتا جروب
السيناريو
ناعومي كاواسي، إزومي تاكاهاشي
التصوير
يوتا تسوكيناجا، ناوكي ساكاكيبارا
المونتاج
تينا باز، يوشي شيبويا
الموسيقى
أكيرا كوسيمورا
الصوت
إيجي موري، رومان ديمني
تمثيل
هيرومي ناجاساكو، أراتا لورا، أجيو ماكيتا، ميوكو أسادا

أمهات حقيقيات
TRUE MOTHERS

لا شخصيات سيئة الطبائع أو النيات في "أمهات حقيقيات"، بل أقدار إنسانية خائبة وأسى عارم. بشر عاديون يعيشون زلّاتهم، ويمتحنون عواقبها. كلّ شخصيات هذه الميلودراما الباهرة، التي تحمل وسم "الاختيارات الرسمية لكانّ" في دورة المهرجان السينمائي الفرنسي الـ73 المُلغاة، بسبب جائحة الكورونا، من النساء وخصوصًا الفتيات اللواتي يتخطاهن الحظ، فيقعن في شراك الخطايا. لا تمتحن كاواسي أخلاقيات بطلاتها، وإنما توجه ابتهالاتها السينمائية إلى الحياة والطبيعة من حولهن. كلّ فصل من عملها يذهب، بلقطات جانبية خاصة، إلى الكون البهي وعناصره من ماء وريح وطيور وضجيج ونبض شوارع وصرخة أولى لوليد جديد وهدير أمواج محيط وحفيف أشجار باسقة. إنه احتفاء مطلق بالحياة وقداستها وشروطها وأزليتها وجبروتها. تقسم كاواسي نصّها إلى أربع حكايات بأزمان مختلفة، الزوجان الشابان كوريهارا الساعيان إلى تبني طفل من أم مراهقة تدعى هيكاري. العجوز أسامي مؤسسة دار التبني التي تساعد الفتاة في رعاية جنينها قبل ولادته، قبل أن نتابع الفصل العاصف لعائلة هيكاري بعد مقدم الوليد و"التبرع به"، وأخيرًا عودة الأم الصبية إلى الزوجين للمطالبة بـ"حق النطفة". هذا تداخل لا يُسرد تقليديًا بل تعود به كاواسي إلى بناء حكائي ياباني عريق، يستدعي روح "راشومون" لأكيرا كوروساوا، حيث كل شخصية تفك لغزًا من شجنها الشخصي، ويتحتم على مشاهد الفيلم الانتظار حتى النهاية كي يتكشف له السر اللامع لزهو الحياة، المصحوب بكم وفير من الدموع والعواطف الجيّاشة. يصوب الفيلم سهامًا جارحة، ولكن مبطنة، إلى المدينة وأجوائها وقسوتها وعزلاتها، رغم ذلك تجعل كاواسي ضواحيها، حيث تعيش بطلتها اليافعة، بيئة مليئة بخضرة فاتنة، يغمرها ضياء باهر، يتجلى كعصب بصري يطغي على الهوان الإنساني كلّه.

زياد الخزاعي



ولدت عام 1969 في اليابان، ودرست السينما في مدرسة أوساكا للفوتوغرافيا. بعد تخرجها في عام 1989، حاضرت في ذات المدرسة طيلة 4 سنوات، وفي عام 1992 أنجزت فيلمها الوثائقي "احتضان" الذي يتمحور حول بحثها عن والدها الذي هجرها وهي طفلة. فيلمها الثاني "كاتاتسوموري" (1994) كرسته لجَدتها التي قامت بتربيتها. في عام 1997 أصبحت كاواسي أصغر سينمائية تفوز بجائزة الكاميرا الذهبية (أول فيلم روائي طويل) في الدورة الـ50 لمهرجان كانّ السينمائي، عن فيلمها "سوزاكو".

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Playtime
info@playtime.group



إخراج
ديا كولومبيجاشفيلي
Dea Kulumbegashvili

جورجيا، فرنسا | 2020 | 125 د
الجورجية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
إيلان أمويال، ديفيد زيرات، راتي أونيلي

شركة الإنتاج
أو إف إيه، فيرست بيكتشر، زاديج برودكشنز

السيناريو
ديا كولومبيجاشفيلي، راتي أونيلي

التصوير
أرسيني خاتشاتوران

المونتاج
ماتيو تابونييه

الموسيقى
نيكولاس جار

الصوت
سيفران فافريو

تمثيل
آيا سوخيتاشفيلي، راتي أونيلي، كاخا كينتسوراشفيلي، سابا جوجيتشايشفيلي

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Cinetic Media
Middle East Distributor
Teleview International
ryan@cineticmedia.com
ziadc@teleview-int.tv

بداية
BEGINNING

العمل الأول للمخرجة الجورجية ديا كولومبيجاشفيلي تدور أحداثه حول المُبَشرة يانا (آيا سوخيتاشفيلي) من طائفة "شهود يهوه" الساعية لتحقيق فكرة العدالة في قرية جبلية جورجية نائية، معظم سكانها من المسيحيين الأرثودوكس، برفقة زوجها زعيم الطائفة ديفيد (راتي أونيلي) وابنها جورج. تتفاجأ الطائفة عندما تتعرض قاعة الملكوت الخاصة بها لهجوم أثناء إقامة شعائرها الدينية، ليتحول المبنى بعده إلى رماد. تجد الأسرة نفسها ممزقة بين البقاء في مكان معزول يزداد عدوانية، وبين الاستمرار في التبشير الديني. بعد حصول زوجها على تسجيلات كاميرات مراقبة وثقت الهجوم، تصبح يانا أكثر اقتناعًا بفكرة العدالة. على الرغم من رغبتها في تجاوز فكرة القصاص، تدخل المُبَشرة في مواجهة مع ضابط شرطة محلي (كاخا كينتسوراشفيلي) يقف وراء سلسلة من الأحداث الغامضة. يزداد اضطراب يانا الداخلي، وتزداد معه رغبتها في معرفة ذاتها. كتبت دوروتا ليخ عن الفيلم لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي: "الفيلم عبارة عن دخول مزعزع إلى جحر الأرنب. قدمت الممثلة سوخيتاشفيلي، أداءً رائعًا لشخصية يانا. أحدث أعمال كولومبيجاشفيلي هو قطعًا ليس لأصحاب القلوب الضعيفة، لأنه يكسر المنطق ويدعونا لا للمُشاهدة فحسب، بل وأيضًا للإحساس بالأهوال التي لا يمكن تفسيرها، والتي لا أحد يستطيع تحملها سوى الضعفاء، بمعونة القدير".

صور أرسيني خاتشاتوران الفيلم بشريط 35 ملم، وقام بمونتاجه ماتيو تابونييه (الذي سبق له منتجة "ابن شاؤول" للمخرج لازلو نمس. الموسيقى الأصلية وضعها الملحن الإلكتروني التجريبي نيكولاس جار، مؤلف الموسيقى التصويرية لفيلم "ديبان" لجاك أوديار (2015)، وفيلم "إيما" لبابلو لارين (2019).

مارك أدامز



مخرجة وسيناريست ومنتجة ولدت في جورجيا. درست السينما في جامعة كولومبيا للفنون، ودراسات الإعلام في المدرسة الجديدة في نيويورك. فيلمها القصير الأول "مساحات خفية" (2014) شارك في مسابقة الأفلام القصيرة الرسمية في الدورة الـ67 لمهرجان كانّ السينمائي، ويعد بذاك أول فيلم يشارك في تلك المسابقة من جورجيا بعد استقلالها. بعد سنتين وفي نفس المهرجان عرض فيلمها القصير الثاني "الشاي". "بداية" فيلمها الروائي الطويل الأول.



إخراج
بُرهان قُرباني
Burhan Qurbani

ألمانيا، هولندا، فرنسا، كندا | 2020 | 183 د
الإنجليزية، الألمانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
ليف ألكسيس، يوكن لاوبي، فابيان موباخ

شركة الإنتاج
سومرهاوس فيلمبرودكشن، ليمينج فيلم، آرتيه، زي دي إف

السيناريو
مارتين بينكه، ألفريد دوبلن(رواية)، بُرهان قُرباني

التصوير
يوشي هيمرات

المونتاج
فيليب توماس

الموسيقى
داشا داونهاور

الصوت
جابي دي هان، سيمون جالافازي، ميشيل شوبينج

تمثيل
فيلكيت بونجيه، ألبريخت شوخ، يّلا هاسه، يواكيم كرول، أنابيل ماندينج

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Beta Cinema
beta@betacinema.com

برلين ألكسندربلاتز
BERLIN ALEXANDERPLATZ

يقدّم المخرج برهان قرباني قراءة تحديثية حرّة مشبعة بالواقع لرواية ألفريد دوبلين (1929)، أكثر منها نسخة ثانية للمسلسل الشهير الذي أخرجه فاسبيندر في العام 1980 والذي يتعذّر تقليده في أي حال. قرباني نقل الأحداث إلى برلين في أيامنا هذه، وهو بهذا أجرى تعديلًا مهمًا في متن الأصل الأدبي، ذلك أن برلين دوبلين التي كانت ستزهر فوقها الإيديولوجيا النازية، ليست هي نفسها برلين التي يصوّرها قرباني طوال قرابة ثلاث ساعات. عليه، الفيلم مشغول بمسار الشخصية الرئيسية، وإن تحاورت الأزمنة في ما بينها، على الرغم من تباعدها.

بطل قرباني المضاد لاجئ إفريقي ثلاثيني يُدعى فرنسيس، فقد زوجته وهو في طريقه إلى أوروبا على متن قوارب الموت. فرنسيس هذا يعمل في الورش من دون أوراق ثبوتية. يغويه كائن سيكوباتي يُدعى راينهولد، تاجر مخدّرات يعده بالمال وبحياة أفضل. لكن العالم الذي يصوّره قرباني حينًا برقّة وحينًا بعنف، يبتلع كلّ شيء. فما إن يوافق المرء على شروطه، حتى لا يعود يعرف أين تمضي به الظروف. الشعور بالذنب هاجس، والتوق إلى حياة تضمن الكرامة أساس كلّ العلل. هكذا، يجد فرنسيس نفسه في دوامة لا فكاك منها، وذلك خلافًا لإرادة إيفا وميز، الفتاتين اللتين تُغرمان به.

الفيلم بصري في المقام الأول، ألوانًا، وحركات كاميرا، وتشكيل كادرات. يحتفي بالحياة والموت والحبّ والعنف وكلّ المشاعر الملتبسة والمتناقضة. يجد المُشاهد نفسه تحت وطأة جو ضاغط ومناخ مثقل بالتوتر. هذا كله يجعلنا نُستدرج إلى جحيم العلاقات الإنسانية المعقّدة والمتداخلة. هذا نصّ يتّجه بخطى أكيدة إلى مبتغاه، حيث العنف يجرّ العنف. من حطام إنسان يولد إنسان آخر، لكن إلى أين يذهب وماذا يفعل، فهذا سؤالٌ آخر، يضعنا الفيلم أمام فرصة تخيّل إجاباته المتعددة.

هوفيك حبشيان



مخرج وكاتب وممثل من أصول أفغانية، ولد في عام 1980. في عام 1979، هاجر والداه من أفغانستان بسبب الاضطهاد السياسي إلى ألمانيا. بسبب عمل والده في الجيش الأمريكي، أقام قرباني في عديد من المدن الألمانية في مقتبل حياته. بعد اكتسابه الخبرة في مسارح الدولة في شتوتجارت وهانوفر، سعى للحصول على درجة علمية في صناعة الأفلام الروائية من أكاديمية بادن فورتمبرج للسينما. عُرض مشروع تخرجه "شهادة" في مهرجان برلين السينمائي عام 2010. افتتح فيلمه الثاني "نحن شباب، نحن أقوياء" مهرجاني روما السينمائي وهوف السينمائي الدولي في عام 2014، ونال الفيلمان عديد الجوائز.



إخراج
جيا كوبولا
Gia Coppola

الولايات المتحدة الأمريكية | 2020 | 95 د
الإنجليزية، مترجم للعربية

المنتج
فريد بيرجر، مايكل موسانتي، جيا كوبولا، سيينا أوبرمان، جاك هيلر، إنريكو سارايفا، فرانشيسكو ريبيلو دي أندرادي، آلان تريبنز، أندرو جارفيلد، زاك وينستاين

شركة الإنتاج
أوتوماتيك، أمريكان زويتروب، أرتميس، أسيمبل، توجاوود

السيناريو
توم ستيوارت، جيا كوبولا

التصوير
أوتمن دورالد أركاباو

المونتاج
جلين سكانتلِبري

الموسيقى
ديفونتي هاينز

الصوت
بيتي هورنر

تمثيل
أندرو جارفيلد، مايا هاوك، نات وولف، جاسون شفارتزمان، أليكسا ديمي، جوني نوكسفيل

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Wild Bunch
Middle East Distributor
Teleview International
edevos@wildbunch.eu
ziadc@teleview-int.tv

تيار سائد
MAINSTREAM

ما "السائد" في حياة البطلة فرانكي؟ العثرات الشخصية. هذه الشابة، كائن وحيد ومجبول على خسارات متوالية، منذ مقتل والدها في حادث سيارة. ما "السائد" حول عالم فرانكي؟ إنه جنون الإنترنت ووسائطه الاجتماعية وأذرعها، حيث الجميع ضحايا غرور عام، وطموح شهرة كاذبة، وزيف شائع، وخضوع مستتر لدعايات منظمة ووحوشها. نقابل فرانكي، كنادلة في حانة تدعى "الزقاق السحري"، حيث يحمل هذا الاسم دلالة سينمائية لوهم يقودها في اتجاه عثرتها الكبرى، المتمثلة بلقائها العابر مع الشاب المدعو "لينك"، وهو ترميز لكلمة "توصيلة" الخاصة بالإنترنت. شخص غريب وغامض لكنه حيّوي ومتألق، يرتدي أزياء حيوانات وحشرات سعيًا إلى تسليع بضاعة بائرة، تصفه البطلة بتساؤل يشبه التمني:"هل هذا فأر، أم أمير ينتظر أن تقبله إحداهن؟". فرانكي التي تعيش في لوس أنجلوس بغرائبياتها وفردوسها الكاذب، هي سندريلا بين قريناتها اللواتي يبحثن عن موقع اجتماعي أو عاطفي أو تحقيق انتصار في جذب اهتمام الجنس الآخر، ولكن عبر قنوات سيبرانية بلا روح. تخلق كوبولا، في "تيار سائد" الذي يأتي بعد 7 سنوات من باكورتها الشهيرة "بالو ألتو"، عالمًا أثيريًا مفعمًا بالسرعة والموسيقى والاستعراض وتداخل المشاهد والصور والأصوات، إضافة إلى حشد كبير من التأويلات الحوارية بشأن ابتذالات العالم الرقمي وتجاوزاته الأخلاقية، ومحتواه التدميري والاستحواذي الذي يسوّق دعوات "يسوع إلكتروني"، يستضيف أمام كاميرته طموحين بلا أفق، معممًا خداعه بشأن مقايضة ظالمة: هاتفك النقال أم سمعتك؟ نصّ كوبولا شديد الطموح ومغرق بتهكميته وتحاملاته. يحتاج إلى صبر مشاهدة، وتحفز معلوماتي في ما يتعلق بأسماء مشاهير، تشعّ على الشاشة قبل أن تختفي، أو صنائع الـ"هاشتجات" والـ"أميجوات" ومفرداتها المرئية.

زياد الخزاعي



ولدت في عام 1987 في الولايات المتحدة الأمريكية، وهي مخرجة وسيناريست ومصورة فوتوغرافية تمثل الجيل الخامس من عائلة كوبولا الفنية الشهيرة. تخرجت في عام 2009 من بارد كوليدج بدرجة بكالوريوس في الفنون الجميلة/ فن التصوير. يتضمن أسلوبها الفني استخدامها الشخصي للكاميرا لتوثيق جوانب من حياتها. فيلمها الأول "بالو ألتو" (2013) شارك في المسابقة الرسمية للدورة 70 من مهرجان فينيسيا السينمائي.



جوزيب
JOSEP

إخراج
أوريل
Aurel

فرنسا، إسبانيا، بلجيكا | 2020 | 74 د
الفرنسية، الإسبانية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

المنتج
سيرج لالو، جوردي بي أوليفا
شركة الإنتاج
لي فيلم ديسي ميديتيرانيه، آب ساید فیلمز
السيناريو
جان لوي ميليسي
المونتاج
توما بيلاير
الموسيقى
سيلفيا بيريز كروز
الصوت
نيلز فاوث
تمثيل
سيرجي لوبيز، سيلفيا بيريز كروز، جيرارد هيرنانديز، ديفيد مارسي

مستعيراً جانبًا من حياة الفنان التشكيلي جوزيب بارتولي وسمات أسلوبه البصري يسرد المخرج أوريل فترة مؤلمة من التاريخ الإسباني، أثناء حكم الديكتاتور فرانكو لها، وهروب آلاف من المعارضين الإسبان في بداية عام 1939 إلى فرنسا، التي استقبلتهم في معسكرات خاصة وفيها نُسجت علاقة صداقة ـ أقرب ما تكون خيالية ـ بين بارتولي ورقيب شرطة فرنسي. من خلالها يسرد الفيلم قصة إنسانية جمعت بين ممثل للنظام ولاجىء هو أقرب إلى سجين في ذلك المعسكر. حكايتهما تأتي عبر ذكريات، يُعيد الرقيب سردها على مسامع حفيده ومن خلالها يسترجع العلاقة الإنسانية التي جمعته بالرسام الإسباني.

تحت مظلة تلك الصداقة الغريبة، يدخل بنا أوريل عوالم متعدد المتسويات: الإنسانية التي لا تعرف حواجز عرقية أو جنسية بين البشر، التجارب المؤلمة التي عاشها المعارضون الإسبان، بين ملاحقة الجنرال فرانكو لهم، وتزامنها مع صعود هتلر وموسوليني في ألمانيا وإيطاليا، وبين حياتهم الشاقة في معسكرات اللجوء.

تشكل لوحات جوزيب بارتولي عن تلك المرحلة جزءًا مهما من مشواره الفني والتي غلب عليها الأسلوب التوثيقي، ونقل اللّحظة بكل قسوتها من دون تجميل لها، وربما كان استخدامه لقلم الرصاص وقصاصات الورق المهترئة تعبيراً إضافيًا عن البؤس الذي عاش فيه الهاربون من جحيم فرانكو في المعسكرات الفرنسية، وحاول أوريل نقله سينمائيًا بأسلوب مقتصد ولقطات قليلة الحركة ـ شبه ساكنة ـ تكفي لنقل أشد اللحظات قسوة في حياة الفنان ومن معه.

أمير رمسيس



ولد في عام 1976 في أنجيه بفرنسا. أنهى دراسته في مدرسة الفنون الجميلة في نانت عام 2000. منذ عام 2007 ، ينشر أوريل تقارير مصورة في صحيفة لوموند الفرنسية اليومية، ويؤلف روايات مصورة عن موسيقى الجاز والسياسات الدولية. عُرضت أعماله في بيناليات عالمية مثل فينيسيا وسيدني وداكار. "جوزيب" أول عمل سينمائي طويل لأوريل.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
The Party Sales
sales@thepartysales.com



دَورَة ثانية
ANOTHER ROUND

إخراج
توماس فِنتربيرج
Thomas Vinterberg

الدنمارك | 2020 | 110 د
الدنماركية، مترجم للعربية والإنجليزية

المنتج
سيسه جروم يورجنسن، كاسبر ديسينج
شركة الإنتاج
زينتروبا انتيرتاينمنتز، توب كابي فيلمز
السيناريو
توبياس ليندهولم، توماس فِنتربيرج
التصوير
ستورلا برانت جروفلين
المونتاج
يانوس بيلَسكوف يانسن، أنَ أوسترد
الصوت
هانز مولر، يان شريمر
تمثيل
مادس ميكلسن، توماس بو لارسن، لارس رانثيه، ماجنوس ميلانج

يؤسس الدنماركي توماس فِنتربيرج نصه الجديد "دَورَة ثانية" على نظرية وضعها المفكر النرويجي فين سكوردَرود تفيد بأن الإنسان يولد وفي دمه نسبة من الكحول (0.05%) توفر له توازنًا نفسيًا، ولو ظل محافظًا على نسبتها طيلة الوقت فأنها ستُبعد عنه الإحساس بالكآبة وتُحَسن من أدائه. هذه النظرية بدت لأربعة من مدرسيّ ثانوية في مدينة كوبنهاجن، تستحق التطبيق. ستأخذهم التجربة/ المُزحة إلى دروب وسَتُحدث انقلابات دراماتيكية في حياتهم. يترفع فِنتربيرج المنتمي ـ منذ تأسيسها ـ إلى حركة "دوجما 95" المهمومة أفلامها بالبحث عن تعقيد والتباسات دواخل الكائن البشري، عن تقديم محاضرة أخلاقية في تداعيات الإفراط الكحولي. بدلًا منها يذهب لعرض حالات فردية مأزومة الدواخل، الكحول لا يخفف من حدتها ولا يفك عُقدها النفسية. باشتغال سينمائي يميل إلى البساطة والعمق في آن، يبحث فِنتربيرج عن المنطقة الوسطى الفاصلة بين "الجاهزية" المسبقة لتَقبُل كُل ما يُحرر دواخل مضطربة وبين "المؤثر"/ الوسيط بكل عيوبه. لا يُدين "دَورَة ثانية" أحد، ولا يلعب دور الواعظ، لأن هناك دائمًا مناطق رمادية تستدعي الانتباه.

يوسع بذهابه إلى أعماق شخصياته، فتحة عدسة كامرته لتلتقط بحساسية عالية مشهدًا مجتمعيًا واسعًا، ليس من السهل حصر أزماته ومشاكله بمؤثر واحد، هذا ما تُحيل إليه مسارات حياة المُدرسيّن بعد تجربة قادت بعضهم إلى نهايات موجعة، كانوا مؤهلين للوصول إليها، من دون الحاجة إلى وجود العامل المساعد.

مثل بقية أفلامه الجامعة بين أسلوب "الدوجما" والسرد الكلاسيكي المُقتصد الإنتاج، يثير فيلمه الجديد عند متلقيه أسئلة وجودية ويحفزه على تأمل تكوينات أبطاله، الذين غالبًا ما تخفي رفاهيتهم الظاهرة طبقات من الغموض الداخلي، ربما السينما هي من أكثر الفنون قدرة على معاينتها.

قيس قاسم



مخرج دنماركي. ولد في 19 مايو 1969 في فريدريكسبرج، الدنمارك. في عام 1993، تخرج في المدرسة الوطنية للأفلام في الدنمارك. فيلم تخرجه "جولة أخيرة" فاز بجوائز لجنة التحكيم والمنتجين في مهرجان ميونيخ الدولي لمدارس السينما. شارك فِنتربيرج، جنبًا إلى جنب مع مخرجين آخرين، أشهرهم لارس فون ترير، في تأسيس حركة "دوجما 95" السينمائية، التي صنعت قواعدها الخاصة لإنتاج الأفلام بتكلفة منخفضة. من أعماله: "الحفل" (1998)، "غواصة" (2010)، "اصطياد" (2012) و"بعيدًا عن الحشود" (2015).

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
TrustNordisk
info@trustnordisk.com



إخراج
سوزان ليندون
Suzanne Lindon

فرنسا | 2020 | 73 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
كارولين بونمارشان
شركة الإنتاج
أفينيو بي برودكسيون
السيناريو
سوزان ليندون
التصوير
جيريمي أتار
المونتاج
باسكال شافانس
الموسيقى
فينسان ديليرم
الصوت
جيليم دوميرك، ريمي دوريل، جولي تريبو
تمثيل
سوزان ليندون، أرنو فالوا، فلورنس فيالا، فريديريك بييرو، ريبيكا ماردير

زهر الربيع
SPRING BLOSSOM

تم اختيار هذه الدراما الفرنسية ـ العمل الأول للمخرجة الشابة سوزان ليندون ـ لمهرجان كان 2020، وحظيت بإشادة كبيرة بعد عرضها في مهرجانات لاحقة. الفيلم يُفَصل العلاقة بين سوزان (16 عامًا)، قامت بأداء دورها المخرجة ليندون أيضًا، وبين رجل أكبر سنًا منها تقع في حبه.

الفكرة المعقدة والحساسة للحب الأول مثيرة للإعجاب وملتقطة بشكل مؤثر في هذا الفيلم الجديد اللافت للاهتمام، كما كتبت ويندي إيد في سكرين ديلي: "إنها منطقة انتقالية زلقة تلتقطها الكاتبة والمخرجة والممثلة سوزان ليندون بشكل مثير في أول ظهور لها، حول افتتان تلميذة تحب رجل يكبرها سنًا. ربما ليس من المستغرب أن تكون ليندون قد كتبت السيناريو وهي في سن الـ15، وكأنها كانت تعيش اللحظة السينمائية وتكتبها. قدمت بنصها صورة طازجة وصادقة وجذابة عن الحب الأول.

يمنح الأداء التمثيلي وزنا لقصة خفيفة. من الواضح أن جينات التمثيل قوية عندها فهي ابنة فنسنت ليندون وساندرين كيبرلين، ولا غرابة أن تقدم أداء طبيعيًا، منفتحًا وعاطفيًا بكل سلاسة.

شباب ليندون يمنح الفيلم والتمثيل قيمة إضافية، ولكن بالتأكيد ليس وحده من يعطي هذا فيلم سحره الحقيقي، فهناك إلى جانبها أرنو فالوا المثير للإعجاب ولا يقل عنه رفائيل، الرجل الذي تقع الصبية في حبه. هو الممثل الذي يقوم ببطولة مسرحية في مكان قريب. كما تضيف سكرين دايلي: "نعم، إنه أمر مخيف قليلًا، فالطريقة الحزينة التي يحدق بها في وجه الصبية تبدو كما لو أنها جوابًا على ملله. ولكن ليندون تتعامل مع العلاقة بطريقة ملتبسة، لكنها تبقيها طيلة الوقت تحت سيطرتها!".

مارك آدامز



مخرجة وكاتبة وممثلة فرنسية ولدت في عام 2000 بباريس. في عام 2015، التحقت بالمدرسة الثانوية الفرنسية المرموقة هنري الرابع، وفي نفس الوقت بدأت كتابة فيلمها "زهر الربيع". في عام 2018، تخرجت في ذات المدرسة مع مرتبة الشرف وقررت أن تدرس عامًا تحضيريًا في الرسم قبل أن تلتحق بالمدرسة الوطنية للفنون الزخرفية بباريس. يُعد "زهر الربيع" أول فيلم روائي طويل لها.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Luxbox
info@luxboxfilms.com



إخراج
جوني تو، تسوي هارك، آن هوي، رينجو لام، باتريك تام، سامو هونج، يون وو بينج
Johnnie To, Hark Tsui, Ann Hui, Ringo Lam, Patrick Tam, Sammo Hung, Wo Ping Yuen

هونج كونج، الصين | 2020 | 111 د
الكانتونية، مترجم للإنجليزية

المنتج
جوني تو، إيلان تشو

شركة الإنتاج
ميديا آسيا فيلمز، ميلكي واي إيمج هونغ كونغ، شانجهاي هايرون فيلم آند تي في برودكشن

السيناريو
واي كا- فاي

التصوير
شيان لي شين، هانج سانج بون، واي كاي تام، هونج مو تو، مان لونج شوي، شي كين جوليان شانج

المونتاج
ماري ستيفن، جيمي هونج، باتريك تام، آلين ليونج، ديفيد ريشاردسون، جيف شيونج، تسوي هارك

سباعية: قصة هونج كونج
SEPTET: THE STORY OF HONG KONG

في مسح واسع لتاريخ هونج كونج، بداية من الخمسينات وحتى الآن، يقوم المنتج والمخرج جوني تو بجمعٍ 7 منٍ أهم المخرجين لتقديم بعض من ذكرياتهم الخاصة عنها. يُذكرنا المقطع الأول بفيلم "وجوه مرسومة" (1988) الذي نال عليه سامو هونج جائزة هونج كونج السينمائية لأفضل ممثل. في هذا المقطع، "التمرين"، يعرض هونج ذكرياته الشخصية عن حياته كطالب فنون قتالية.

تُرسخ كل تلك المقاطع القيَّم التي يكافح شعب هونج كونج من أجلها. إذا كانت قصة هونج تشدد على قيَّم العمل الشاق والانضباط، فأن قصة "المدير" لآن هوي تعرض اللطف والمعرفة. في حكايتها، قام المعلمون في الستينات برعاية الشباب بقلوب مفعمة بالحب. بحلول الثمانينات، تسبب تسليم هونج كونج إلى الصين بنزوح جماعي. في مقطع باتريك تام "العطاء هو ليلة"، نتابع لحظة انفصال زوج عن زوجته بسبب مشاحناتها مع عائلتها. بحلول التسعينات، عاد العديد من المهاجرين في الخارج لرؤية الأرض التي أحبوها. في مقطع "العودة للوطن" لمصمم الحركة يون وو بينج، يجسد لحظة استقبال معلم الكونج فو العجوز، لحفيده المفضل الذي جاء لزيارته.

المال بمثابة مرادف لهونج كونج. يعرض جوني تو ذروة ما وصلت إليه المدينة عشية انهيار سوق الأوراق المالية في عام 2008. أخرج تسوي هارك المقطع الأخير، "محادثة متعمقة"، وهو كوميديا مستقبلية تتحدث عن سياسات الهوية. لكن المقطع قبل الأخير "ضلال، ظلال" للمخرج الراحل رينجو لام، هو ما يمثل الإدراك النهائي. يلعب النجم المخضرم سيمون يام دور مواطن عائد إلى هونج كونج، لا يستطيع التعرف إلى المشهد المُتغيّر لبلده. لقد هُدمت كل المعالم، من دور السينما إلى الشوارع. لا يوجد مقطع آخر يتحدث بمثل هذا الوضوح عن الحب الذي يكنه شعب لأرضه. أما القيمة المنشودة التي تتبناها شخصيته فهي: "ليس من الصعب أن تعيش سعيدًا".

فيليب شيه



جوني تو، تسوي هارك، آن هوي، رينجو لام، باتريك تام، سامو هونج، يون وو بينج

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Media Asia Film Distribution
frederick_tsui@mediaasia.com



سقوط
FALLING

إخراج
فيجو مورتِنسن
Viggo Mortensen

الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، المملكة المتحدة، الدنمارك | 2020 | 112 د

الإنجليزية، الإسبانية

المنتج
فيجو مورتِنسن، دانيل بيكرمان، كريس كورلينج

شركة الإنتاج
بيرسيفال بيكتشرز، زفير فيلمز، سيثيا فيلمز

السيناريو
فيجو مورتِنسن

التصوير
مارسيل زيسكيند

المونتاج
رولاند ساندرز

الموسيقى
فيجو مورتِنسن

الصوت
توشار مانيك، ستيف ليتل، فيل لي

تمثيل
فيجو مورتِنسن، لانس هنريكسون، تيري تشن، سفَرير جودناسون، هانا جروس، لاورا ليني

في فيلمه الأول، يستكشف الكاتب والمخرج فيجو مورتنسن الشقوق والتناقضات العائلية المعاصرة من خلال دراما محكمة عن العمر والذاكرة والغفران. يتمحور الفيلم حول رجلين، أحدهما يحاول يائسا السيطرة على حياته الخاصة، والآخر يفتقر إلى أي مظهر من مظاهر السيطرة. يعيش جون مع شريكه إريك، وابنتهما بالتبني، مونيكا، في كاليفورنيا، بعيدا عن الحياة الريفية التي عرفوها في شبابهم. يجلب جون والده ويليس، وهو رجل عنيد في المراحل المبكرة من الخرف، للبقاء معه. يبحث هو وشقيقته سارة عن مكان قريب ليعيش فيه الأب. تتفاقم طبيعة ويليس الوقحة وتتحول إلى درجة لاذعة ومضحكة بسبب فقدان الذاكرة، ويستحضر الماضي والحاضر إلى الصراع، مما يتسبب في نكأ الجروح القديمة، وتقليب سنوات من عدم الثقة بين الأب والابن. ويليس دائم السخرية من الآخرين، مع مسحة لاذعة من العنصرية، و"الجنيات"، واصفا زوجاته السابقات بـ"العاهرات". إنه يرى الخيانة في كل مكان. على الرغم من عدوانيته وعدم اكتراثه، يرتبط ويليس بشدة بمونيكا، التي ترى فيه صديقا. ينسج مورتنسن من الماضي والحاضر حبكة بها ما يكفي من الغموض بالنسبة لنا لكي نتساءل من وجهة نظر من يتم سرد القصة، هل تعود ذكريات الماضي إلى جون، أم أنها نوافذ في الحياة الداخلية لويليس، محاولة من قبل الابن لفهم والده بشكل أفضل؟. نرى القسوة والمودة في نفس الشخص، ونرى التسامح، حتى في اتجاه واحد فقط، يفيد كل من المعطاء والمتلقي. الأسلوب البصري الذي يذكرنا بالياباني ياسوجيرو أوزو، هو أسلوب طبيعي وغير متأثر، مع اقتصار حركة الكاميرا على لحظات الدوافع الأصيلة. يقدم لانس هنريكسون أفضل أداءاته طوال مسيرته كأب عاجز يواجه الخرف. ولكن الكاتب والمخرج والنجم فيجو مورتنسن هو الذي يجعل تيمة الفيلم العالمية تنعكس بقوة في دراما عائلية بارعة وإطلالة رحيمة على الأب الذي يستحيل تجاهل أخطائه.

نيكول جيميه



ممثل دنماركي أمريكي، مؤلف وموسيقي ومصور وشاعر ورسام. ولد في 20 أكتوبر/تشرين الأول 1958 في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، من أب دنماركي وأم أمريكية. عاش جزءًا من طفولته في فنزويلا والأرجنتين. أشاد النقاد بإسهاماته التمثيلية في عدد من الأفلام، من بينها "الكتاب الأخضر"، "كابتن فنتاستيك"، "طريقة خطيرة"، "وعود شرقية"، و"الطريق"، و"أبالوسا"، و"بعيدًا عن الرجال"، و"جاوجا"، وثلاثية "سيد الخواتم". تم الاعتراف به من قبل نقابة ممثلي الشاشة، أكاديمية فنون الصورة المتحركة وعلومها، وجمعية الصحافة الأجنبية في هوليوود، والأكاديمية البريطانية للفنون السينمائية والتلفزيونية.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Hanway Films
Middle East Distributor
Front Row Filmed Entertainment
info@hanwayfilms.com
info@frontrowent.ae



الضربة الكبرى
THE BIG HIT

إخراج
إيمانويل كوركول
Emmanuel Courcol

فرنسا | 2020 | 107 د
الفرنسية، مترجم للإنجليزية

المنتج
مارك بورديور، روبير جيديجيان
شركة الإنتاج
أجات فيلمس & سي
السيناريو
إيمانويل كوركول، تيري دو كاربونيير
التصوير
يان ماريتو
المونتاج
جريك كاتالا
الصوت
لودفيك جيرو، جولييت تيبو، سيلفان يونيه ليبرتي
تمثيل
كاد مراد، مارينا هاندز، لوران ستوكر، وابينلي نابييه، سفيان خميس، ديفيد أيالا، بيير لوتان، لامين سيسوكو، ألكسندر ميدفيديف، سعيد بن شنافة

ممثل مغمور يُعهد إليه بمهمة إعداد فرقة مسرحية من السجناء، فتبدو السيرورة التي ستسير بها القصة واضحة للوهلة الأولى، ومتوقع مآلاتها؛ بيد أن الأحداث تلج بالمتلقي عميقًا إلى داخل عملية الخَلق التي يقوم بها الممثل في أثناء أدائه لدور ما، لا سيما وإن كان ذلك الدور داخل مسرحية شهيرة قُدمت مرارًا، فقد يصبغ الممثل الدور ببعض من ذاته أحيانًا، أو ربما العكس بأن ينصبغ الممثل بصفات الشخصية المؤداة فيأخذ من الدور زهوًا حياتيًا حلم كثيرًا به، وطاقة انتماء طالما افتقدها داخل شرنقة العزلة والاغتراب. تتجاوز أحداث الفيلم مناقشة مهنة التمثيل - بوصفها عمل ينطبق عليه كثير من مفردات وآليات وطبيعة العلاقات الخاصة بأي مهنة أخرى - إلى فكرة البُعد الإصلاحي المتعلق بها، فمن شأنها تقويم سلوك البشر من خلال الفن، وذلك عندما تصبح ممارسة الإبداع بمختلف أشكاله وسيلة لإيجاد معنى لحياة الإنسان ووجوده. كما يجادل الفيلم عدة مفاهيم مثل "الرضا" و"التحقق"، والمصدر الحقيقي للإحساس بهما، فقد تكون الشهرة أو المال عائدان ماديان محدودان أمام العائد المعنوي المتمثل في خلق الفنان لقيمة إيجابية مضافة على سلوك مجموعة من الناس وبالتالي على أمان المجتمع ككل، وقبل كل ذلك على ذاته كإنسان وكمبدع حقيقي، فضلاً عن تناول الفيلم أيضًا "العمل الجماعي" بوصفه فضيلة تعزز ثقافة قبول الآخر وتساعد على التكامل والتعلم. يلعب بطل الفيلم - الممثل الجزائري الفرنسي الكبير كاد مراد (قدور مراد)- بانسيابية لافتة دورًا في غاية التعقيد، وبإبداعية صادقة تثير التأمل في موهبته الاستثنائية وأسلوبه التمثيلي المميز بهدوءه وكاريزميته في آن واحد، بما جعل من الفيلم عملاً متكاملاً في جميع عناصره، ممتعًا في بلوغ تجربة مشاهدته درجة معايشة أحداثه.

محمد عاطف



ولد في عام 1957، وبدأ مسيرته المهنية ممثلًا. كتب عدة سيناريوهات بالتعاون مع فيليب ليوري مثل "آنسة" (2001) و"الضوء" (2004) و"مرحبًا" (2009)، الذي ترشح لجائزة سيزار لأفضل سيناريو وفاز بجائزة أفضل سيناريو في الدورة الـ47 لمهرجان خيون السينمائي الدولي. ترشح عن فيلمه الروائي الطويل الأول "أوقفوا النيران" لنيل جائزة فارايتي بيازا جراندي، في الدورة الـ69 لمهرجان لوكارنو السينمائي الدولي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
MK2 Films
intlsales@mk2.com



غابة مأساوية
TRAGIC JUNGLE

إخراج
يولين أوليزولا
Yulene Olaizola

المكسيك، فرنسا | 2020 | 96 د

الإسبانية، لغة المايا، الإنجليزية، الكريول، مترجم للإنجليزية

المنتج
بابلو زيمبرون ألفا، روبن إيماز، يولين أوليزولا، بيرجيت كيمنر، فيليب جومبل، أوسكار رويز نافيا

شركة الإنتاج
مالاكوسا سيني، ماني فيلمز، فاريوس لوبوس، كونترافيا فيلمز، زوولوجيا فانتاستيكا، باراكا برودكسيونز

السيناريو
يولين أوليزولا، روبن إيماز

التصوير
صوفيا أوجيوني

المونتاج
روبن إيماز، يولين أوليزولا، إسرائيل كارديناس، بابلو شيا

الموسيقى
أليخاندرو أوتاولا

الصوت
خوسيه ميجيل إنريكيز ريفاود

تمثيل
إنديرا أندروين، جيلبرتو بارازا، ماريانو تون زول، لازارو جابينو رودريجز، إليجيو ميليندز، إليسيو مانسيلا دي لا كروز، دالي كارلي، شنتاي أوبيسبو، نيدال ماكلارين، خوسيه ألفريدو جونزاليز دزول، أنطونيو تون زول، مارسيلينو كوبا فلوتا، جيلدون رولاند، ماريو كانشيه بات، جوليرمو مورو كارديناس

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Varios Lobos
pablo@varioslobos.com

فيلم حسيّ تجري فصوله في المنطقة الحدودية الواقعة بين المكسيك وهندوراس البريطانية (بليز حالياً). الغابة الاستوائية المطيرة هي مسرح الأحداث. بإيقاع متمهل، وتشكيل بصري فيه الكثير من العناية، وشخصيات تتسم بالقسوة، وحكاية تنطوي على حركة ومغامرات وتشويق، نمضي إلى فيلم عميق، روحاني، متفرد في رؤيته، ويبقى لفترة ماثلاً في وجدان المُشاهد بعد خروجه من الصالة. في خامس تجربة إخراجية لها، تحملنا المخرجة المكسيكية يولين أوليزولا إلى أعماق الطبيعة، حيث الكائنات النائمة في تفاصيلها، والأرواح المعشّشة في حضنها، والأشجار التي تنتظر مَن يستخرج منها ما تخفيه كسرٌ من أسرار الوجود. وهو الشيء (السر) الذي يزخر به الفيلم، بالاضافة إلى الغموض ورائحة الموت التي يعبق بها المكان. تجري الأحداث في العشرينات، علماً أنه من الصعب ملاحظة هذا التفصيل لولا الحكاية التي تعود بنا إلى حقبة كولونيالية وتتمحور على شخصية فتاة بليزية سمراء تُدعى أغنيس (إنديرا أندروين في حضور أكثر من لافت) نتعقب عملية هربها وشقيقتها من مالك أرض إنكليزي ترفض ان تتزوجه. إثر هذا الرفض، تنطلق مطاردة ستلقي بأغنيس في حضن مجموعة من العمّال المكسيكيين يستخرجون الصمغ من الشجر. العلاقة معهم اشكالية وستستمر على هذا المنوال، ليغدو كلّ فرد من هؤلاء منقذاً لها و"سجّانها" في الوقت عينه. يعتقد هؤلاء ان أغنيس من شياطين المايا، جمالها سيقودهم إلى حتفهم.

الفيلم مشبّع بلحظات صوفية ويأخذ الاتجاه الذي ما كان من الممكن أن يأخذه لولا انشغال المخرجة بإعطاء الحكاية أبعاداً فلسفية من وحي أساطير المايا. أما الغابة فهي الشخصية الرئيسية التي لا تترك أي انتهاك يمارس عليها من دون أن تعود وتثأر. إنها الأم التي لها من الرأفة والقسوة ما يكفيها لصنع المعجزات.

هوفيك حبشيان



ولدت في مكسيكو سيتي في عام 1983. درست السينما في مركز التدريب السينمائي وتخرجت بامتياز وعن مشروع تخرجها نالت مرتبة الشرف. فيلمها "حميميات شكسبير وفيكتور هوجو" (2008)، فاز بجائزة أرييل لأفضل عمل أول. شارك فيلمها الثاني "نار" في الدورة الـ65 لمهرجان كانّ السينمائي. في عام 2015، شارك فيلمها "مرثية" في مسابقة الدورة الـ19 الرسمية لمهرجان تالين بلاك نايتس السينمائي. فيلمها الأخير "غابة مأساوية" فاز بجائزة أفضل فيلم ناطق بلغة أجنبية في الدورة الـ77 لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي.



لا أبكي أبدًا
I NEVER CRY

إخراج
بيوتر دومالفيسكي
Piotr Domalewski

بولندا، أيرلندا | 2020 | 100 د
البولندية، الإنجليزية، مترجم للإنجليزية

في شريطه الثاني، يُحمل البولندي دومالفيسكي أوروبا أوزار عنصريتها وأنانيتها و"عبوديتها" لمواطني أصقاعها المتنقلين من ديار إلى أخرى، سعيًا وراء مدخول لأبناء وأحفاد، بيد أن هؤلاء من"عمال سخرة"، يواجهون إرتهانا اجتماعيًا وبيروقراطيًا، يجعلهم أُضحيات لرأسمالية وحشية، وعزلات تفني أعمارهم، تاركين سؤالًا معلقاً وجارحًا حول مستقبل مَنْ ائتمنوهم يومًا على ضمان حياة عفيفة لهم. الصبية أولا (17 عاماً) القاطنة في بلدة صغيرة، هي إحدى ضحايا هذه الغُربات الشائعة بين عمالة بولندية، "تبيع" قوتها في بلدان غنية بأقل الحقوق. تنتظر الفتاة تحقيق حلم، وعدها به والدها العامل في ميناء دبلن آيرلندا، وشراء سيارة ألمانية فارهة، علامتها وجاهة، وطرازها مفاخرة. بيد أن تعرضه إلى حادثة مميتة، يرغمها على السفر إلى أرض غريبة، يصفها عنوان الشريط بالبولندية كـ"أبعد بقعة ممكنة من هنا"، لإعادة جثمانه. تتعرف على عالم مختلف، وتلتقي بأشخاص يغيرون نهجها في الحياة. بعيدًا عن التكليف العائلي، تحاول البطلة ـ التي لا تتوقف عن التدخين ـ معرفة ما إذا وفر الراحل مال السيارة الموعودة، ما يقودها إلى سلسلة طويلة من صدود وسوء ظنون وتخابث وتآمر ومكر، مكتشفة في نهاية المطاف أن جوهر رحلتها لم يكن "وفاء بوعد" بل التعرف على رجل، بقي لغزًا حتى وهو في وعاء يحفظ رماده!

تشعّ دراما دومالفيسكي بروح المعلّم البريطاني كين لوتش وسينماه الاجتماعية الانتقادية، وهي غامرة بعواطف وتحنُّن وأسى، كما هي مشحونة بغضب مستتر حول حيف عائلي، يحاصر أفراده بالعوز، ويشعل فيهم الغضب، تجاهد البطلة اليافعة(أداء قوي من زوفيا ستافيتش) في صدها وإنقاذ أسرتها، والحفاظ على أنفتها الشخصية التي تتفجر، في وجه مجاملة صديقتها: "ستكونين بخير. لا تبكي"، متعهدة بحسم: لن أبكي أبدًا. فهل تفي بوعدها؟

زياد الخزاعي

المنتج
يان كيفنسكي، جولي ريان

شركة الإنتاج
أكسون ستوديو، إم كيه 1 برودكشنز

السيناريو
بيوتر دومالفيسكي

التصوير
بيوتر سوبوشنسكي جونيور

المونتاج
أجنيشكا جلينسكا

الموسيقى
هانيا راني

الصوت
كارول أدمشيك، ألكسندر بيرزيني، كريزيك شودكيفيش

تمثيل
كوسمينا ستراتان، أركاديوش ياكوبيك، كينجا بريس، ديفيد بيرس، نيجل أونيل، زوفيا ستافيتش



ولد في عام 1983 في لومزا ببولندا، وهو مخرج وكاتب سينمائي وممثل وحائز على جائزة برنامج مونك ستوديو المرموق "30 دقيقة" الذي يدعم المخرجين الشبان المتميزين. فازت أفلام دومالفيسكي القصيرة بجوائز في مهرجانات مختلفة في جميع أنحاء أوروبا. فاز فيلمه الروائي الطويل الأول "ليلة صامتة" (2017) بالجائزة الكبرى في مهرجان جدينيا السينمائي. كما حصل الفيلم على جوائز أفضل فيلم وأفضل مخرج وأفضل سيناريو، إضافة إلى جائزة اكتشاف العام في جوائز الفيلم البولندي. دومالفيسكي هو أيضا كاتب مسرحي، فازت مسرحيته "5 متر مربع" بجائزة الجمهور في المسابقة البولندية لكتاب المسرح واسمها "استعارات من الواقع".

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Wide Management
lm@widemanagement.com



ماتادوري المذعور
MY TENDER MATADOR

إخراج
رودريجو سيبوليدا أورثوا
Rodrigo Sepulveda Urzua

شيلي، الأرجنتين، المكسيك | 2020 | 93 د
الإسبانية، مترجم للإنجليزية

المنتج
جريجوريو جونزاليس، فلورنسيا لاريا، لوكاس إنجيل، أليخاندرو إسرائيل، إيزيكيال بوروفينسكي، دييجو مارتينيز أولانوسكي، خورخي لوبيز فيداليز

شركة الإنتاج
فوراستيرو، تورنادو، كابونيتو، زابيك

السيناريو
رودريجو سيبوليدا أورثوا، خوان إلياس توفار

التصوير
سيرجيو آرمسترونج

المونتاج
آنا جودوي، روزاريو سواريز

الموسيقى
بيدرو أزنار

الصوت
سانتياجو فوماجالي

تمثيل
ألفريدو كاسترو، ليوناردو أورتيزجريس، جوليتا زيلبربيرج، سيرجيو هيرنانديز، إيزيكويل دياز، أمبارو نوجويرا، لويس جنيكو، باولينا أوروذيا

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Forastero
contacto@forastero.clv

عن رواية للكاتب والمؤرخ التشيلي بيدرو ليمبيل، والتي لها عنوان أغنية فولكلورية ذائعة الصيت للمطربة الشعبية لولا فلوريس "أنا خائفة يا مصارع الثيران"، صاغ مواطنه رودريجو سيبوليدا أورثوا أنشودة سينمائية شجية عن نزوعين متناقضين، يعيشان حياتين خفيتين كُلّ حسب أقداره. عن مصيرين لن تنصفهما الحياة والوقائع والطبائع والقيَّم العامة. عن علاقة غير متكافئة بين رجل مسن مثلي، يعشق حياة الليل والمسرح والموسيقى، يعيش على هامش عزلته وعالمه الشاذ، وشاب ثوري غارق في التزام حزبي، وانخراط أعمى في منظمة راديكالية، تسعى إلى إطاحة نظام فاشي.

تقودهما صدفة لقاء يحدث على خلفية محاولة اغتيال ديكتاتور تشيلي أوغستو بينوشيه، وما تبعها من مظالم وحشية، إلى البحث معًا عن شيء مشترك غفلا عنه، وكادا أن يخبو في دواخلهما وضميرهما: تلك الصُحبة المجيدة وعواطفها ونزعاتها وأواصرها. تصبح حكاية "استغلال" الشاب لنخوة الرجل المتوحّد وطيبته (يُطلِق على نفسه اسم "الملكة"، ويمتهن تطريز الشراشف لزوجات الجنرالات)، في إخفاء أسلحة عمليّة الاغتيال المرتقبة في منزله المتداعية جدرانه، بسبب زلزال ضرب العاصمة سنتياغو، عاملًا دراميًا ثانويًا أمام تفَّجر العواطف بينهما، يختزلها العجوز بحكمة بليغة بقوله:" الحياة مُدينة ليّ بحكاية حب، لطالما اخترعتها أنا للآخرين". الفيلم مفعم بحنو على كينونتين ظلَّمتهما خياراتهما. أحدهما، تقوده مثليته وخروجه عن المألوف إلى انكفاء أمام اعتراضات الآخرين وشتائمهم وازدراءاتهم، وآخر، يرغمه نهج عنف سياسي إلى تستر وشكوك دائمة. لعل المشهد الختامي عند شاطِيء محيط مقفر، والحرية العارمة التي تحيط بهما في فضائه الباهر، هو التمثيل الحسي الأكثر بلاغة لتلك اللحظة الوجودية الجديدة بالتقدير لانعتاقهما من جزع الاستبداد والتحيُّز.

زياد الخزاعي



ولد في تشيلي في عام 1959، وتوزعت مسيرته المهنية بين السينما والتلفزيون، رغم دراسته للأدب في جامعة تشيلي، قادته رغبته في صناعة الأفلام إلى عالم الكاميرات، متدربًا بين موطنه والولايات المتحدة الأمريكية. اختيرت أفلامه الطويلة مثل "لص وزوجته" (2002) و"أبانا" (2005) و"فجر" (2014) و"ماتادوري المذعور" (2020) للمشاركة في أعرق المهرجانات السينمائية حول العالم. تُعالج أعماله قضايا اجتماعية بسردية واضحة وقصص مليئة بالإنسانية والأداء التمثيلي الرائع.



وغدًا العالم بأكمله
AND TOMORROW THE ENTIRE WORLD

إخراج
جوليا فون هاينز
Julia Von Heinz

ألمانيا، فرنسا | 2020 | 111 د
الألمانية، مترجم للإنجليزية

شباب في ثورة. نظام لا يُهادن. جماعات نيو نازية تتشدد. جيل متنوّع الأصول والمنابت والأعراق يجتمع على مواجهات لن تنتهي أو تَفتَر، تقودها إيديولوجيات أناركية نحو تعقيدات سياسية وضميرية، وقرارات طائشة وحماسية. تحشد المخرجة فون هاينز عوالم متداخلة عدة في آن، تضع فيها قيَّم الواجب وتعهداته مقابل ضرورات التكتيك النضالي وفاعلياته. الجماعية وتفانيها مقابل المغامرة الفردية واستئثاراتها. التعاضد الشبابي واندفاعاته وخطاياه مقابل الدهاء الحكومي وخبثه وعسفه ولا رحمته. " العالم بأكمله" في عنوان هذا الشريط الديناميكي، يخصّ طريقة تفكير تتعلق بشبيبة مسيَّسة، ترى في صعود التطرف العرقي وفاشياته الجديدة، خطة مبيَّتة تقود ألمانيا (ولاحقا أوروبا) نحو حرب اجتماعية شريرة، تستهدف أُسسها الديموقراطية. هذا ليس شعارًا فارغًا، إذ يستند نصّ فون هاينز على تجاربها الشخصية، خلال انخراطها ضمن جماعة "أنتيفا" الطلابية اليسارية التوجه، والصدامية الفعل، حين تتعرض البلاد إلى سلسلة عنيفة من الهجمات الإرهابية العنصرية، ومعها استهداف المهاجرين الأجانب، وتكريس معاداة السامية. عليه، تصبح الشابة لويزا، وطالبة الحقوق في جامعة مدينة مانهايم، صدى إلى كينونة المخرجة، ليتداخل عالمها البرجوازي مع أعضاء كومونة هيبية، تتحصّن داخل بناية مهجورة، وتنظم عمليات "انتفاضة كرّ وفرّ" ضد حركة النازيين الجدد. لا تقاتل البطلة اليمين المتطرف وحسب، بل تصارع هيامًا داخليًا نحو الشاب ألفا، تسعى إلى إخفائه عن الجميع من دون نجاح. ضمن هذا كله، تتصادم لويزا ورفاقها حول سؤال ما إذا كان العنف يمكن أن يكون إجابة سياسية مشروعة ضد الفاشية والكراهيات. بكاميرا محمولة في غالبية فصول الفيلم، ومشهديات خارجية تغطي شوارع وأحياء محمومة بغدر وبغض، تصور فون هاينز، خسارة بطلتها لنفسها وقناعاتها ووداعاتها ضمن مناخ سياسي شديد الاستقطاب والعقاب.

زياد الخزاعي

المنتج
فابيان جاسميا، جوليا فون هاينز، جون كويستر، توماس ياجر، أنطوان ديلا هوس

شركة الإنتاج
سيفن إيلفنتز، كينجز & كوينز فيلمبرودكسيون، هايكو فيلمز، إس دبليو أر، دبليو دي أر، بي أر، آرتي

السيناريو
جوليا فون هاينز، جون كويستر

التصوير
دانييلا ناب

المونتاج
جيورج سورينج

الموسيقى
ماتياس بيتشي

الصوت
بيتينا بيرتوك، فلانتان فينكه

تمثيل
مالا إمده، نواه سافدرا، تونيو شنايدر، لويسا سيلين جافرون، أندرياس لوست



مخرجة سينمائية ألمانية وُلدت عام 1976 في برلين. شاركت أفلامها في مهرجانات سينمائية دولية حول العالم. عُرض فيلمها الأول "لا شيء آخر يهم" (2007)، في الدورة الـ57 لمهرجان برلين السينمائي الدولي وفازت بجائزة الفيلم الألماني في عام 2009. حصلت فون هاينز على درجة الدكتوراة من جامعة السينما - كونراد وولف بابلسبيرج. تُدَرِس الإخراج السينمائي في جامعة السينما والتلفزيون بميونخ. في عام 2018، شاركت في تأسيس شركة الإنتاج سيفن إيلفنتز، جنبًا إلى جنب مع المخرجين ديفيد فنيندت وإريك شميدت، والمنتج فابيان جاسميا.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Films Boutique
contact@filmsboutique.com

البرنامج الخاص

الصبي
شارلي شابلن
الولايات المتحدة الأمريكية

هوبر/ ويلز
أورسون ويلز
الولايات المتحدة الأمريكية



إخراج
شارلي شابلن
Charlie Chaplin

الصبي
The Kid

الولايات المتحدة الأمريكية | 1921 | 60 د | صامت

المنتج
شارلي شابلن فيلم كومباني/ فيرست ناشونال إكسيهبتورز سيركيت

شركة الإنتاج
شارلي شابلن

السيناريو
شارلي شابلن

التصوير
رولاند توتهيروه

المونتاج
شارلي شابلن

الموسيقى
شارلي شابلن

تمثيل
شارلي شابلن، إدنا بروفيانس، جاكي كوجان

قبل 100 سنة تمامًا من يومنا هذا أي أواخر عام 1920، قرر شارلي شابلن الذي لم يكن قد حقق حتى ذلك الحين سوى أفلام قصيرة، أن ينتقل إلى الفيلم الروائي الطويل. وأن ينتقل في طريقه من الكوميديا الخالصة إلى المزج بين الكوميديا والدراما. ولئن كان مضطرًا لملء الدقائق الكثيرة الإضافية التي عليه أن يصورها بإضافة شخصية أخرى غير نسائية، فإنه اختار طفلًا يرافقه في كل مشاهد الفيلم وتتبنى الحكاية كلها عليه. من هنا ولد واحد من أجمل أفلامه وربما واحد من أقوى أفلام السينما الصامتة: "الصبي".

بعد سنوات طويلة سيقول شابلن أنه لم يشعر بالخوف على صعلوكه "شارلو" في حياته بقدر ما شعر بالخوف في "الصبي" وتحديدًا من وجود الصبي إلى جانبه. من وجود ذلك الطفل الذي قاسمه البطولة بل ربما تفوق عليه فيها في بعض اللحظات. "أنا كان عليّ أن أُضحك في الفيلم أما هو فكان يُضحك الجمهور ويُبكيه في آن واحد!" قال شابلن وهو يتذكر دامع العينين ذلك الفيلم المدهش الذي يروي حكاية طفل تخلت عنه أمه فعثر عليه شارلو ورباه وأشركه في حياته ومغامراته. كان ثمة ما ينتمي إلى ديكنز في الحكاية. لكنه كان شابلينيًا خالصًا يفتتح عصرًا جديدا لذلك الفنان الكبير. وحتى اليوم يُصنّف "الصبي" في خانة الأفلام العظيمة.

وحده جاكي كوجان الذي لعب دور الطفل وأدهش العالم لم يكن سعيدًا. فهو على رغم نجاحه الأسطوري في الفيلم، لم يحقق نجاحات من بعده مؤكدًا على أسطورة هوليوودية تقول باستحالة نجاح النجوم الأطفال حين يكبرون. لكنه أصر على أن شابلن هو الذي دمّره إذ أحسّ بخطره عليه. وهو كرر ذلك على مسمع المعلم الكبير حين التقاه مرة أخيرة في لوس أنجلوس عام 1972، وكان واحد منهما في قمة عظمته فيما الثاني لا يزال يعيش "طفولة" تزداد بؤسًا!

إبراهيم العريس



كوميدي ومنتج وكاتب ومخرج وملحن موسيقي بريطاني، صعد إلى قمة شهرته في فترة الأفلام الصامتة. في عام 1914، صنع شابلن فيلمه الأول "كسب العيش". ليفرق نفسه عن الآخرين، خلق شخصية واحدة يمكن التعرف عليها بسهولة، وهي شخصية "الصعلوك الصغير"، وبدأت الجماهير في التعرف عليها من خلال فيلم "سباقات سيارات الأطفال في فينيسيا" (1914).

منذ ذلك وعلى مدار عام، ظهر شابلن في 35 فيلمًا من ضمنها: "رومانسية تيلي المثقوبة"، وهو أول فيلم طويل لشابلن. في عام 1915، التحق شابلن بفرقة إيسناي، وخلال عامه الأول هناك، صنع 14 فيلمًا من ضمنها "الصعلوك" (1915). في عام 1929، فاز شابلن بجائزة الأكاديمية عن فيلم "السيرك" (1928). على مدار مسيرته أخرج أكثر من 70 فيلمًا وفاز بأكثر من 20 جائزة سينمائية.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
The Chaplin Office
office@charliechaplin.com



هوبر/ ويلز
HOPPER/ WELLES

إخراج
أورسون ويلز
Orson Welles

الولايات المتحدة الأمريكية | 2020 | 131 د
الإنجليزية

في عودة لاكتشاف أعمال لم تخرج للنور للمخرج الأسطوري أورسون ويلز و التي بدأت في 2018 مع خروج فيلم "الجانب الآخر للريح" الذي لم يكمل أورسون ويلز توليفه بنفسه للمرة الأولى للجمهور على شبكة نتفلكس في توازي مع خروج فيلم تسجيلي كبير عن المخرج. في العام نفسه يخرج إلينا هذا العام وللمرة الأولى، فيلماً لم ير النور من قبل، في مهرجان فينيسيا 2020 بعد ما يقارب النصف قرن من وفاة المخرج الأشهر في تاريخ السينما وهو فيلم وثائقي صوره ويلز بعنوان "هوبر/ويلز" وتم الإنتهاء منه هذا العام من خلال منتجيه مما يوحي بأن الشغف بأسطورة "ويلز" لن ينتهي قريباً في العالم.

يقوم الفيلم الذي صوره ويلز على محاورة له شخصياً مع أسطورة جديدة ظهرت في العام السابق لتصوير الفيلم وهو المخرج والممثل دينيس هوبر مخرج و بطل فيلم "الراكب السهل" هذا الفيلم الذي حقق نجاحاً أسطورياً في سنة نزوله وربما كان أكثر من مجرد نجاح لفيلم بقدر ما هو علامة على مرحلة جديدة تتآلف فيها السينما الأمريكية مع جيل الستينات وثقافته المجتمعية الجديدة.

يدور اللقاء المصور بالأبيض والأسود والذي منحه هوية خاصة جدا خلال عشاء مطول بين العملاقين الشغوفين بتغيير وجه السينما وعُقد في فترة تصوير ويلز لفيلمه غير المكتمل الجانب الآخر للريح. يطرح اللقاء أسئلة كثيرة يحاول المخرجين الإجابة عنها حول السلطة وتغيير وجه السينما و هل المخرج "إله" مسيطر على العمل أم لا، وحول العنف الأمريكي و السياسة و حول الحريات و الجنس والمجتمع المشتعل بجيل الهيبيز و إنكسار الحلم الأمريكي و مايو 68 ليصبح هذا الحوار الممتد عبر 131 دقيقة قطعة ستخلد للأبد رؤية إثنين من أهم المخرجين عبد التاريخ حول الفن والحياة والسياسة.

أمير رمسيس

المنتج
جون أندرسون، جوناثان جاردنر، فويسيتش يانيو، بوب مورافسكي، فيليب يان ريمشا

شركة الإنتاج
رويال رود إنترتينمت، جريندهاوس ريليزينج، فيكسا فيلم

التصوير
جاري جرافر

المونتاج
بوب مورافسكي

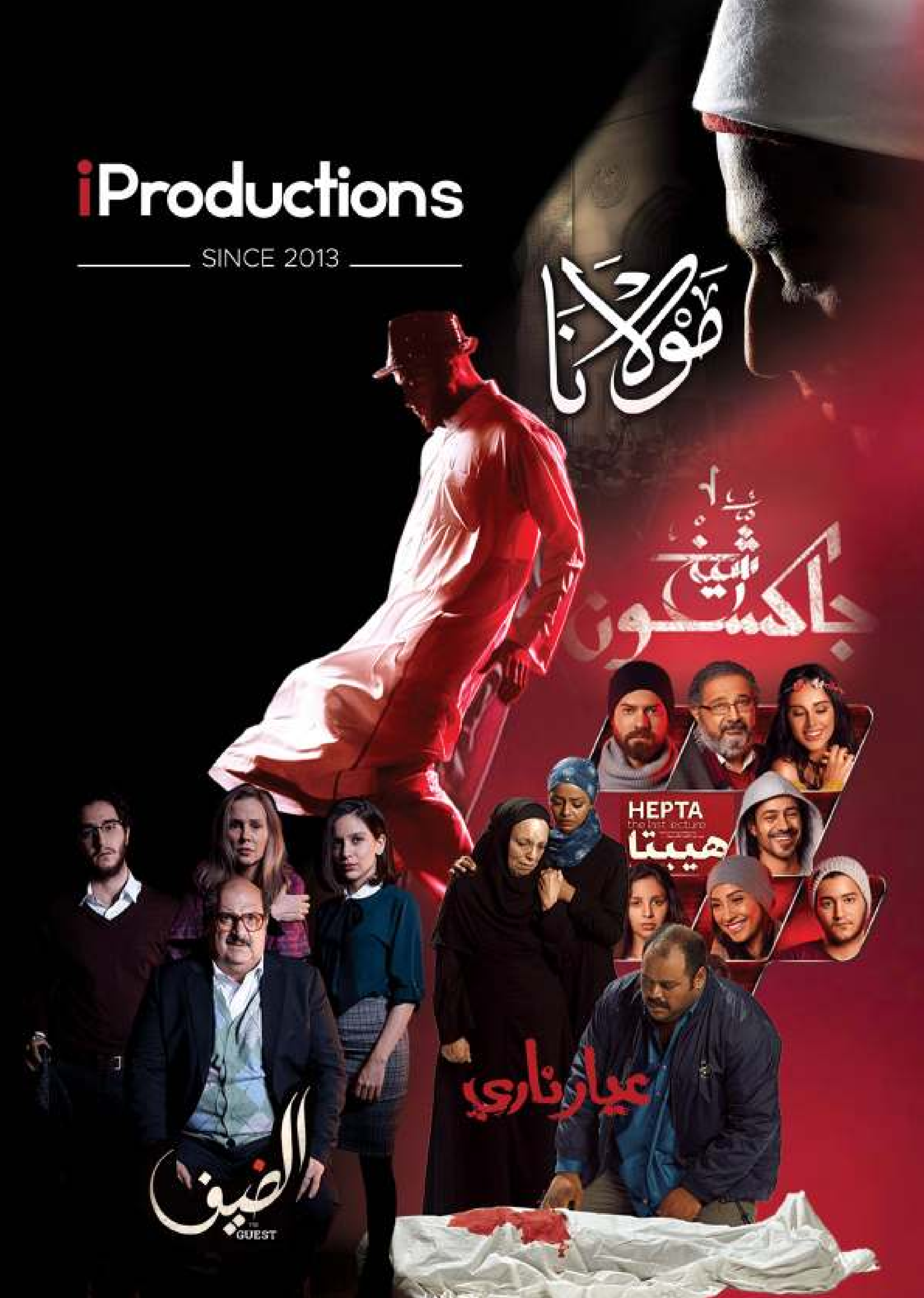
الصوت
يوشي تيجيلمان

تمثيل
دِينيس هوبر، أورسون ويلز



ولد في عام 1915 في ويسكونسن، ونشأ في بيئة مزدحمة بالفنانين والمثقفين. في المدرسة ظهر ميله للدراما، وعندما بلوغه الـ16 من العمر، ذهب إلى دبلن للعمل في مسرح البوابة. في الولايات المتحدة الأمريكية واصل نشاطه المسرحي، إلى جانب عمله الإذاعي، وحقق له برنامجه "حرب العوالم" في نهاية الثلاثينات شهرة واسعة. سينمائيًا وفي عام 1941، حقق له فيلم "المواطن كين" الشهرة العالمية الأوسع، توالت بعده إنجازاته السينمائية التي تعززت بفوز "عُطيل" بالسعفة الذهبية في الدورة الخامسة لمهرجان كانّ السينمائي.

مصدر نسخ الأفلام
International Sales
Creative Artists Agency
filmsales@caa.com


iProductions
SINCE 2013
مولانا
شيخ جاكسون
HEPTA
the last lecture
هيبتا
عيار ناري
الضيف
THE GUEST

تكريمات

خالد الصاوي

أنسي أبو سيف

خالد الصاوي

2020
صندوق الدنيا

2019
خيال مآتة
الفلوس
الضيف
ولاد رزق 2: عودة أسود الأرض
الفيل الأزرق 2

2018
كارما
إطلعولي بره

2017
الأصليين
أخلاق العبيد

2014
الجزيرة 2
الفيل الأزرق

2013
الحرامي والعبيط

2011
الفاجومي

2010
الكبار

2009
ميكانو
أدرينالين
الفرح
السفاح

2008
كباريه

2007
الجزيرة
حسن طيارة
كده رضا

2006
ظرف طارق
مهمة صعبة
عمارة يعقوبيان
العيال هربت

2005
أبو علي
دنيا
غاوي حب

2004
الباشا تلميذ

2003
البحث عن نيمو

2001
نحب عيشة الحرية

2000
وحياة قلبي وأفراحه

1999
جمال عبد الناصر

1995
قشر البندق

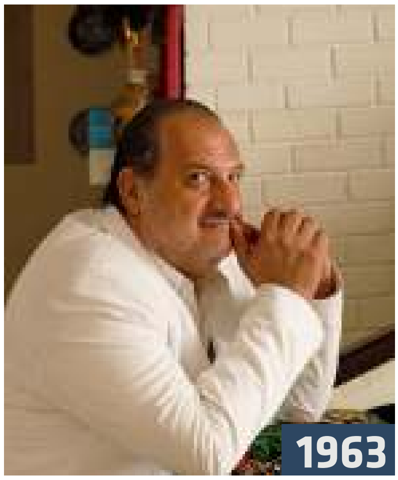
1994
كارت أحمر

1993
فارس المدينة

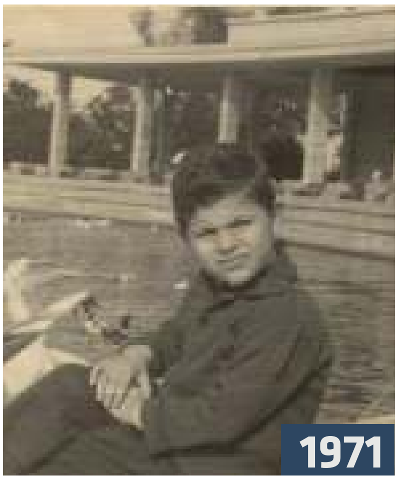
1992
الحب في الثلاجة

1991
حصل ياسعادة البيه
القانون لا يعرف الحب
كيد العوالم

1990
درب الرهبة



ولد في الإسكندرية. والده محام شهير، وأمه عاشقة للأدب الفرنسي، وبسبب طبيعة عمل الأب وشغف الأم بالقراءة تلقى خالد في مرحلة مبكرة من حياته كمًا هائلًا من الحكايات الدرامية التي ملأت منزل الأسرة، فكان لذلك بالغ الأثر بولَع خالد الصاوي منذ طفولته بالآداب والفنون.



كتب أول قصة قصيرة له، وهو جالس في الفصل المدرسي، فعوقب عليها بالفصل لمدة أسبوع. أكدت تلك الواقعة لدى خالد الصبي الذي لم يتجاوز الثامنة أن الكتابة ستصبح رفيقته الأثيرة.



نشر مجموعته القصصية "يوميات خَلَّود" ليفاجأ الوسط الأدبي والثقافي بأن كاتب المقدمة هو "تشيخوف العرب" الأديب الكبير د. يوسف إدريس، إذ يقول: "استمتعت بخالد الصاوى وهو بكل جرأة يقفز إلى مختلف موضوعات البشر من الهوامش إلى المجنون الذى يكنس حروف الكتب الميتة، وكنت وكأنما أعود أرى صباي وشبابي ومحاولاتي -بكل تهور– لخرق المستحيل. إني سعيد بتقديمه غاية ما تكون السعادة ولست أدرى إن كان سيكمل الطريق ويستمر في القفز العالي أم سيختار طريق الشعر، فهو في قصصه هنا شاعر، ولكن مهما كان اختياره فلا بد أن نقر أن خالد الصاوى يمتلك كل مؤهلات الفنان



الخالق، ولو أجاد استعمالها فسنجد أنفسنا فى يوم قريب أمام فنان خالق خارق". وصدقت نبوءة يوسف إدريس.

أول ظهور على شاشة السينما لخالد الصاوي، من خلال فيلم "درب الرهبة" للمخرج الكبير علي عبد الخالق. برغم قلة عدة المشاهد التي ظهر فيها في دور محقق يتسم بالقسوة، لفتت إليه الأنظار بوصفه موهبة تمثيلية واعدة من أهم ملامحها القرب من جيل الكبار في العصر الذهبي للسينما المصرية، إذ لم تكن مساحة الدور هي الشغل الشاغل للممثل بقدر أهمية الدور ودرجة إتقانه.



انهمك في عشق الشعر قراءة وكتابة، فوصل به الشغف إلى درجة التشبع، فظلت رائحة الشعر تفوح من كل ألوان الإبداع التي يمارسها من كتابة قصصية وتأليف مسرحي



التحق بكلية الحقوق بجامعة القاهرة، وبالتوازي انضم إلى فريق المسرح بالكلية حيث سحرته مختلف الحيل المسرحية فامتد ولعه بالكتابة إلى الولع بالتمثيل والإخراج، ولهذا لم يتخرج عام 1985 محاميًا فحسب، بل صحفيًا ومترجمًا وفنانًا مسرحيًا.



ظهور اسم خالد الصاوي لأول مرة على تتر سينمائي كمساعد مخرج تحت التمرين، وذلك من خلال فيلم "سيداتي آنساتي" للمخرج الكبير رأفت الميهي. ثم توالى عمل الصاوي كمساعد مخرج مع عدد من أهم مخرجي المرحلة، في أثناء دراسته بالمعهد العالي للسينما حتى تخرجه عام 1993 بقسم الإخراج السينمائي.



كان على موعد مع أول بطولة سينمائية مطلقة، بيد أن التجربة كانت تحديًا مهنيًا متعدد المستويات فضلًا عن كونها الأولى كبطل لفيلم على الشاشة الفضية، تمثل ذلك التحدي في الشخصية المؤداة من جهة، وعبقرية الراحل الكبير أحمد زكي في أداء الشخصية نفسها قبل ذلك التاريخ بعامين فقط. لكن خالد الصاوي فاجأ الجميع بولوجه العبقري داخل أغوار شخصية الرئيس المصري السابق جمال عبد الناصر، بدرجة تركت التقليد جانبًا وعكست تطور الشخصية بما ينم عن وعي سياسي لدى خالد الصاوي يسير جنبًا إلى جنب مع موهبته التمثيلية الفذة. أثار فيلم "جمال عبد الناصر" جدلًا كبيرًا عند عرضه ليس في مصر فحسب، بل في كل أنحاء العالم بين عاشق للفيلم ومهاجم له، لكن الآراء اتفقت حول موهبة النجم الصاعد خالد الصاوي الذي أدى الدور ببراعة لم يقترب منها أحد منذ تاريخ عرض الفيلم وحتى كتابة هذه السطور. ظلت التجربة الناجحة لخالد الصاوي في فيلم "جمال عبد الناصر" تغري من حين لآخر عددًا من كبار المخرجين لاختيار الصاوي في أدوار الشخصيات التاريخية فكرر التجربة عدة مرات كان أبرزها دور مصطفى أمين في مسلسل "أم كلثوم" إخراج إنعام محمد علي، ودور الشاعر أحمد فؤاد نجم في فيلم "الفاجومي" إخراج عصام الشماع.



رغم الانشغالات السينمائية والمسرحية يُقدم على تجربة من نوع مختلف، إذ يقوم بإخراج فيلمه الروائي القصير "قصر نظر"، الذي يقوم على بطولة جماعية لمجموعة من الأطفال مما جعل الفيلم يطوف عدة مهرجانات سينمائية مهمة حاصدًا الكثير من الجوائز، وما زال الفيلم يعرض حتي اليوم في منتديات وفعاليات سينمائية بمصر وخارجها.





شهادة ميلاد فنية جديدة تُكتب من خلال فيلم "عمارة يعقوبيان" إخراج مروان حامد؛ حيث أدى بجرأة كبيرة واحدًا من أكثر الأدوار جدلًا في تاريخ السينما المصرية، إذ يكسر خالد الصاوي من خلاله التناول النمطي في الأفلام المصرية للشخصية المثلية جنسيًا.

اتسعت القاعدة الجماهيرية لنجومية الفنان خالد الصاوي من خلال دور المطرب الشعبي في فيلم "كباريه" إخراج سامح عبد العزيز؛ يدشن دور "بلعوم" مركز خالد الصاوي كنجم شباك يُقبِل على أفلامه مختلف شرائح الجمهور، ليكون أيقونة نجاح فيلمه التالي "الفرح" الذي قام فيه بدور سائق ميكروباص ليرفع ذلك الدور

شعبية خالد الصاوي وتنهال عليه عروض بطولة عدد من المسلسلات التلفزيونية التي تحصد عامًا تلو الآخر نسب مشاهدة مرتفعة، وعلى رأس تلك الأعمال مسلسلات "قانون المراغي" 2009، و"أهل كايرو" 2010، و"خاتم سليمان" 2011، مرورًا بـ"تفاحة آدم" 2014.. وحتى "ليالينا" 2020.



يقدم افتتاح مهرجان القاهرة السينمائي بعرض مونودرامي واقعي، يحاكي فيه الصاوي الصعوبات التي يعانيها الممثل السينمائي، بيد أن أثر تلك الصعوبات يزول فور دوران الكاميرا فيشعر الممثل بأسعد لحظات حياته لأنها بوابته للخلود.



عام الوهج، إذ يعكف خالد الصاوي على التحضير ثانية لأفلام سينمائية مزمع تصويرها العام القادم، وفي ذات السياق يحصل على تكريم مهرجان الجونة السينمائي عن عطائه الفكري والفني على مدى أكثر من 30 عامًا.

أنسي أبو سيف

2019
الكنز 2: الحب والمصير

2017
الكنز: الحقيقة والخيال

2015
قدرات غير عادية

2010
المسافر
رسائل البحر

2009
إبراهيم الأبيض

2006
حليم

2001
أيام السادات

2000
أرض الخوف

1999
الآخر

1998
رسالة إلى الوالي

1995
سارق الفرح

1993
أرض الأحلام
سباق مع الزمن
ليه يا بنفسج
مرسيدس

1991
الكيت كات
شحاتين ونبلاء

1990
إسكندرية كمان وكمان

1988
أحلام هند وكاميليا
زوجة رجل مهم
سرقات صيفية
طالع النخل
يوم مر ويوم حلو

1986
الحرافيش
عودة مواطن
وصمة عار

1985
الصعاليك
الوداع يا بونابرت

1984
آخر الرجال المحترمين
اللعنة
الهلفوت
ليلة القبض على فاطمة

1983
حب في الزنزانة

1981
القادسية
حكمت المحكمة
عيون لا تنام

1978
قصر في الهواء

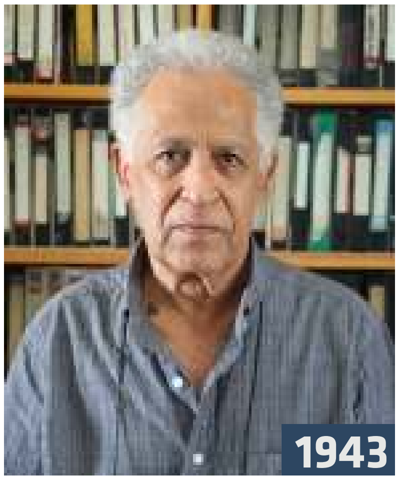
1977
شيلني وأشيلك

1976
الحياة نغم
وعادت الحياة

1972
الشيطان والخريف
صور ممنوعة: القصة الثالثة

1970
أوهام الحب

1969
يوميات نائب في الأرياف
المومياء



1943

ولد في مركز كوم أمبو بأقصى جنوب صعيد مصر، وسط تراث أثري هائل، منه ما يمتد إلى حقب ما قبل التاريخ، ومنه ما ينتمي لعصور الحضارة المصرية القديمة والبطالمة



1967

تخرج في المعهد العالي للسينما بالقاهرة، شعبة هندسة مناظر. ثم التحق فور تخرجه بالمؤسسة العامة للسينما (الكيان الإنتاجي الأضخم في مصر آنذاك)، ثم عُين عام 1969 بمركز الفيلم التجريبي الذي أسسه الفنان شادي عبد السلام.



1981

كرر لاحقًا التجربة نفسها مع صلاح أبو سيف في فيلم "القادسية" 1981، ثم "عرق البلح" 1999، و"أيام السادات" 2011، ليُبرز من خلالها عنصر تصميم الملابس واحدًا من بين أكثر العناصر جمالية في هذه الأفلام.

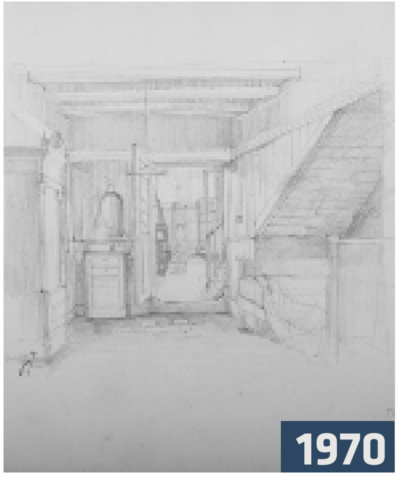
كان أنسي أبو سيف على موعد مع جائزتين مهمتين عن ديكور فيلمين متميزين، وللمفارقة، كان عرضهما الأول في اليوم نفسه. ونال أبو سيف جائزة مهرجان الإسكندرية عن "حكمت المحكمة" للمخرج أحمد يحيى، وجائزة جمعية الفيلم عن "عيون لا تنام" للمخرج رأفت الميهي. بنى أنسي أبو سيف ديكور الورشة – محل الصراع في الفيلم بين الأخوين– في موقعين منفصلين، أحدهما فوق سطح يطل على كوبري 6 أكتوبر، أما غرفة الأخ الأصغر وساحة الورشة فقد بُنيا داخل الاستوديو، بالرغم من ذلك ظهر الديكور بصورة واقعية وحيوية حالت دون شعور المشاهد بأن ذلك الديكور الواحد جرى ترتيبه في موقعين مختلفين، إذ كان ما بين تفاصيل الموقعين امتداد يربط بين ديكور الاستوديو والديكور الآخر فوق سطح البيت، فشَكَل الديكور بقسميه العلوي والسفلي جزءًا من نسيج الدراما وطبيعة الصراع بين الأخوين.



1969

بداية أنسي أبو سيف السينمائية من خلال فيلم "المومياء" للمخرج شادي عبد السلام، حيث عمل مساعدًا لمهندس الديكور صلاح مرعي في مهمة دقيقة داخل الفيلم وهي صناعة نماذج مطابقة للتوابيت الفرعونية المكتشفة في الدير البحري عام 1881. اختير فيلم "المومياء" سنة 2013 في استفتاء النقاد كأفضل فيلم في تاريخ السينما العربية، كما يستقر الفيلم على رأس قائمة أهم 100 فيلم في تاريخ السينما المصرية.

عرض أول أفلام أنسي أبو سيف "يوميات نائب في الأرياف" إخراج توفيق صالح.



1970

حصل على أول جائزة له من المهرجان القومي الأول للسينما المصرية عن ديكور فيلم "أوهام الحب" إخراج ممدوح شكري. إذ خاض تحديًا مهنيًا غاية في الصعوبة آنذاك تمثل بوجود أجزاء من الفيلم ملونة وأخرى بالأبيض والأسود. يذكر أيضًا أن الفيلم كان من أوائل الأفلام المصرية التي عُرضت بتصنيف رقابي (للكبار فقط) في واقعة نادرة الحدوث قياسًا لجرأة الأفلام المعروفة في تلك الفترة.



1971

قام الفنان أنسي أبو سيف بتصميم ملابس فيلم "فجر الإسلام" إخراج صلاح أبو سيف،



1985

شهد ذلك العام تألقًا فنيًا كبيرًا تمثل في تعاونين كبيرين. الأول مع المخرج الكبير داود عبد السيد في أول أفلامه الروائية الطويلة "الصعاليك"، ليمتد ذلك التعاون بينهما إلى 30 عامًا، صنعا خلالها معًا 6 من تحف السينما المصرية، "الكيت كات" 1991 ونال عنه أنسي أبو سيف 3 جوائز من جمعية الفيلم والمهرجان القومي للسينما المصرية ومهرجان الإسكندرية السينمائي، ثم "أرض الأحلام" 1993، ثم "سارق الفرح" 1995 ونال عنه أنسي 3 جوائز من المهرجان القومي للسينما المصرية وجمعية الفيلم والجمعية المصرية لفن السينما، ثم "أرض الخوف" 2000، و"رسائل البحر" 2010، و"قدرات غير عادية" 2015.

أما التعاون الكبير الثاني فكان مع المخرج العالمي يوسف شاهين في فيلم "الوداع يا بونابرت" ونال عليه أنسي أبو سيف جائزة جمعية الفيلم، ثم استمر التعاون بينه وبين شاهين فصنعا سويًا "إسكندرية كمان وكمان" 1990 ونال عنه أبو سيف جائزة المهرجان القومي للسينما المصرية، و"الآخر" 1999.



1986

التعاون الأول بين أنسي أبو سيف والمخرج الكبير محمد خان من خلال تنسيق أبو سيف لمناظر بيت العائلة في فيلم "عودة مواطن" ليمتد بينهما تعاون فني يتجاوز عمره 20 عامًا من خلال أفلام "زوجة رجل مهم" 1988، ثم "أحلام هند وكاميليا" 1988، ثم "أيام السادات" 2001، و"حليم" 2006.


1988

شهد الفنان أنسي أبو سيف الميلاد الفني للمخرج الكبير يسري نصر الله، إذ قام هو بهندسة الديكور لفيلمه الأول "سرقات صيفية"، وكذلك ثاني أفلامه "مرسيدس" 1993.

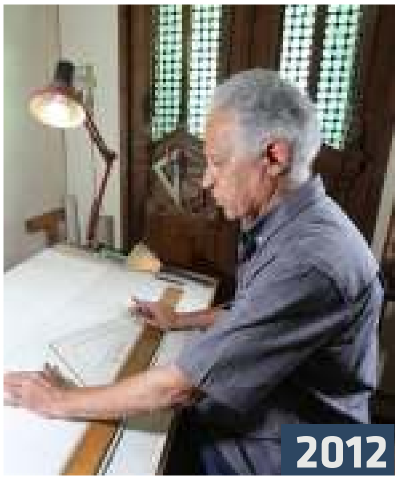
كما شهد العام نفسه التعاون الوحيد بين أنسي أبو سيف والمخرج خيري بشارة في فيلم "يوم مر.. يوم حلو" الذي يعد واحدًا من أبدع أفلام خيري بشارة بصريًا.


1991

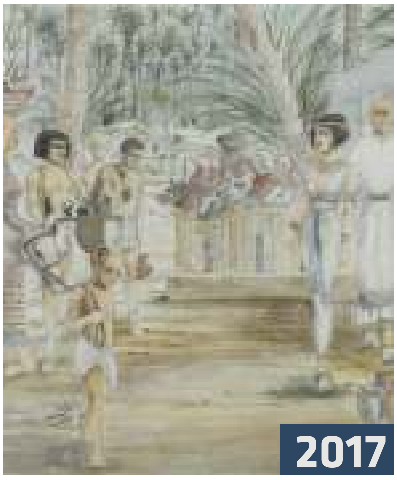
تعاون مع المخرجة الكبيرة أسماء البكري في أول أفلامها الروائية الطويلة "شحاذون ونبلاء" 1991، ويعد الفيلم تجربة سينمائية شديدة العمق والخصوصية. الفيلم مأخوذ عن رواية بالاسم نفسه للأديب الكبير ألبير قصيري.



عرض الجزء الأول من مسلسل "الجماعة" إخراج محمد ياسين، وهي التجربة التليفزيونية الوحيدة للفنان أنسي. أثار المسلسل جدلًا كبيرًا في المجتمع المصري والعربي حول جذور تطرف الجماعات الدينية.



أثناء حكم جماعة الإخوان، اعتذر أنسي أبو سيف عن استلام تكريم مهرجان القاهرة السينمائي، اعتراضًا على الإعلان الدستوري وقتذاك، في موقف تضامن معه جموع فناني ومثقفي مصر، حيث أصدرت نقابة المهن السينمائية بيان شكر وتأييد لموقفه بالاشتراك مع اتحاد النقابات الفنية واتحاد كتاب مصر ونقابة الصحفيين ونقابة الفنون التشكيلية وجبهة الإبداع المصري.



بداية تعاون تأخر كثيرًا لكنه جاء في أبدع صوره بين الفنان أنسي أبو سيف والمخرج الكبير شريف عرفة، وذلك من خلال الجزء الأول من فيلم "الكنز: الحقيقة والخيال"، ثم الجزء الثاني منه "الكنز2: الحب والمصير" 2019. إذ أعاد الفيلمان الفنان أنسي أبو سيف إلى هندسة ديكور الأعمال ذات الطابع الأسطوري والتاريخي، بما يضفيه عليها من لمسات ساحرة وبديعة.

منصة الجونة السينمائية CINEGOUNA platform

تهدف **منصة الجونة السينمائية**، إلى خلق مساحة إبداعية للأفراد والأسواق السينمائية، وتُعد جزءًا لا يتجزأ من مهرجان الجونة السينمائي. المنصة فعالية موجهة لصناعة السينما خُلقت بهدف تطوير وتمكين صناع الأفلام العرب، ومساعدتهم على إيجاد الدعم الفني والمالي اللازم. تقدم المنصة مبادرتين هما **منطلق الجونة السينمائي** و**جسر الجونة السينمائي**، اللذان يقدمان الفرص للتعلم والمشاركة.

منطلق الجونة السينمائي مختبر لتطوير مشاريع الأفلام والإنتاج المشترك، يهدف إلى تمكين صناع الأفلام العرب من منتجين ومخرجين عن طريق توفير الدعم الإبداعي والمالي اللازم لهم. تم استلام طلبات التقديم لمشاريع الأفلام الروائية والوثائقية الطويلة في مرحلة التطوير والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج، من خلال دعوة تقديم مفتوحة لجميع صناع السينما من العالم العربي.

جسر الجونة السينمائي نقطة لقاء ومنتدى للحوار بين الأصوات السينمائية المختلفة. يستعد الجسر للترحيب بضيوفه في دورته الرابعة. يمكن لصانعي الأفلام العرب ونظرائهم الدوليين مشاركة أفكارهم والتفاعل مع طيف واسع من المواضيع المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والاقتصادية لصناعة السينما. يقدم جسر الجونة السينمائي: موائد حوار مستديرة وورشًا للعمل ومحاضرات ونقاشات لعدد من محترفي وخبراء صناعة السينما.

تُقام فعاليات منصة الجونة السينمائية في مقر جامعة برلين التقنية، في الفترة ما بين **25** وحتى **29** أكتوبر/تشرين الأول **2020**.

مُنطلق الجونة السينمائي CINEGOUNA SpringBoard

منطلق الجونة السينمائي مختبر لتطوير المشاريع والإنتاج المشترك، يوفر الفرص للمخرجين والمنتجين العرب لإيجاد الدعم الفني والمالي اللازم. استقبل المنطلق المشاريع الروائية والوثائقية الطويلة في مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج التي تم إرسالها في وقت التقديم المُحدد.

استقبل المنطلق في دورته الرابعة 99 طلب تقديم (65 مشروعًا في مرحلة التطوير، و34 فيلمًا في مرحلة ما بعد الإنتاج) من جميع أنحاء العالم العربي. تمت مراجعة هذه الطلبات من قِبل لجنة من السينمائيين المتخصصين، واختيار 12 مشروعًا في مرحلة التطوير (8 مشاريع روائية طويلة و4 مشاريع وثائقية طويلة)، و6 أفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج (5 أفلام روائية طويلة، وفيلم وثائقي طويل) بناءً على المحتوى والرؤية الفنية وإمكانية التنفيذ المالية، كما أثنت اللجنة على المستوى المميز للمشاريع المُقدمة للمنطلق.

وتُمثل المشاريع والأفلام المُدرجة أدناه، 10 بلدان عربية.

المشاريع المُرشحة لمرحلة التطوير:

المشاريع الروائية:

1. «**البحث عن منفذ لخروج السيد رامبو**» - خالد منصور (مصر)
2. «**هج إلى ديزني**» - مها الساعاتي (المملكة العربية السعودية)
3. «**رُقية**» - ينيس كوسيم (الجزائر، فرنسا)
4. « **طمس**» - كريم موسوي (الجزائر)
5. «**عرفة**» - آلاء القيسي (الأردن)
6. «**هاملت من عزبة الصفيح**» - أحمد فوزي صالح (مصر)
7. «**هنا ولا تراني**» - فيروز سرحال (لبنان، إسبانيا)
8. «**وداعًا جوليا**» - محمد كردفاني (البحرين، السودان)

المشاريع الوثائقية:

1. «**الرجل الأخير**» - محمد صلاح (مصر، البرازيل)
2. «**كذب أبيض**» - أسماء المدير (المغرب)
3. «**مفيش راجل بيعيط**» - محمد مصطفى (مصر)
4. «**وداعًا طبريا**» - لينا سويلم (فلسطين، فرنسا)

الأفلام المُرشحة لمرحلة ما بعد الإنتاج:

الأفلام الروائية:

1. «**بركة العروس**» - باسم بريش (لبنان)
2. «**تيارات**» - مهدي حميلي (تونس)
3. «**جنى** » إيلي داغر (لبنان فرنسا)
4. «**الحياة تناسبني جيدًا**» - الهادي أولاد مهند (المغرب)
5. «**قربان**» - نجيب بلحاج (تونس)

الفيلم الوثائقي:

1. «**خذوني إلى السينما**» - الباقر جعفر (العراق، مصر)

مشروع ضيف مشارك في مرحلة ما بعد الإنتاج:

«**السجناء الزرق**» - زينة دكاش (لبنان)

الجوائز

تتنافس المشاريع والأفلام على الجوائز التي تمنحها لجنة مشكلة من خبراء الصناعة.

يحصل المشروع الفائز في **مرحلة التطوير** والفيلم الفائز في مرحلة **ما بعد الإنتاج** على شهادة **منصة الجونة السينمائية**، وجائزة مالية قدرها **15000** دولار أمريكي لكل واحد منهما. تُقدم بعض الجوائز الإضافية والمالية من خلال الشراكات مع المؤسسات المحلية والإقليمية، التي تُقدر بنحو **300** ألف دولار أمريكي، وتوزع الجوائز خلال حفل تسليم جوائز **منصة الجونة السينمائية**، المعقود في مسرح مارينا، **30** أكتوبر/ تشرين الأول **2020**.

الجهات المانحة

- **20** ألف دولار أمريكي من **شاهد**
- **10** آلاف دولار من **آي برودكشنز**
- **10** آلاف دولار من **شبكة راديو وتلفزيون العرب (إيه أر تي)**
- **10** آلاف دولار من **سينرجي فيلمز**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **روتانا**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **نيو سينشري برودكشن**
- **10** آلاف دولار أمريكي من **لاجوني**
- **10** آلاف دولار من **داخلي وسط البلد** بدعم من **شركة الإسماعيلية للاستثمار والتطوير العقاري**
- **10** آلاف دولار من **وياك**
- **80** ألف دولار أمريكي خدمات إنتاجية من **شاهد**
- **50** ألف دولار أمريكي، بيع مبدئي من **أو إس إن**
- **30** ألف دولار ضمان توزيع من **ماد سوليوشنز وإرجو ميديا فينتشرز**
- **30** ألف دولار أمريكي لخدمات المؤثرات البصرية من شركة **ميركوري**
- **10** آلاف دولار لخدمات عمل دي سي بي لفيلم من **ذا سيل بوست برودكشن**
- **10** آلاف دولار لخدمات التسويق (تتضمن عمل المقاطع الدعائية) لفيلم من **ذا سيل بوست برودكشن**
- مشاركة صانعي أفلام في إقامة منتدى فيلم إندبندنت الافتراضية : تتضمن جلسات لتطوير السيناريو واجتماعات لتطوير المشروعات مع كتاب سيناريو ومنتجين أمريكيين من **فيلم إندبندنت والسفارة الأمريكية**
- إقامة للمونتاج لمدة **10** أسابيع إضافة إلى جلسات توجيه مخصصة للمشروع من **دوكس بوكس**
- مشاركة لاثنين من صناع الأفلام في مبادرة جلوبال فيلم إكسبريشن - منحة للمشاركة في أحد مختبرات تطوير السيناريو أو ورش العمل الخاصة بشركاء إيفتا، من **إيفتا**

جسر الجونة السينمائي CINEGOUNA Bridge

جسر الجونة السينمائي، نقطة لقاء ومنتدى للحوار بين الأصوات السينمائية المختلفة. يستعد الجسر للترحيب بضيوفه في دورته الرابعة. يمكن لصانعي الأفلام العرب ونظرائهم الدوليين مشاركة أفكارهم والتفاعل مع طيف واسع من المواضيع المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والاقتصادية لصناعة السينما. يقدم جسر الجونة السينمائي هذا العام: ورشًا للعمل ومحاضرات وحلقات نقاش لعدد من محترفي وخبراء صناعة السينما. يتضمن البرنامج

حلقات نقاشية:

1 - حلقة نقاش المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومؤسسة ساويرس: الأطفال مهمون

تديرها: **ريا أبي راشد**

الأحد، 25 أكتوبر/تشرين الأول، 12:30 م - 2:00 م، جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

2 - تمكين النساء بواسطة السينما

تديرها: **ريا أبي راشد**

الإثنين، 26 أكتوبر/تشرين الأول، 12:30 م - 02:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

3 - إيفتا: رحلة صانع الأفلام من مختبرات التطوير إلى منصات الفيديو حسب الطلب (حلقة نقاش افتراضية)

تديرها: **إيما سميث**

الإثنين، 26 أكتوبر/تشرين الأول/تشرين الأول 4:00 م- 5:30 م مقر جامعة برلين التقنية (جي 29)

4 - الإعلام الرقمي في ضوء وباء عالمي

يديرها: **أحمد عباس**

الثلاثاء، 27 أكتوبر/تشرين الأول، 10:30 ص - 12:00م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

5 - المساواة والإتاحة: تغيير السردية الهوليوودية (مقدمة من السفارة الأمريكية وفيلم إندبندنت)

(حلقة نقاش افتراضية)

تديرها: **أنجيل كريستي ويليامز**

الثلاثاء، 27 أكتوبر/تشرين الأول، 6:00 م 8:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (جي 29)

6 - إقامة الشركات الناشئة في مجال الوسائط الرقمية

تديرها: **مريم فرج**

الأربعاء 28 أكتوبر، 12:30 م - 2:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

المحاضرات:

1 - حوار مع علي فازال

تديره: **بشرى رزة**

الأحد، 25 أكتوبر، 10:30 ص - 12:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

2 - كيفية تصميم وتقديم ملفات الأفلام بواسطة نتفليكس (محاضرة افتراضية)

محاضرة بواسطة **كريستوفر ماك**

الإثنين، 26 أكتوبر/تشرين الأول، 10:00 ص - 12:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

3 - السرد البصري والتكيف مع الظروف المتغيرة

محاضرة بواسطة **أحمد المرسي** - يديرها: **كريم الشناوي**

الثلاثاء، 27 أكتوبر/تشرين الأول، 12:30 م - 02:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

4 - خلق العوالم عبر المؤثرات البصرية

محاضرة بواسطة **مينا إبراهيم**

يديرها: **ياسر النجار**

الأربعاء، 28 أكتوبر/تشرين الأول، 10:30 ص - 12:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

5 - حوار مع المخرج بيتر وير

يديره: **كليم أفتاب**

السبت 31 أكتوبر/تشرين الأول، -12:30 م - 2:00 م، مقر جامعة برلين التقنية (أوديماكس)

ورش العمل:

1 - ورشة السفارة الأمريكية وفيلم إندبندنت لكتابة سيناريو الفيلم القصير (ورشة افتراضية)

بالشراكة مع مهرجان الجونة السينمائي

ورشة مغلقة

2 - ما بعد المنهج - ورشة عمل عن التمثيل

يقدمها: **جيرالد جيمس**

ورشة مغلقة

فعاليات خاصة:

1 - العروض التقديمية 1 - أبليفت فور جي إف إف

جيميني إفريقيا بالشراكة مع مهرجان الجونة السينمائي

السبت، 24 أكتوبر/ تشرين الأول، 01:00 م - 03:00 م، مركز الجونة للمؤتمرات والثقافة

أبليفت فور جي إف إف هو البرنامج الأول من نوعه في المنطقة والقارة بأكملها، الذي يشكل جسرًا بين رواد الأعمال وصناعة الترفيه. يمنح البرنامج الفرصة لشركات الأعمال الناشئة المميزة والمبدعين الممتلكين لأفكار إبداعية لتقديم عروض أفكارهم أمام لجنة من خبراء الصناعة خلال مهرجان الجونة السينمائي. كما يوفر أبليفت فور جي إف إف لرواد الأعمال فرص تكوين الشراكات والحصول على الاستشارة والدعاية اللازمة، بينما يهدف أيضًا إلى تطوير المشهد بأكمله بواسطة استخدام التقنيات الحديثة وإدخالها إلى الصناعة.

2 - العروض التقديمية 2 - أبليفت فور جي إف إف

جيميني إفريقيا بالشراكة مع مهرجان الجونة السينمائي

الإثنين، 26 أكتوبر/تشرين الأول، 2:00 م - 3:30 م، مقر جامعة برلين التقنية (جي 29)

في خلال أول جلسة لأبليفت فور جي إف إف، سيتم اختيار 3 فائزين.

في خلال الجلسة الثانية، سيتمكن الفائزون الثلاثة من تقديم مشاريعهم أمام لجنة مكونة من خبراء صناعة السينما من أجل تحقيق فرص لقاء شركات الاستثمار والأعمال بتلك المشاريع.

لجنة التحكيم:

عدلي توما - الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب لشركة جيمينى إفريقيا

أنسي ساويرس - الشريك الإداري لشركة هوف كابيتال

أمير رمسيس - المدير الفني لمهرجان الجونة السينمائي

شيرين رضا - ممثلة سينمائية

ناردين فرج - مذيعة تلفزيونية وممثلة سينمائية

شيرين تي. ماجورا - رئيس الشراكات الاستراتيجية لشركة تيك توك في الشرق الأوسط وإفريقيا وباكستان

3 - عرض فيلم "أرواح المحيط"

إخراج: **فيليب هاملتون**

الولايات المتحدة الأمريكية، المملكة المتحدة، إسبانيا | 2020

57 د | الإنجليزية

الخميس، 29 أكتوبر/تشرين الأول 12:15 م - 01:12 م، سي سينما 2

4TH EL GOUNA FILM FESTIVAL
23 - 31 OCT 2020

ELGOUNA FILM FESTIVAL
مهرجان الجونة السينمائي

جائزة الـ VARIETY

لموهبة عام ٢٠٢٠ لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

مقدمة إلى

مي عودة

تقديرا لنجاح فيلمها الروائي الطويل

٢٠٠ متر



Gouna Conference and Culture Center

#GFF20 / WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM

على حاملي البطاقات استلام تذاكرهم إلكترونيا عبر زيارة موقعنا www.elgounafilmfestival.com.

شراء التذاكر سيكون متاحًا كذلك عبر شباك التذاكر

الأنواع والأسعار

تذكرة عادية: 50 جنيهًا مصريًا

تذكرة الطلبة: 25 جنيهًا مصريًا (بشرط توفر بطاقة تعريف سارية)

بطاقة سينيفيل: 700 جنيه مصري (تذكرة واحدة لكل عرض، باستثناء العروض المتزامنة، وكذلك حفلي الافتتاح والختام)

منصة الجونة السينمائية

ندوات منصة الجونة: مجانا (يجب حجز التذكرة المجانية إلكترونيا باستخدام البطاقات، أو باستلام التذكرة من شباك التذاكر لغير حاملي البطاقات)

محاضرات منصة الجونة: 25 جنيهًا

طرق الدفع

(تطبق رسوم إضافية للدفع الإلكتروني)

- عن طريق الفيزا / ماستر كارد

- نقدًا في شباك التذاكر

مواعيد عمل شباك التذاكر

مواعيد شباك التذاكر

(عرضة للتغيير وفقا لجدول العروض)

- **أوديماكس** بالجامعة الألمانية: **9** صباحا إلى **10** مساءً
- **سي سينما**: **10:30** صباحا إلى **11** مساءً

سينما **جراند الغردقة 2** مساءً إلى **10** مساءً



أرتيم جيلميانوف 79
إسماعيل فروخي 56
أمين نايفة 42
آن هوي 92
آنا روشا دي سوسا 44
أناستازيا بوكوفسكا 74
أنيسة داود 73
أوبرتو بازوليني 55
أورسون ويلز 101
أوريل 89
أوريليا روفييه 63
أولجا موروزوفا 60
إيفان إيكيتش 57
إيفان ميلوسافليفيتش 76
إيمانويل كوركول 94
باتريك تام 92
بُرهان قُرباني 87
بينوا ديليبين 82
بيوتر دومالفيسكي 96
تسوي هارك 92
توماس فِنتربيرج 90
تيبوهو إدكينز 61
جاسمين ترينكا 72
جريجوري كيرشاو 66
جورجي أم. أونكوفسكي 79
جوستاف كيرفيرن 82
جوليا فون هاينز 98
جونهيلد إنجر 78
جوني تو 92
جي جي إيبينج 74
جيا كوبولا 88
جيانفرانكو روسي 67
داليا نمليش 75
داميانو دينوسينزو 47
دانيلي لوكيتي 50
ديا كولومبيجاشفيلي 86
ديانا فان هوتن 74
ديمتريس أناجنوستو 73
رادو شورنيشوتش 62
رافا روسو 53
روبن باربوزا 80
رودريجو سيبوليدا أورثوا 97
رودريك ماكاي 47
ريشي بان 68
ريمي عيتاني 69
رينجو لام 92
سام سوكو 65
سامح علاء 77
سامو هونج 92
سامي تليلي 75
ساندرو كنعان 76
سردان جولوبوفيتش 84
سمير قواسمي 83
سوزان ليندون 91
سيلفاين موني 78
شارلي شابلن 100
شيموس هالي 63
صامويل باتي 78
فابيو دينوسينزو 48
فالنتينا كاسادي 80
فرح شاعر 77
فيجو مورتِنسن 93
فيليب يوربيف 52
كلاوس دريكسيل 46
كوثر بن هنية 34
كوثر بن هنية 49
كيوشي كوروساوا 51
لينا سويلم 64
مالجورزاتا شوموفسكا 54
مايكل دوّيك 66
مولي كين 72
ميخال إنجليرت 54
ناتاليا كليمشوك 60
ناعومي كاواسي 85
هلال بيداروف 43
ياسميلا زبانيتش 45
ينجوي بولي 74
يولين أوليزولا 95
يون وو بينج 92

فهرس حسب البلد

أذربيجان
احتضار ... 43

الأرجنتين
ماتادوري المذعور ... 97

الأردن
200 متر ... 42
شكوى ... 77

إسبانيا
جوزيب ... 89
عام الغضب ... 53
مؤثرة ... 80

أستراليا
حارس الذهب ... 47

ألمانيا
أب ... 84
آكازا، بيتي ... 62
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
برلين ألكسندربلاتز ... 87
الرجل الذي باع ظهره ... 34,49
لن تثلج مجددًا ... 54
لَيْل ... 67
وغدًا العالم بأكمله ... 98

أوروجواي
عام الغضب ... 53

أوكرانيا
بولماستيف ... 74

أيرلندا
لا أبكي أبدًا ... 96

إيطاليا
200 متر ... 42
أن أصبح أمي ... 72
حكايات سيئة ... 48
الروابط ... 50
صائدو الكمأ ... 66
لَيْل ... 67
مكان عادي ... 55
نهاية سبتمبر ... 80

البرتغال
استمع ... 44

بلجيكا
بيلار ... 74
الرجل الذي باع ظهره ... 34,49
ستاشر ... 77
صبي الحوت ... 52
ميكا ... 56

البوسنة والهرسك
أب ... 84
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
واحة ... 57

بولندا
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
صبي الحوت ... 52
لا أبكي أبدًا ... 96
لن تثلج مجددًا ... 54

تونس
البانو ... 73
تسلل واضح ... 75
الرجل الذي باع ظهره ... 34,49

الجزائر
جزائرهم ... 64

جمهورية جنوب افريقيا
أيام أَكَلة لحوم البشر ... 61

جمهورية شمال مقدونيا
مُلصَق ... 79

جورجيا
بداية ... 86

الدنمارك
دَورَة ثانية ... 90

روسيا
33 كلمة عن التصميم ... 60
صبي الحوت ... 52
موت مسؤول حكومي ... 79

رومانيا
آكازا، بيتي ... 62
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
مكان عادي ... 55

سلوفينيا
أب ... 84
حدود الأزرق ... 76
واحة ... 57

السنغال
أقمشة بيضاء ... 72

السويد
200 متر ... 42
الرجل الذي باع ظهره ... 34,49

سويسرا
حكايات سيئة ... 48
لحاء ... 78

شيلي
ماتادوري المذعور ... 97

صربيا
أب ... 84
حدود الأزرق ... 76
واحة ... 57

الصين
سباعية: قصة هونج كونج ... 92

فرنسا
أب ... 84
إبراهيم ... 83
أقمشة بيضاء ... 72
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
امْح التاريخ ... 82
أيام أَكَلة لحوم البشر ... 61
بانكسي أكثر المطلوبين ... 63
البانو ... 73
بداية ... 86
تحت نجوم باريس ... 46
جزائرهم ... 64
جوزيب ... 89
الرجل الذي باع ظهره ... 34,49
زهر الربيع ... 91
ستاشر ... 77
الضربة الكبرى ... 94
غابة مأساوية ... 95
لَيْل ... 67
مُشِع ... 68
واحة ... 57
وغدًا العالم بأكمله ... 98

فلسطين
200 متر ... 42

فنلندا
آكازا، بيتي ... 62

كرواتيا
أب ... 84

كمبوديا
مُشِع ... 68

كندا
سُقوط ... 93

كينيا
سوفتي ... 65

لبنان
حاجز ... 75
شكوى ... 77
نَفَس ... 69

مصر
الخد الآخر ... 76
ستاشر ... 77

المغرب
ميكا ... 56

المكسيك
غابة مأساوية ... 95
ماتادوري المذعور ... 97

المملكة العربية السعودية
الرجل الذي باع ظهره ... 34,49

المملكة المتحدة
استمع ... 44
مكان عادي ... 55

النرويج
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
لعبة شنجن ... 78

النمسا
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45

هولندا
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ ... 45
أيام أَكَلة لحوم البشر ... 61
بيلار ... 74
واحة ... 57

الولايات المتحدة الأمريكية
تيار سائد ... 88
سُقوط ... 93
صائدو الكمأ ... 66
الصبي ... 100
هوبر / ويلز ... 101

اليابان
أمهات حقيقيات ... 85
زوجة جاسوس ... 51

اليونان
بحرنا ... 73
صائدو الكمأ ... 66

200 متر 42
33 كلمة عن التصميم 60
أب 84
إبراهيم 83
احتضار 43
استمع 44
أقمشة بيضاء 72
آكازا، بيتي 62
إلى أين تذهبين يا عايدة؟ 45
اِمْح التاريخ 82
أمهات حقيقيات 85
أن أصبح أمي 72
أيام أَكَلة لحوم البشر 61
بانكسي أكثر المطلوبين 63
البانو 73
بحرنا 73
بداية 86
برلين ألكسندربلاتز 87
بولماستيف 74
بيلار 74
تحت نجوم باريس 46
تسلل واضح 75
تيار سائد 88
جزائرهم 64
جوزيب 89
حاجز 75
حارس الذهب 47
حدود الأزرق 76
حكايات سيئة 48
الخد الآخر 76
دَورَة ثانية 90
الرجل الذي باع ظهره 49,34
الروابط 50
زهر الربيع 91
زوجة جاسوس 51
سباعية: قصة هونج كونج 92
ستاشر 77
سُقوط 93
سوفتي 65
شكوى 77
صائدو الكمأ 66
صبي الحوت 52
الصبي 100
الضربة الكبرى 94
عام الغضب 53
غابة مأساوية 95
لا أبكي أبدًا 96
لحاء 78
لعبة شنجن 78
لن تثلج مجددًا 54
لَّيْل 67
ماتادوري المذعور 97
مٌشِع 68
مكان عادي 55
مُلصَق 79
موت مسؤول حكومي 79
مؤثرة 80
ميكا 56
نَفَس 69
نهاية سبتمبر 80
هوبر/ ويلز 101
واحة 57
وغدًا العالم بأكمله 98

200 متر
International Sales
True Colours
info@truecolours.it
p.42

33 كلمة عن التصميم
International Sales
Natalya Klimchuknk
nk@bangbangstudio.ru
p60

أب
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de
Middle East Distributor
Moving Turtle
info@movingturtle.net
p. 84

إبراهيم
International Sales
Wild Bunch
edevos@wildbunch.eu
Middle East Distributor
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv
p. 83

احتضار
International Sales
Pluto Film Distribution Network
info@plutofilm.dewww.plutofilm.de
p. 43

استمع
International Sales
Magnolia Pictures & Magnet Releasing
joros@magpictures.com
p. 44

أقمشة بيضاء
International Sales
Films Grand Huit
juliette@filmsgrandhuit.com
p. 72

آكازا، بيتي
International Sales
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com
p. 62

إلى أين تذهبين يا عايدة؟
International Sales
Indie Sales
sales@indiesales.eu
p. 45

اِمْح التاريخ
International Sales
Wild Bunch
edevos@wildbunch.eu
Middle East Distributor
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv
p. 82

أمهات حقيقيات
International Sales
Playtime
info@playtime.group
p. 85

أن أصبح أمي
International Sales
True Colours
info@truecolours.it
p. 72

أيام أَكَلة لحوم البشر
International Sales
Indie Sales
sales@indiesales.eu
p. 61

بانكسي أكثر المطلوبين
International Sales
Mediawan
suzanne.nodale@mediawan.com
p. 63

البانو
International Sales
La Luna Productions
festival@lunaprod.fr
p. 73

بحرنا
International Sales
info@trustnordisk.com
team@lightsonfilm.org
p. 73

بداية
International Sales
Cinetic Media
ryan@cineticmedia.com
Middle East Distributor
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv
p. 86

برلين ألكسندربلاتز
International Sales
Beta Cinema
beta@betacinema.com
p. 87

بولماستيف
International Sales
.Family Production LLC
sp@production.family
p. 74

بيلار
International Sales
Square Eyes Film
info@squareeyesfilm.com
p. 74

تحت نجوم باريس
International Sales
Memento Films
internationalsales@memento-films.com
p. 46

تسلل واضح
International Sales
Propaganda Productions
i.marzouk@gnet.tn
p. 75

تيار سائد
International Sales
Wild Bunch
edevos@wildbunch.eu
Middle East Distributor
Teleview International
ziadc@teleview-int.tv
p. 88

جزائرهم
International Sales
Sweet Spot Docs
Bertholletanna@sweetspotdocs.com
p. 64

جوزيب
International Sales
The Party Sales
sales@thepartysales.com
p. 89

حاجز
International Sales
Dewberries
m.marinevaillant@gmail.com
p. 75

حارس الذهب
International Sales
Arclight Films
lina@arclightfilms.com
Middle East Distributor
MAD Solutions
meriame.deghedi@mad-solutions.com
p. 47

حدود الأزرق
Production Company
Black Rooster
ivan@blackrooster.rs
p. 76

حكايات سيئة
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de
p. 48

الخد الآخر
International Sales
Two Stories
Info@twostoriesproductions.com
p. 76

دَورَة ثانية
International Sales
TrustNordisk
info@trustnordisk.com
p. 90

الرجل الذي باع ظهره
International Sales
BAC Films
sales@bacfilms.fr
p. 34,49

الروابط
International Sales
MK2 Films
intlsales@mk2.com
p. 50

زهر الربيع
International Sales
Luxbox
info@luxboxfilms.com
p. 91

زوجة جاسوس
International Sales
Nikkatsu Corporation
international@nikkatsu.co.jp
p. 51

سباعية: قصة هونج كونج
International Sales
Media Asia Film Distribution
frederick_tsui@mediaasia.com
p. 92

ستاشر
International Sales
Square Eyes Film
info@squareeyesfilm.com
p. 77

سُقوط
International Sales
Hanway Films
info@hanwayfilms.com
Middle East Distributor
Front Row Filmed Entertainment
info@frontrowent.ae
p. 93

سوفتي
International Sales
Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com
p. 65

شكوى
International Sales
Lucien Bourjeily
lucienb@gmail.com
p. 77

صائدو الكمأ
International Sales
Sony Pictures
emily_shimizu@spe.sony.com
p. 66

الصبي
International Sales
The Chaplin Office
office@charliechaplin.com
p. 100

مصادر نسخ الأفلام

صبي الحوت
International Sales
(Rock Films Studio (Russia
polina@rockfilms.ru
p. 52

الضربة الكبرى
International Sales
MK2 Films
intlsales@mk2.com
p. 94

عام الغضب
International Sales
Filmax
g.antuna@filmax.com
p. 53

غابة مأساوية
International Sales
Varios Lobos
pablo@varioslobos.com
p. 95

لا أبكي أبدًا
International Sales
Wide Management
lm@widemanagement.com
p. 96

لحاء
International Sales
Square Eyes Film
info@squareeyesfilm.com
p. 78

لعبة شنجن
International Sales
New Europe Film Sales
Łuczajmarcin@neweuropefilmsales.com
p. 78

لن تثلج مجددًا
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de
p. 54

لَيْل
International Sales
The Match Factory
info@matchfactory.de
p. 67

ماتادوري المذعور
International Sales
Forastero
contacto@forastero.cl
p. 97

مَشِع
International Sales
Playtime
info@playtime.group
p. 68

مكان عادي
International Sales
Beta Cinema
beta@betacinema.com
p. 55

مُلصَق
International Sales
Salaud Morisset
festival@salaudmorisset.com
p. 79

موت مسؤول حكومي
International Sales
Yellow Line Production
yellowlinefilm@gmail.com
p. 79

مؤثرة
International Sales
|Selected Films
info@selectedfilms.com
p. 80

ميكا
International Sales
Elzévir Films
elzevir@elzevirfilms.fr
p. 56

نَفَس
International Sales
Crystal Films
crystalfbis@gmail.com
p. 69

نهاية سبتمبر
International Sales
Zen Movie
distribuzione.zenmovie@gmail.com
p. 80

هوبر/ ويلز
International Sales
Creative Artists Agency
filmsales@caa.com
p. 101

واحة
International Sales
Heretic Outreach
ioanna@heretic.gr
p. 57

وغدًا العالم بأكمله
International Sales
Films Boutique
contact@filmsboutique.com
p. 98

أبانوب أسامة رضا
عبد الحليم أشرف
عبد الرحمن صفوت
أحمد عبد القادر محمود
أحمد فرج
أحمد مجدي
علي يوسف
علي زكي
عليا البكري
عالية السويدي
علي حجازي
آمايا جمال الدين
أمينة مأمون
عمار الحداد
عمرو حليم
أندرو إيريك
أندرو كمال
آية مكرم
آية منشاوي
كارين حماوي
شريفة عزمي
دانيال فارتان
ديفيد جوزيف
دعاء زاكر
دنيا حسين
فرح طارق
فريدة بستاني
فريدة نادر
فراس سليم
غادة عبدالناصر
غسان الشاعر
حبيبة وهب

حبيبة الغطيط
حبيبة أسامة
هنا بدوي
هنا معتز
حسن خالد
حازم مرعي
حازم سلامة
هبة محمد
هايدي سلام
إبراهيم مسعود
إسلام نعيم
إسلام سمير أحمد
جوليانا ميخائيل
كريم النحاس
كريم طنيوس
كيرلس رفعت
خالد محفوظ
محمود بدراوي
محمود نعيم
محمود توكل
محمود طلب
ملك شاهين
مانويل ميلاد
مرقس عادل
مريم علي
ماريو محروس
مارك أندريا
مارك ميخائيل
مارك نجيب
مارتينا جورج
مروان حمروش
ماثيو مجدي

ميار البديوي
مازن حمدي
منة عصام
منة سليمان
ميراي ميشيل
ميرنا كمال
محمد البنا
محمد لبيب
محمد شادي
محي القلبي
مونيكا مجدي
مونيكا ميلاد
مصطفى يوسف
مراد رفعت
ندى عصمت
نادية الدغيدي
نادين النظامي
نادين حنا
نادين حسام
نادين ماجد
نور الدين
عمر الحسيني
عمر عيسى
عمر سلامة
عمر وليد
باتريك حسني
بولا منير
بولا نصيف
رحمة صفوت
رامي هاني
رنا وائل
رنيم رضوان

روتاني خالد
سلمى الحسيني
سلمى حازم
سلمى رضا
سميرة ضاهر
ساندي عادل
سارة رضا
سارة ويتوير
سارة شاكر
سيف سامح
شهد الدسوقي
شريف أشرف
شريف خالد
شروق محمد
شويكار محمد
سهيلة عمرو
صوفي سو
سيلفيا عادل
تالا ياسين
فيرونيا فارتان
يوسف علاوة
يوسف حكيم
يوسف صفوت
يوستينا عاطف مرزوق
يوسف عمرو
زينة بلاسي
زينة خطاب
زياد الغراب
زياد عمرو
زياد الغمري

يود المهرجان أن يشكر الأشخاص والمؤسسات التالية:

السفير أحمد البديوي
السفير محمد مرسي عواد
السفير شريف البديوي
السفير هبة المراسي
السفير ياسر شعبان
المهندس نديم إلياس
المهندس سامي إلياس
المهندسة داليا صبحي
المهندس شريف ثروت
نورا كامل
أحمد سبكي
أفنان سراج
إيمي موافي
باسكال رحمي
بن روس
تامر نادي
جابي خوري
جان كريستوف بوبيا
جمال صلاح
جيانلوكا شاكرا
حسام صالح
حنان العبيدي
خالد عبد الجليل
رامي قنديل
رمزي خوري
ريم شريف
ساشا توم
سامح فتحي
ساييال شاترجي
سندس مجدي خورشيد
سهيلة حسين
سيف علي أحمد عودة
شهاب قاسم
شيرلوك
عبد اللطيف
عمرو بدر
كريم مختجيان
ليالي بدر
ماريان خوري
ماريان ديبلقيس
مانميت كور
محمود البط
محمد جاد الله
مروة الصباح
نسيم وهبة
هادي التميمي
هديل كمال
ويليام رويس
ياسمين حلاوة
ياسين - فريدة - هدير الكشوطي
يوهانا باستيان

السفارات

السفارة الأمريكية
السفارة الفرنسية
سفارة جمهورية مصر العربية بأبو ظبي

المؤسسات

شبكة راديو وتلفزيون العرب (إيه أر تي)
أفلام مصر العالمية
ألكيمي ستوديوز
إيمج ناشين
بي أو دي إيجيبت
تو فور 54 أبو ظبي
جمعية حماية البيئة من التلوث
ذا سيل
ذا سيل كريتيف ميديا سوليوشن
سيلار دور ستوديوز
صحارا للطباعة
كاكتوس
مؤسسة ساويرس للتنمية الاجتماعية
وايت سكرين
يوني فرانس
روتانا



الشواطئ والمارينا

1- شاطئ إليمنتس
2- نادي الكايت بوردينج/ شاطئ بوذا
3- نادي شاطئ فندق ذا ثري كورنرز
4- شاطئ مانجروفي
5- مارينا أبو تيج
6- مارينا أبو تيج 2
7- شاطئ زيتونة
8- ريدسي زون
9- كايت باور
10- نادي شاطئ موودز
11- شاطئ بلفيوز
12- شاطئ موفنميك
13- شاطئ باراديسيو
14- شاطئ شيراتون
15- طويلة
16- نادي شاطئ سموكري
17- نادي شاطئ مارينا

الخدمات

1- محطة الدراجات الإلكترونية
2- محطة الباص
3- مركز المعلومات
4- خدمات التاكسي والليموزين
5- أكاديمية ميني كيدز
6- مدرسة إيجيس
7- المكتبة
8- المسجد
9- المستشفى والصيدلية
10- معهد التمريض
11- تي يو برلين (أوديماكس)
12- محطة البنزين
13- المدرسة الفندقية الألمانية
14- الكنيسة
15- إيجي بيف/ مصنع النبيذ
16- المزرعة ومصنع إعادة التدوير
17- عيادة بيطرية ومحل مستلزمات بيطرية
18- دوبل لاند
19- جي سبيس

الترفيه والاستجمام

1- ستاد خالد بشارة
2- مزرعة الجونة السمكية
3- السينما
4- كلوب هاوس
5- جو كارتس
6- ملعب التنس
7- شيكي مونكي
8- ميني جولف
9- حديقة سلايدرز كابل
10- أولترا لايت كرافت
11- ديسيرت بريث لاند أرت
12- ليالي الواحة البدوية
13- مسرح مارينا
14- سي سينما



Main Entrance
Industrial Zone
Motor Club
Water Side Condos
South Golf Villas
Phase 1 Villas
Phase 2 Villas
Phase 4 Villas
East Golf Villas
Golf Club

JOBO's	30 % Discount all week all day	inside-out	%10 Discount all week all day on furniture pieces and free furnitiure layout hand-sketches
MARITIM	30 % Discount all week all day		%50 Discount on all rental bikes and free rides all week from 3:00 to 4:00 and from 8:00 to 9:00
Bodega	30 % Discount all week all day	SNACKSHACK	%20 Discount all week all day and happy hour from 7:00 to 9:00
	20 % Discount all week all day	SMOKERY	Free bouchon all week
	20 % Discount all week all day		Free bouchon all week
MOTO CLUB	15 % Discount all week all day	SLIDERS	%15 Discount for all day pass and complementary aqua park to any beginner class
puddleduck	20 % Discount all week all day	BRAIN BOX	%10 Discount on automatic gates (sliding-swing) and security systems (security camers-alarm system) and home automation
element KITE SAILS SUP	50 % Discount all week all day	DUNES	free soft drink with any pizza and free cocktail with any main dish for the the GFF card holder
Blu Blu Restaurant & Bar	15 % Discount all week all day		15 % Discount all week all day
HoneyBee	Free childcare from 8:00 to 4:00 and %50 Discount from 4:00 to 9:00	Chicha	buy 2 Beer get one free from 5:00 to 7:00 all week
BONBOXO	20 % Discount all week all day for the GFF Card Holder	barten بارتن the ART of FERMENTATION	buy one get one free on all the drinks from 5:00 to 6:00 all week with an inclusive finger food buffet
	10 % Discount on all computers and mobile accessorise and buy one get one free for the mobile covers		free 15 minutes introduction kite lesson a tranier kite for all the GFF card holder
	10 % Discount all week all day	Habiba Horse	beach ride near Casa Cook Hotel for one hour 500 L.E instead 600 L.E per person
	10 % Discount all week all day		free delivery on your first order from any restaurant or grocery shop listed on MYEG Shop app during the week of GFF
	%5 Discount on any bill above 500 L.E excluding the cigarettes	MALAIKA	10 % Discount all week all day
Diwa	10 % Discount all week all day	mori sushi	%25 Discount from 22nd of Oct to 31st of Oct everyday from 2:00 to 4:00

مهرجان
الجونة
السينمائي
ELGOUNA FILM FESTIVAL

ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM

THIS CATALOGUE IS ALSO AVAILABLE IN ENGLISH

ElGounaFilm elgounafilmfestivalofficial ElGounaFilmFestival El Gouna Film Festival